

Terragno declaró ante Liporaci por los sobornos en el Senado

"Cafiero me dijo que las coimas salieron de la SIDE"

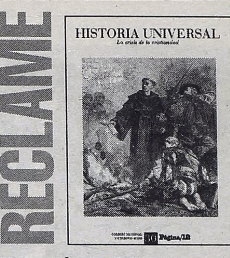
Página/9

El policía condenado por el asesinato de Cabezas quiere que la Justicia investigue los pagos de Palito Ortega a su abogado

"Nadie me habló de una película"

Página/6

RECLAME



El fascículo 30 de Historia Universal

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 6 de diciembre de 2000 - Año 14 - Nº 4323

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23

Opcional Revista con CD Saravá Vinicius!: $6

FOTOGRAFO

Faltaba poco para que empezara la reunión de Gabinete cuando Machinea fijó su atención en la reportera gráfica de la agencia DyN. "¿Por qué enfoca y al mismo tiempo mueve la cámara?", se interesó. Segundos después ya tenía la cámara en sus manos y, tras recibir breves explicaciones, empezó a disparar hacia sus compañeros de Gabinete. "En la próxima reunión espero que traigas las fotos que sacó el ministro", reclamó irónica Patricia Bullrich. "Le faltó decir que quiere comprobar si como economista es un buen fotógrafo", remató un periodista, y todos rieron.

Los senadores del PJ adelantaron que hoy tratarán el Presupuesto

Página/10

Acusaciones del juez Leiva en el Consejo de la Magistratura

"Los jueces porteños son permeables a la voluntad de Moneta"

Página/4

Fuerte alza en las Bolsas por el pronóstico de que bajará la tasa de interés internacional

Una buena para Machinea

Páginas/10/11

Contravención, *por Antonio Dal Masetto* 32

El plan de Chacho Alvarez para limpiar la Justicia

Propone una ley que permita mandar a cualquier juez a otra ciudad. El principal objetivo son los menemistas del fuero federal Páginas/2/3

TARJETA ROJA

Fotomontaje: Alejandro Elías

Gustavo Mujica



Carlos "Chacho" Alvarez, ex vice con proyectos para volver públicamente a la política.
"Chacho le puede imprimir otra dinámica al Gobierno", se ilusionó un funcionario.

Machinea está irritado porque Chacho quiere partirlo en dos

Por José Natanson

"Si tiene propuestas para hacer al Ejecutivo, lo más razonable no es ventilarlas por los medios sino alcanzárselas al Presidente", dijo ayer José Luis Machinea, consultado sobre el proyecto que Carlos "Chacho" Alvarez le daría a Fernando de la Rúa y que incluye la división del Ministerio de Economía. Aunque Machinea fue el único funcionario que se atrevió a replicar públicamente los planes de Alvarez, lo cierto es que el paquete de medidas genera cada vez más rechazos en el Gobierno.

La fecha exacta de la cumbre aún permanece incierta. Ayer, el jefe de diputados de la Alianza, el frepasista Darío Alessandro, dijo que se concretará "en dos o tres días". En la oficina de Chacho aseguraban que el día aún no fue fijado, pero que lo más probable es que se reúnan cerca del fin de semana.

Lo que está claro es que De la Rúa y Alvarez han decido que llegó el momento de un acercamiento. "Chacho se dio cuenta de que no tenía espacio para jugar afuera del Gobierno y decidió apostar a la Alianza, por lo menos por un tiempo", aseguraban en el Frepaso. En cuanto a De la Rúa, los motivos son más nítidos: se encuentra en un estado de debilidad política agudo desde la renuncia de Alvarez, que coincide con un momento penoso de su gestión. "Chacho le puede imprimir otra dinámica y un tono nuevo al Gobierno", explicaba un funcionario delarruista. Y, para ejemplificar la situación, comentaba los datos de una encuesta que se maneja con sigilo en los despachos oficiales y que arroja un dato impactante: la intención de voto de De la Rúa, menor al diez por ciento, es la más baja de su historia política.

Pero una cosa es la necesidad de acercarse y otra la coincidencia de objetivos. Todos los funcionarios consultados ayer por **Página/12** coincidieron en que –salvo la información aparecida en los diarios– no conocen el paquete de medidas que llevará Alvarez a la cumbre. Desde luego, esto no impide que aparezcan los primeros rechazos.

El eje económico del paquete es el más conflictivo: partir el Ministerio de Economía en una cartera de Producción a cargo de Machinea y otra de Hacienda que dirigiría Ricardo López Murphy. Aunque el objetivo es compatibilizar un mayor dinamismo con una nueva señal a los mercados, lo cierto es que implicaría un recorte del poder de Machinea. Además, va a contramano del último cambio de Gabinete, en el que De la Rúa decidió eliminar el Ministerio de Infraestructura y desairar a su amigo Nicolás Gallo justamente para reforzar la imagen del titular de Economía. "Sería devaluar a Machinea, lo debilitaría mucho. Es difícil que lo acepte", señalaban ayer en la Rosada. En este sentido, no es casual que haya sido Machinea el primer funcionario que salió a replicar públicamente el proyecto de Chacho.

La idea, además, da lugar a variadas especulaciones. Al margen de los objetivos públicos, el proyecto de dividir el Ministerio esconde la decepción de Alvarez con el equipo económico y abona los rumores sobre un futuro recambio en la cima del Palacio de Hacienda. "Quizás lo que quiere Chacho es empujar a Machinea a la renuncia para dejar el campo libre y que asuma Cavallo", especulaba un importante funcionario. Curiosamente, ayer Cavallo salió nuevamente a negar las versiones sobre su desembarco en el Gabinete. "No he escuchado esas versiones. Yo estoy tratando de ayudar a que salgan las leyes desde la posición en la que estoy como miembro del Congreso", sostuvo.

> **Método:** *"Si tiene propuestas para hacer al Ejecutivo, lo más razonable no es ventilarlas por los medios sino dárselas al Presidente", dijo Machinea.*

La unificación de planes sociales, otra propuesta de Alvarez, parece un tema más sencillo. Chacho planea crear una Agencia o un Banco Social, que centralizaría los 3 mil millones de pesos que el Estado Nacional dedica a ayuda social. Ya conversó del tema en un par de oportunidades con Graciela Fernández Meijide, quien se mostró permeable a la idea. "Es lo más fácil porque el ministro es del Frepaso y no tiene mucho margen para oponerse", decían ayer en el Gobierno.

Otra de las líneas es la institucional: incluye iniciativas sobre la reforma política y las legislaturas provinciales y, también, un ambicioso proyecto para depurar la Justicia (ver nota central). Ayer, una alta fuente de la cartera que conduce Jorge de la Rúa explicaba que, aunque no la conocen en detalle, la propuesta será de difícil aplicación. "Cualquier iniciativa de este tipo va a requerir una ley. Y es difícil que el Senado controlado por el PJ la acompañe. Por otro lado, el tiempo político ya pasó: quizás se podría haber hecho hace un año, cuando recién asumimos, pero ahora es complicado", aseguraba la fuente. Y agregaba un argumento concluyente: "es difícil que De la Rúa apoye un proyecto así. No es su estilo".

COMO VEN LOS CHACHISTAS EL NUEVO CAMINO

Para el Frepaso, la opción más leve

Por Fernando Cibeira

Dirigentes afines a "Chacho" Alvarez recibieron con la resignación de lo inevitable las críticas de algunos funcionarios del Gobierno sobre la propuesta que el ex vice le acercará a Fernando de la Rúa. "Teníamos tres caminos: romper la Alianza, hacer como si no pasara nada hasta que se rompiera la Alianza o ésta de hacer una propuesta. Creo que elegimos la mejor, ¿no?", explicaba ayer una alta fuente del Frepaso. Hoy Alvarez convocará a los dirigentes frepasistas con los que suele reunirse una vez por semana para ponerlos al tanto del contenido final del *paper* que le llevará al Presidente.

El gran interrogante pasa por saber cuál será la actitud de Alvarez si De la Rúa le adelanta su rechazo a alguna de las iniciativas que terminará de pulir hoy. La posibilidad de una ruptura no figura en el vocabulario frepasista a no ser, justamente, como contrapartida a la propuesta que Chacho prepara con esmero y sigilo. "El Gobierno no puede dejar de admitir que estamos en una situación de inercia, y de algo así sólo se sale con ideas, que es lo que queremos aportar", sostenían cerca del ex vice.

En ese sentido, que el ministro José Luis Machinea se enoje con Chacho por la proyectada división de Economía (ver aparte) entra en la lógica de "los huevos que hay que romper para hacer la tortilla", que es como Alvarez se defendió una vez citando a Juan Perón. "Acá no es una cuestión de cuidar la quintita de cada uno sino de ver cómo marcamos una ruptura y entrar al año electoral con una perspectiva diferente", argumentaban dentro del Frepaso.

> **Caminos:** *"Teníamos tres caminos: romper la Alianza, hacer como si no pasara nada hasta que se rompiera la Alianza o ésta de hacer una propuesta."*

Según la temperatura ambiente que medían en los alrededores de Alvarez, la dirección de los trascendidos de la propuesta del ex vice cayó bien dentro del Frepaso, que percibe con alivio el retorno de su jefe a la actividad política en forma paralela al lanzamiento de su movimiento apartidario. "Están los rebeldes de siempre, pero en general lo de Chacho fue bien recibido", aseguraba uno de los diputados que anoche salía a la calle luego de una larga reunión de bloque.

Ni siquiera colocaban entre los enojados a la ministra Graciela Fernández Meijide. Juraban que la idea de Chacho de unificar los planes asistenciales en una agencia social fue armada de común acuerdo y que el documento que viene preparando el equipo técnico de Graciela respetará a rajatabla las directivas de Alvarez. Con todo, hasta los más cercanos al ex vice admitían que de algunas particularidades de la propuesta chachista se habían desayunado a través de los diarios y que de los labios de Alvarez sólo salían generalidades. Por eso esperaban la convocatoria de hoy en la Casa del Frente con cierta expectativa, a sabiendas de que con Chacho siempre hay espacio para alguna sorpresa.

ALVAREZ

Cómo

El ex vicepresidente estudia un proyecto, que le presentará a De la Rúa, para que cuando un magistrado sea elegido no quede soldado a una sede sino a su carácter de juez de la nación. Con el nuevo sistema muchos jueces quedarían obligados a moverse.

Por Martín Granovsky

Decidido a retomar la iniciativa política después del portazo de octubre, Carlos Chacho Alvarez está afinando la propuesta para sacudir la Justicia que le presentará a Fernando de la Rúa. *Página/12* pudo establecer que el jefe del Frepaso estudia un mecanismo que permita cambiar de sede a los jueces. El proyecto, según sus animadores, permitiría modernizar la Justicia y a corto plazo serviría para cambiarles la cara a los jueces federales de la Capital, los de la servilleta, el núcleo que produce mayor irritación ante la opinión pública.

El equipo asesor de Alvarez ya descartó poner a todo el Poder Judicial en comisión. Consideran que sería políticamente impracticable y, además, creen que podría chocar contra dos principios de la Constitución:

◆ Uno es la intangibilidad de los sueldos que ganan los magistrados.

◆ El otro, que se aplicaría en el caso de una remoción masiva, la inamovilidad de los jueces. Ninguno puede ser despedido salvo por decisión del Consejo de la Magistratura.

La variante que estudia el ex vicepresidente escapa a esas dos. Busca desmontar otra inamovilidad, la de sede. Hasta ahora, cada juez queda unido al juzgado donde fue designado. En el proyecto, pasaría a ser posible trasladar a los jueces de sede. Por ejemplo, que un juez federal porteño se convierta, previa mudanza, en juez en Morón. O en Río Gallegos. Los estudios no lo dicen, pero así se abriría un camino para que Carlos Liporaci, por poner un caso, deje de ser una de las imágenes de la Justicia en Buenos Aires. Si es que acepta mudarse, claro, en lugar de renunciar y quedarse en la casona cuyo origen investiga, hoy, el juez Gabriel Cavallo.

Según los borradores que estudia

QUIERE INTRODUCIR UN REGIMEN PARA MUDAR A LOS JUECES

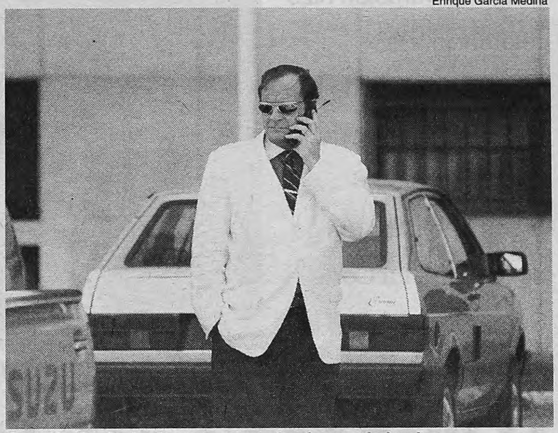
cambiar la cara de la Justicia

DyN



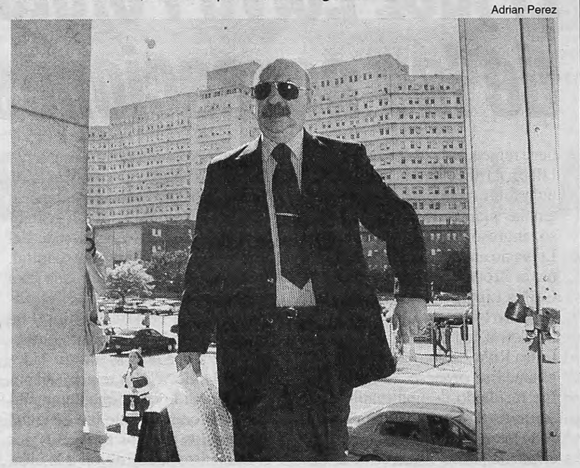
Jorge Urso, magistrado permeable durante el menemismo.
El proyecto quiere que un juez pueda ser mudado.

Enrique García Medina



Rodolfo Canicoba Corral, uno de los jueces federales.
En la foto inferior, Carlos Liporaci, investigado.

Adrian Perez



Claves

- Chacho Alvarez se encontrará con De la Rúa en dos o tres días.
- Está repasando la propuesta que le acercará. Una de sus ideas, desdoblar el Ministerio de Economía, ya generó la reacción de Machinea.
- Machinea dijo que mejor le acerque los proyectos directamente a De la Rúa.
- El ex vice también quiere reformar el sistema de gasto social.
- En Justicia, sin poner a todos los jueces en comisión busca una herramienta para remover de hecho a los más cuestionados.
- El argumento es que la inamovilidad en el carácter de juez tiene rango constitucional, pero una ley puede introducir la posibilidad de que un magistrado pueda o deba mudarse a otro sitio del país.
- La lógica del Frepaso es generar propuestas políticas para escapar del alineamiento automático con De la Rúa o la ruptura abierta de la Alianza.

Alvarez, el sistema de rotación se aplica en otros países. En Italia hay un tope de cinco años para que un magistrado permanezca en el puesto. Se considera que luego de ese plazo, y sobre todo en ciudades chicas, es difícil impedir la simbiosis entre el juez y los factores de poder. Su independencia mengua.

Una eventual reforma de este tipo necesitaría un alto nivel de acuerdo político, y también una ley, que para no herir suspicacias podría ser reglamentada en el Consejo de la Magistratura.

Esa nueva ley debería establecer que los acuerdos prestados por el Senado, antes, y los decretos de designación del Consejo, ahora, habiliten a ocupar cargos de igual jerarquía pero en cualquier tribunal federal.

Entonces el Poder Ejecutivo, por razones de oportunidad y con el asesoramiento del Consejo, imaginan los chachistas, podría disponer que jueces federales o nacionales presten sus funciones en oficinas de otros de igual jerarquía en cualquier lugar del país.

Los fundamentos del proyecto tienen cierto parentesco con un trabajo anterior de los juristas Rafael Bielsa y Carlos Garber. Cuando analizaron la transferencia de la Justicia a la ciudad de Buenos Aires e imaginaron nuevas variantes para los juzgados, Bielsa y Garber se preguntaron por qué el único modelo posible de juez es el del "propietario de la chapa, la llave de la puerta de acceso, y de los muebles, útiles e instalaciones de un determinado juzgado de un determinado fuero, y atribuciones de jefe de uno o dos pelotones (secretarías), cada uno de ellos con un oficial subalterno (secretario), suboficiales y tropa".

Justamente uno de los obstáculos puestos por algunos magistrados contra el paso de servicios de Justicia a la Capital consistía en decir que resistirían cualquier humillación, cualquier intento por "municipalizarlos".

"No hay ninguna norma de derecho positivo que establezca que la inamovilidad de sede debe ser considerada una prerrogativa que protege al juez en su ejercicio", dijo a **Página/12** un asesor de Alvarez, que pidió reserva de su nombre a la espera de que su jefe político redondee hoy la iniciativa. Los cambios de sede no están prohibidos. Hoy, si dos jueces prestan su consentimiento pueden hacer un enroque para que cada uno ocupe el juzgado del otro.

Como el tema aún no salió del Frepaso, ni Alvarez ni sus colaboradores hablaron todavía con sus socios radicales. Es probable que encuentren en ellos un reparo concreto: su balance del Consejo de la Magistratura no es negativo, y suelen poner como ejemplo que en poco más de un año produjo seis acusaciones que generaron cuatro renuncias, una remoción y una absolución (la de Ricardo Bustos Fierro).

Los miembros del Gobierno más acostumbrados a tratar con los jueces federales admiten que hay magistrados más difíciles de presentar en sociedad. Pero dicen confiar en que hasta ahora los jueces han sido obedientes a las resoluciones de las cámaras federales. Un caso: todos aceptaron a la Oficina Anticorrupción como parte querellante, aunque al principio solo Gabriel Cavallo la había reconocido.

"Es como que todos entendieron que el Poder Ejecutivo no se mete con los jueces y los jueces hacen buena letra", resumió un funcionario.

> **Modelo:** ***"El sistema de rotación de jueces se aplica en otros países. En Italia hay un tope de cinco años para permanecer en una sede".***

En cuanto a una negociación con el peronismo, los frepasistas son optimistas. "También necesitan un cambio de caras, y por otra parte participarán en el proceso de reubicación de jueces a través del Consejo de la Magistratura", dijo un dirigente con una lógica de imaginar en términos de lucidez los intereses ajenos muy similar a la que Alvarez aplicó en el Senado.

LA CAPITAL FEDERAL PODRA JUZGAR DELITOS POR ARMAS

Traspaso en porteño básico

Por Eduardo Videla

Fernando de la Rúa y Aníbal Ibarra avalarán mañana, con sus firmas, el primer convenio para el traspaso de competencias judiciales de la Nación a la Ciudad de Buenos Aires. En porteño básico, el acuerdo implica que algunos delitos que hoy son juzgados por magistrados nacionales pasarán a ser atribución de sus pares de la ciudad. Será el caso de la portación, tenencia y suministro ilegal de armas de fuego y la utilización de armas y explosivos en espectáculos deportivos. El convenio debe ser ratificado por el Congreso nacional y la Legislatura porteña, y se pondrá en marcha "treinta días después de la constitución de los nuevos juzgados contravencionales en la ciudad, prevista para abril próximo", dijo a *Página/12* el secretario de Justicia y seguridad porteño, Facundo Suárez Lastra.

La medida es resistida por la Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional, que se viene oponiendo en forma sistemática al traspaso de los fueron nacionales a la ciudad. La Asociación envió una nota al presidente De la Rúa, en la que deja constancia de su rechazo por una medida que "violenta gravemente los poderes constitucionalmente establecidos".

La ingeniería del traspaso estuvo a cargo del Ministerio de Justicia de la Nación y del subsecretario de Justicia de la ciudad, Julio De Giovanni. Según adelantó **Página/12**, una comisión de expertos de ambas jurisdicciones recomendó el traspaso gradual de la justicia, descartando tanto el traspaso total como la creación de un nuevo sistema paralelo en la ciudad.

"El primer paso se dio hace dos meses, con el traspaso de las causas en las que la ciudad de Buenos Aires es parte, y que estaban en juzgados Civiles y Comerciales de la Nación, que pasaron a los juzgados en lo Contencioso Administrativo de la ciudad, creados recientemente", explicó Suárez Lastra.

> **Autonomía:** ***"La Constitución le otorga a Buenos Aires autonomía en materia de justicia y legislación. Y la Constitución porteña le da la facultad de organizar su poder judicial".***

En cambio, las causas por tenencia y portación de armas y por violencia en espectáculos deportivos, que actualmente son competencia de juzgados Correccionales nacionales, pasarán a ser materia de los Contravencionales y de Faltas, mediante un convenio entre la Nación y la Ciudad. La firma de convenios de este tipo está avalada por la denominada Ley Cafiero.

"La Constitución Nacional le otorga a la ciudad de Buenos Aires autonomía en materia de justicia y legislación. Y la Constitución porteña le da a la ciudad la facultad de organizar su propio poder judicial", argumentó Suárez Lastra, en respuesta a las críticas de la Asociación de Magistrados.

Los jueces nacionales vienen manifestando una fuerte resistencia a ser traspasados a la ciudad: no quieren perder su régimen jubilatorio especial, prohibido por la Constitución porteña; quieren conservar su obra social y mantener su jerarquía como jueces nacionales.

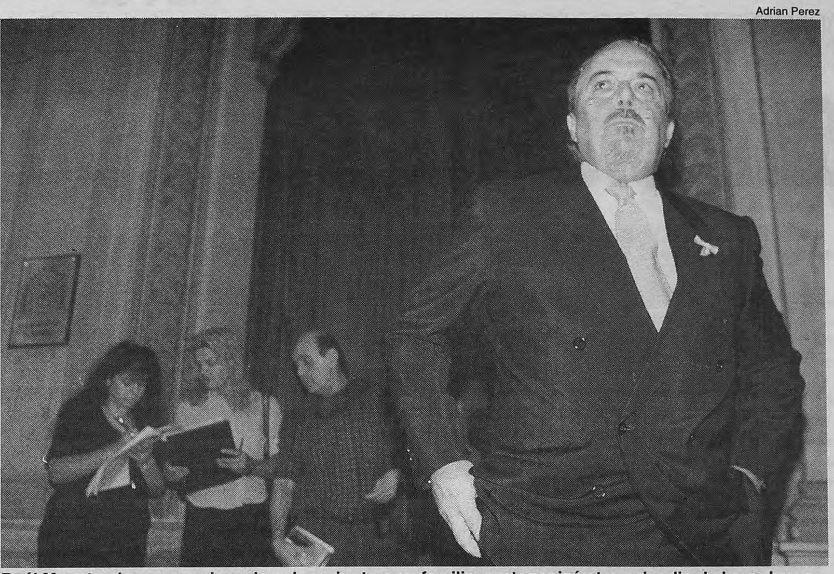
El convenio que se firma mañana esquiva esa oposición: en lugar de traspasar a los jueces, se trasladan cierto tipo de causas. De todas formas, para entrar en vigencia, el acuerdo debe ser refrendado por el Congreso nacional y por la Legislatura de la ciudad. "Se pondrá en marcha treinta días después de que se constituyan los 38 juzgados Contravencionales y de Faltas, que se están concursando en estos días", dijo Suárez Lastra.

El juez Leiva refutó gran parte de las acusaciones en su contra

Por Susana Viau

El magistrado mendocino acusó al banquero Raúl Moneta de ser un mafioso y un patotero. También hizo referencia a la "permeabilidad" de la justicia federal porteña para aceptar los argumentos del amigo de Menem. La Corte Suprema no quedó al margen de su carga.

Adrian Perez



Raúl Moneta, de escarapela en la solapa, junto a su familia, protagonizó otro episodio de barra brava. *"Sos un hijo de puta", le dijo al juez Leiva cuando ingresaba a la sala del Consejo de la Magistratura.*

El juez federal mendocino Luis Leiva ganó por K.O. la primera parte de su declaración ante la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura. Esa, al menos, fue la impresión de quienes formaban parte de la concurrencia apiñada en el cuarto piso del Palacio de Tribunales. La sesión se desarrolló bajo una tensión inusual, signada por los incidentes que tuvieron por protagonistas, una vez más, al banquero Raúl Moneta, su parentela en pleno y sus colaboradores. En su larga exposición y al abrirse el turno de las preguntas, Leiva respondió, seguro y sólido, cada uno de los cargos. En ese tiempo y consciente de que su futuro se está jugando a suerte o verdad, el magistrado aportó pruebas que respaldaban sus aseveracioes y no dudó en señalar la "permeabilidad" de la justicia federal porteña ante los designios del financista, a quien calificó de "patotero" y "mafioso".

El banquero, vestido con traje azul, camisa blanca y ancha corbata rosa, no hizo mucho por desvirtuar el primero de los epítetos. Antes de comenzar la audiencia, Leiva había sido alojado en una salita contigua al recinto donde los martes funciona la comisión. Cuando hizo su ingreso a la sala, el magistrado debió pasar al lado de su adversario, estratégicamente ubicado en la puerta. "Sos un hijo de puta", le murmuró Moneta. Pablo Fernández advirtió entonces a Moneta, a su mujer, Claudia Arroyo Benegas, y a uno de sus hijos mayores que ante el menor desmadre los haría detener. En su presentación, Leiva no eludió señalamientos. Habló de la inopinada manera en que Moneta, prófugo desde hacía ocho meses, fue relevado de la orden de captura y beneficiado con la eximición de prisión por la justicia federal porteña. Esas dos medidas, dijo, fueron obra de los "pusilánimes y genuflexos que desde el poder político y judicial y por una suma de dinero reniegan de los principios morales". Al dirimirse en favor de Gustavo Literas el conflicto de competencias planteado, la causa, expresó, ingresó en "zona permeable". Leiva no ahorró nombres al delimitar la "zona": los jueces federales Carlos Liporaci, Claudio Bonadío, Gustavo Literas y Rodolfo Canicoba Corral, así como los camaristas Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani. Ese proceso, señaló Leiva, fue resultado de una maniobra de "arquitectura judicial" de personas "que tienen patrimonios que el suscripto no posee". Acerca de la Corte Suprema, Leiva expresó que "sólo la intervención de una mano negra" puede explicar su afirmación de que el Banco Mendoza tiene su sede en la Capital Federal. Asegurar "alegremente" que la sede del Banco Mendoza está en capital, subrayó, "es como decir que esta reunión se está celebrando en el Hilton de Nueva York" e insistió: "Fue el orgullo de la provincia, la quiebra está radicada en Mendoza, la sede es Mendoza". En relación al supuesto pedido de coima denunciado por Moneta y ante la vaguedad con que los testigos aportados por el financista se refirieron a la cifra presuntamente exigida por Leiva,

> **Murmullo:** ***Al ingresar, Leiva debió pasar al lado de su adversario, estratégicamente ubicado en la puerta. "Sos un hijo de puta", le murmuró Moneta.***

éste argumentó que "debo ser el único zonzo en Argentina que pide una coima y no se la pagan" e hizo mención al hecho de que la denuncia fue presentada casi un año y medio después de la fecha en que se habría producido la extorsión.

Retrato de familia

A esas alturas, desde los bancos situados contra las paredes del salón y donde habían tomado asiento los Moneta –su mujer, su hijo pequeño y su hijo púber, flanqueados por los dos mayores–, y desde el sector opuesto, en el que se había instalado otra parte de la familia, cuñadas, hermanas y suegras, partieron señas que no fueron ignoradas por el presidente de la sesión. Tanto el banquero como su cuñado y socio, Patricio French, dirigiéndose a Leiva frotaban el dedo pulgar contra el mayor, en un inequívoco gesto ciudadano: "plata". Fernández volvió a advertir que los haría sacar con la fuerza pública y desalojaría la sala. Se ordenó un muy breve cuarto intermedio. Tampoco en esos cinco minutos hubo paz. French, imbuido de su rol de hermano político y de la misión de intentar desquiciar a Leiva, se le acercó para prometerle: "Te voy a cagar a trompadas". El mismo anuncio, pronunciado por la misma persona, había sido escuchado segundos antes por uno de los consejeros. Los asesores corrieron a pedir refuerzos "porque puede haber goma". Al tanto de las bravatas de French, Fernández le indicó que se retirara de la sesión o lo haría detener. French se disculpó y permaneció.

Al reanudarse la audiencia, el consejero menemista Miguel Angel Pichetto tomó la inciativa de las preguntas. Leiva, imperturbable, contestó con solvencia una a una. Pichetto aumentaba su disgusto ante cada traspié, una situación observada con ojos divertidos por Augusto Alasino. Tras referirse al supuesto contrabando de maletines, Pichetto entró de lleno en el tema del Banco Mendoza. Fue peor. Leiva se movió como un pez en el agua y respondió sin rodeos. Un joven delgado, abogado de Moneta, cruzó la sala y habló en voz baja con la consejera menemista y miembro de la comisión, Leila Chaya. No fue lo bastante discreto. Quienes estaban a sus espaldas pudieron oír que le pedía que interviniera "porque Pichetto la está embarrando". Leiva, entre tanto, le señalaba a Pichetto: "sus preguntas siempre están precedidas por una fuerte carga subjetiva y yo no puedo responderlas sin tomarlo en cuenta". Pichetto, incómodo, abrevió el trámite y el turno le tocó a Gersenobitz que ironizó sobre el certificado médico presentado por Leiva y lo contrastó con su buena performance en la declaración. Luego, sostuvo que no había denunciantes grandes o pequeños y la situación del juez no era sólo producto de los dichos de Moneta. "Un juez debe ser ecuánime, es cierto –contestó Leiva, quien había asegurado que detrás de todos sus pedidos de juicio político estaba el banquero–. Lo que no puede ser es un tonto. No debe ser tonto el juez

> **Zona:** ***Leiva no ahorró nombres: los jueces Liporaci, Bonadío, Literas y Canicoba Corral y los camaristas Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani.***

ni quienes juzgan a los jueces", concluyó. Eran las cuatro de la tarde. La sesión continuaría el próximo martes. Un hombre mayor, docente de derecho se acercó a Leiva. Le dio la mano y comentó: "Si esto hubiera sido un examen no le habría puesto diez porque nunca lo pongo. Le hubiera puesto nueve".

Adrian Perez



El magistrado no utilizó eufemismos para calificar al banquero. *Luis Leiva dijo que Moneta era un "patotero" y un "mafioso".*

LA CGT OFICIAL CONSIGUIO EL APOYO DEL PERONISMO Y ESTUDIA UN PARO

Como antes, Menem y los "Gordos"

La comitiva cegetista se reunió en la sede del PJ con Menem. Todos juntos se opusieron a la desregulación de las obras sociales.

Por Diego Schurman

No hubo sol ni palos de golf. Pero igual que hace un año, cuando entre hoyo y hoyo conversaron por última vez del tema, los jefes de la CGT oficial lograron poner a Carlos Menem de su lado en la batalla contra la desregulación de las obras sociales. El gesto no fue desinteresado y menos en alguien que busca sumar en la interna justicialista. Pero de todas maneras sirvió de envión para que el sindicalismo menemista decidiera hoy mismo la convocatoria a una medida de fuerza contra el Gobierno.

El encuentro se produjo en la sede del Consejo Nacional Justicialista, un órgano donde el menemismo mantiene su poder hegemónico. Rodolfo Daer fue en busca de respaldo político con un antecedente bajo el brazo: la reunión realizada un año atrás en el country Armenio, donde la CGT oficial logró que Menem –por entonces presidente– desistiera de desregular el sistema de obras sociales.

El jefe cegetista no anduvo con vueltas. Manifestó sentirse huérfano del PJ, sobre todo por la indiferencia del partido en el último paro general y en la pelea que viene entablando para frenar, o al menos morigerar, el decreto que abre la competencia entre las empresas de medicina prepagas y las obras sociales sindicales.

No fue el ex presidente, sino su hermano Eduardo el primero en acusar recibo.

–Para ser solidario hay que ser solidarios en todo, porque ustedes no fueron solidarios cuando en el Senado fuimos atacados –chicaneó el legislador, poniendo sobre la mesa el urticante tema de los sobornos en el Congreso.

Los "muchachos" hicieron fila para contestar. Desde Andrés Rodríguez (Upcn) hasta Domingo Petrecca (Cementerios). Pero fue Luis Barrionuevo el que se preocupó en mostrar que en ese tema prácticamente no existen diferencias entre sindicalistas y senadores.

–A nosotros también nos metieron en ese quilombo –retrucó el dirigente gastronómico. Aludía a la hipótesis de que el dinero para financiar la compra de votos se obtuvo del denominado Fondo de Redistribución Solidaria, donde se deposita el 10 por ciento de los aportes de todas las obras sociales.

Eduardo Bauzá hizo silencio de radio. Lo mismo Alberto Kohan, César Arias y Martha Alarcia. Sólo se animó a intervenir Carlos Corach, un rato después, para cambiar de tema y aceptar una sugerencia de Daer de convocar a un nuevo encuentro, pero con los jefes de bloque, a fin de diagramar una estrategia común. Y también de proyectar una cumbre con gobernadores del PJ.

La idea le entusiasma a Menem, quien suele captar la atención de esos encuentros masivos, como el que reunió a los máximos referentes del PJ en Tucumán, durante la celebración del primer aniversario de mandato del gobernador Julio Miranda.

El ex presidente sabe que todo suma. Y por eso no tardó en firmar un comunicado manifestando el rechazo del PJ a la desregulación de las obras sociales, a la rebaja salarial en el sector público, al aumento de los boletos en el transporte y a la reforma previsional.

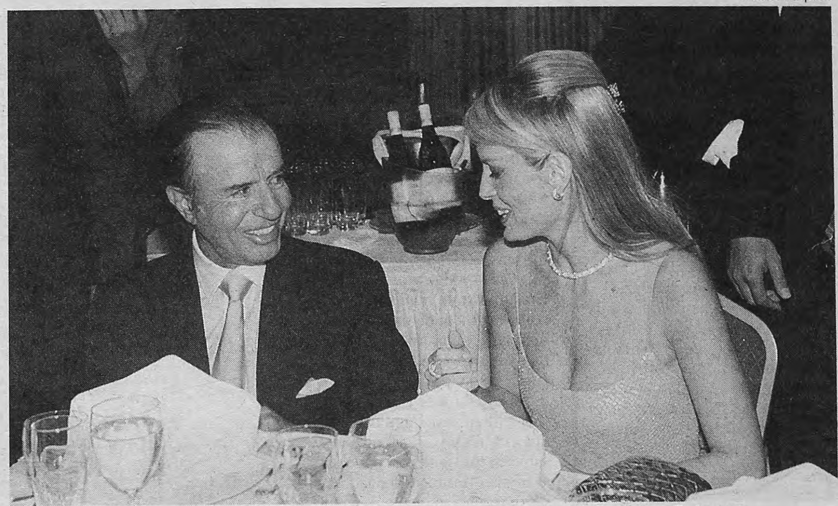
Tarde, pero seguro, el texto les sirvió a los sindicalistas como aperitivo de la reunión de consejo directivo de hoy, en la que dispondrán de medidas de fuerza contra el Gobierno. En el seno de la CGT oficial conviven dos posturas. Una de mínima, que propone una marcha a Plaza de Mayo, y otra de máxima, que además impulsa un paro general para mediados de este mes.

Habrá, seguramente, contactos con la CGT rebelde de Hugo Moyano, que recién reunirá a los suyos mañana y también tienen en carpeta una movilización.

Protesta: *El encuentro sirvió como aperitivo de la reunión de consejo directivo de la CGT en la que dispondrán medidas de fuerza contra el Gobierno.*

En el ínterin se llevarán adelante, batallas paralelas. Por ejemplo la de concurrir a la justicia para reclamar la "inconstitucionalidad" de losdecretos de necesidad y urgencia con los que el Gobierno dispuso la desregulación del sistema de obras sociales y la rebaja salarial de los agentes estatales.

Arnaldo Panpillon



Menem se reunió ayer con los "Gordos" de la CGT, pero anteanoche disfrutó con Bolocco.
"Ustedes no fueron solidarios cuando en el Senado fuimos atacados", reprochó Eduardo Menem.

EL LANZAMIENTO DE LA PAGINA WEB DE CARLOS MENEM

Sólo faltó el amiguito Alderete

Por Felipe Yapur

Ingresaron al Hotel Panamericano en autos diferentes. Fue lo único que hicieron por separado. El, de elegante traje gris con corbata rosa, no dejó de sonreír un instante. Ella, más rubia que nunca y con un solero rosado escotadísimo, llegó especialmente desde Chile para acompañarlo en su ingreso al ciberespacio. Es que el lunes Carlos Menem lanzó su página web acompañado de su novia, Cecilia Bolocco. Fue una típica fiesta menemista, que incluyó desde vestidos lujosos, corbatas amarillas, el sorteo de un auto 0 kilómetro, hasta una sorpresa para el anfitrión: un video donde el ex presidente George Bush felicitaba a su "amigo" por acceder a la nueva tecnología.

No hubo pizza, al menos no la sirvieron junto al champagne. Pero fue el pretexto perfecto para el reencuentro de los más granado del menemismo. Hubo de todo, amplios abrazos de viejos amigos, ex ministros, diputados, senadores, jóvenes y voluptuosas señoritas y hasta ex funcionarios procesados como María Julia Alsogaray, quien cultivó un desacostumbrado bajo perfil sentándose en una alejada mesa del salón Panamericano y dando la espalda a quien fuera su máximo jefe durante los últimos diez años.

Menem y la Bolocco, quienes ingresaron al salón de la mano y bajo una nube de fotógrafos y camarógrafos, ocuparon la mesa principal junto al incondicional Alberto Kohan, el diputado José "Pepe" Figueroa –organizador de la fiesta– y de los hermanos Eduardo y Munir Menem. A la mesa se sumó la propietaria del hotel de reconocida simpatía radical, Silvana Relats y su marido.

Mientras la pareja se desplazaba hasta la mesa, hubo palmadas, efusivos aplausos, vítores y hasta un intento frustrado de entonar la marcha peronista. Inmediatamente llegó la comida y prácticamente los invitados se zambulleron en sus platos para degustar el menú: ensalada de frutos del mar del sur, trucha ahumada, salmón *fumée* y suprema de pollo con bastones de lomo, todo acompañado con abundante vino y champagne, mientras el cuarteto Buenos Aires animó la velada entonando el tango "Los mareados" de Juan Carlos Cobián y Enrique Cadícamo.

Invitados: *María Julia Alsogaray, Jorge Rodríguez, Jorge Domínguez, Jorge Triaca y Armando Gostanian reaparecieron junto al Jefe.*

Figueroa presentó el sitio carlossaulmenem.org.ar y un CD-rom de regalo que contiene una recopilación de la gestión menemista. El diputado remarcó –en un extenso y empalagoso discurso– "el ingreso de la Argentina al mundo" durante la década menemista gracias a "los 175 viajes que realizó el presidente". Los invitados vivieron un momento de desconcierto cuando al promediar la cena la pareja principal desapareció. Sorprendieron a todos, incluso al grupo de mariachis que se aprestaba a ingresar al salón. Lo que pasó es que la Bolocco debió realizar su programa televisivo "Viva Lunes", que se emite en Chile y que el lunes salió en vivo desde el hotel con Menem como principal invitado.

Los organizadores se preocuparon por no dejar pasar el más mínimo detalle. Un croquis del salón señalaba el lugar exacto donde se sentaría cada uno de los 400 comensales. En las mesas se distribuyeron los ex ministros Jorge Rodríguez y Jorge Domínguez, la legisladora Kelly Olmos, el sindicalista Jorge Triaca, el amigo Armando Gostanian, los senadores Eduardo Bauzá y Alberto Tell, los diputados Claudio Sebastiani y Daniel Scioli, el brigadier Andrés Antonietti, el ex ministro Erman González y hasta Tula, quien llegó de traje pero sin su bombo ni sus bronces.

Y finalmente habló Menem. "Se les va a acabar el argumento de la herencia recibida –dijo–. Recibieron una magnífica herencia y por eso dura la cosa. Hay hijos pródigos e hijos prodigiosos. Hasta ahora, son pródigos, pero espero que se conviertan en hijos prodigiosos", dijo para satisfacción de sus seguidores, quienes no se marcharon hasta que sortearon el auto prometido.

CASTELLS

"Sentí miedo", repitieron uno por vez los testigos que ayer declararon en el juicio oral y público contra Raúl Castells. Todos eran empleados del hipermercado Wal-Mart, que fortalecieron así uno de los argumentos de la acusación contra el dirigente. Como se recordará, Castells está siendo juzgado por presunta extorsión; se lo culpa de haber liderado a un centenar de jubilados y desocupados que pidieron comida en ese supermercado en la víspera de la Navidad del '98. Los manifestantes se plantaron entre las góndolas hasta que consiguieron su objetivo: un paquete de arroz, uno de azúcar, un pan dulce, un budín y una gaseosa. Castells no quiso presenciar la audiencia y mandó una nota en la que sostuvo que prefería no escuchar a los testigos de la empresa porque el lunes dos de ellos "dieron muestras de tal mendacidad y desprecio por los otros digno del nazismo". Aludió así a las palabras de quien fuera directora del hipermercado, que dijo haber distinguido a los clientes de los manifestantes porque estos últimos "tenían las piernas sucias".

Losada con los inundados

Un grupo de funcionarios y legisladores encabezados por el presidente provisional del Senado, ayer a cargo del Ejecutivo, Mario Losada, recorrió las áreas inundadas de la provincia de Buenos Aires. Luego de sobrevolar la zona en un helicóptero junto al intendente de Pehuajó, César Peña, la comitiva visitó El Albergue, un barrio humilde donde se construirán unas cien viviendas para paliar las consecuencias del desastre. Losada anticipó la idea del Gobierno de convocar a los gobernadores comprometidos en la situación. "Hay que hacer un encuentro de todos los gobernadores para resolver definitivamente esto y que no quede como una cuestión bilateral", sostuvo.

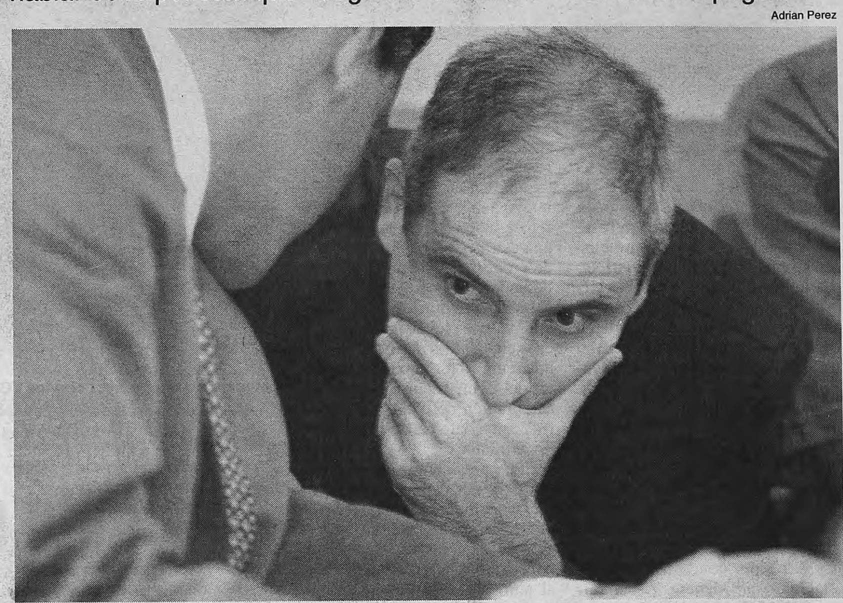
PRELLEZO QUIERE QUE SE INVESTIGUE A PALITO

"Acá hay algo muy raro"

Por Raúl Kollmann

El ex policía quiere que la Justicia analice los pagos que Ramón Ortega les hizo a sus abogados. Asegura que jamás oyó hablar de la película que –según el tucumano– motivó esos pagos.

Adrian Perez



Gustavo Prellezo se comunicó telefónicamente con *Página/12* para hablar de los pagos de Ortega.
"Nadie nunca me habló de una película ni de que estaban cobrando por pasarle a Ortega información."

"Voy a presentarme a la Justicia para pedir que se investigue de una vez por todas esta compra que se hizo de uno de mis abogados. A mí me mantuvieron oculto que (Ramón) Palito Ortega les pagó a mis abogados, nadie nunca me habló de una película ni de que se estaban cobrando por pasarle a Ortega información que, de últimas, mi abogado me sacaba a mí. Acá hay algo muy raro. La conclusión es que me infiltraron, me compraron, la defensa." La voz al otro lado de la línea telefónica es de Gustavo Prellezo, condenado como principal organizador del asesinato de José Luis Cabezas.

Este domingo, **Página/12** publicó una extensa investigación que se resume en los siguientes puntos:

◆ Hernán Mestre, ex abogado de Prellezo, reconoció que un senador, involucrado en el caso de las coimas del Senado, le dio dinero para solventar la defensa del asesino. Mestre dijo públicamente que le pagaron 180.000 pesos, aunque se negó a revelar la identidad del senador aduciendo secreto profesional.

◆ Distintas fuentes mencionaron a Ramón Ortega como el legislador que mantuvo relación con Mestre. El tucumano era en esa época –junio de 1998– un hombre muy cercano a Carlos Menem. Como se recordará, uno de los trasfondos del caso Cabezas era la batalla política entre Menem y el ex gobernador Eduardo Duhalde. Este último apuntó siempre a que el asesinato fue ordenado por Alfredo Yabrán –íntimo de Menem–, en tanto que el riojano le echaba la culpa a la Bonaerense, la policía de Duhalde. O sea que una de las hipótesis es que Ortega le pagó a la defensa de Prellezo para operar a favor del menemismo y Yabrán.

> **Ofertas:** ***"Recibí decenas de ofertas de abogados que quisieron ser mis defensores sin cobrarme nada, sólo por la fama que daba el caso. Entre todos, elegí a Mestre".***

◆ Efectivamente, Prellezo hizo en ese momento una declaración judicial señalando que el asesinato de Cabezas fue producto de una interna policial. Es decir que exculpó a Yabrán y puso en aprietos a Duhalde.

◆ Ramón Ortega le dijo a **Página/12** que es cierto que le pagó a Mestre, aunque no 180.000 pesos sino 13.000 y que ese dinero fue a cambio de información para realizar una película sobre el caso Cabezas. Una parte de la familia del fotógrafo fue contactada con la misma idea, comprar los derechos para hacer un film.

◆ Ayer, este diario publicó los dichos de quien fue socio de Mestre en la defensa de Prellezo, el abogado David Lettieri. Este letrado dijo que efectivamente Ortega le pagó a Mestre a cambio de información, pero que nunca se habló de ninguna película. Supuestamente –según Lettieri– los pagos respondían a una trama política.

Ahora sale a la cancha el propio Prellezo, quien desde la cárcel de La Plata, en diálogo con **Página/12**, aseguró que nunca supo que le habían "comprado" la defensa.

–Discúlpeme Prellezo. Si alguien pagó su defensa y el dinero no salió de usted ni de su familia..., usted ¿quién pensó que estaba pagando a su abogado? –preguntó este diario.

–Mire, yo recibí decenas de ofertas de abogados que quisieron ser mis defensores sin cobrarme nada, sólo por la fama que daba el caso. Entre todos esos abogados, elegí a Mestre.

–¿Y usted no le pagaba ni un peso?

–Sólo los viáticos.

–¿Nunca se imaginó que detrás había algún arreglo? Es difícil de creer.

–Le aseguro que en ningún momento supe que Ortega le entregó dinero a Mestre. Acá hubo una infiltración en mi defensa, una maniobra política. Si hubo una venta de información, yo nunca supe nada.

De más está decir que el pago al letrado de Prellezo no cambia su responsabilidad en el crimen. El ex policía admitió haber contratado a los cuatro ladrones de Los Hornos y encabezó la operación que terminó con el secuestro de Cabezas, su traslado, esposado, a la cava, la ejecución mediante dos tiros en la nuca y, finalmente, la quema del cadáver. Sin embargo, es de la mayor gravedad que un senador, ex integrante de una fórmula presidencial y figura de envergadura nacional, le haya hecho pagos al defensor del asesino del fotógrafo. Lo más probable es que la Justicia tenga que investigar esta trama sórdida en la que asoma el costado político del caso Cabezas.

La ironía de Cafiero

–¿Le sorprendió la noticia de que Ramón Ortega supuestamente se hizo cargo de una parte del dinero de la defensa de Gustavo Prellezo? –le preguntó ayer el periodista Juan Castro al senador Antonio Cafiero durante el programa "El mañanero", de Radio Del Plata.

–La verdad es que me sorprendió. Ahora, los motivos que da Ortega son entendibles. Fue una cuestión comercial. El es un hombre de negocios y es lo que sucede con empresarios que descubren que la política es la última de sus actividades, no la primera.

–El dice que compró información para hacer una película.

–Yo supongo que es lo que piensa hacer ahora.

–Pero los pagos son de 1998.

–Bueno, es cierto que ha pasado tiempo.

–Y él era candidato de Menem.

–Y, ha pasado tiempo.

–Ahora parece que va a tener que hacer la película nomás, sí o sí.

–(*Riendo.*) Y... parece que sí.

El peso de la autoridad de De la Rúa para cumplir con la CIDH

Ibarra en México

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, participó ayer de la asunción de Andrés López Obrador como nuevo alcalde del distrito federal de México. Allí se reunió con su flamante colega del Partido Revolucionario Democrático y con la paulista Martha Suplicy (PT) y con el montevideano Mariano Arana (Frente Amplio), a quienes les propuso celebrar en marzo una cumbre de intendentes progresistas de la región.

El presidente Fernando de la Rúa visitó ayer la Corte Interamericana de Derechos Humanos con una deuda no menor: la incumplida recomendación de la Comisión Interamericana para el caso de La Tablada y la huelga de hambre de más de noventa días de los presos. "Estoy poniendo todo el peso de mi autoridad ante los otros poderes para que esa (segunda) instancia se abra y la recomendación de la CIDH tenga cumplimiento", dijo el Presidente en una conferencia de prensa que dio después de la reunión con su par de Costa Rica, Miguel Angel Rodríguez.

Los derechos humanos marcaron el tempo de la gira costarricence del Presidente.

Los derechos humanos tuvieron un rol protagónico en la visita de De la Rúa a Costa Rica. Ayer, el Presidente se reunió con el titular de la Corte Interamericana, el brasilero Antonio Cauçado Trindade. En esa entrevista expresó su interés en reforzar el sistema interamericano de derechos humanos y en que la Corte sesione en forma permanente.

La Comisión Interamericana –con sede en Washington– y la Corte Interamericana –en Costa Rica– son los órganos encargados de vigilar el cumplimiento del Pacto de San José de Costa Rica. La violación por parte de los Estados de los derechos contemplados en ese acuerdo se denuncian ante la Comisión y ésta hace recomendaciones o deriva los casos a la Corte. En el caso de La Tablada, la CIDH, entre otras cosas, reclamó que los presos puedan acceder a una segunda instancia judicial, cosa que les fue negada por haber sido juzgados por la ley de Defensa de la Democracia.

La situación de los presos de La Tablada no se trató en las reuniones privadas en la Corte Interamericana, pero el Presidente fue interrogado sobre el tema por los periodistas locales. De buen humor –porque el titular de la Corte Suprema de Justicia de Costa Rica definió su libro sobre el recurso de Casación como "el mejor en la materia"–, De la Rúa reiteró que para solucionar el conflicto de La Tablada "hace falta una sanción legislativa" y remarcó que ya instó al Congreso para que se apruebe la ley que habilite una segunda instancia judicial.

El vicepresidente del bloque de la Alianza, Horacio Pernasetti, ratificó la voluntad de la bancada de aprobar mañana el proyecto que modifica la ley de Defensa de la Democracia. Si bien el justicialismo anticipó que bajará al recinto porque "no va a rehuir el debate", los diputados del PJ y del resto de los bloques adelantaron que votarán en contra, porque pretenden que el Gobierno dé una salida política al tema a través de una conmutación de penas, tal como lo pidieron los mismos detenidos. El diputado justicialista Teodoro Funes exhortó al Ejecutivo a ponerse "los pantalones largos y tomar la decisión de indultar a los presos de La Tablada".

> **Peso:** ***"Estoy poniendo todo el peso de mi autoridad ante los otros poderes para que esa instancia se abra y la recomendación de la CIDH sea cumplida".***

Personalidades de todo el mundo reclamaron al gobierno argentino que revise las condenas de los miembros del MTP y que promueva un nuevo juicio "acorde a las garantías que prevé la Constitución". El pedido está contenido en una carta que firman 127 intelectuales de Francia, Turquía, Egipto, Grecia, Chile, Italia, Alemania, Australia, Uruguay, México y Corea, entre ellos el filósofo francés Alan Touraine, Danielle Mitterrand, y la diputada nicaragüense Margarita Zapata. El ex presidente sandinista de Nicaragua Daniel Ortega llegará hoy a Buenos Aires para interceder por la libertad de los presos. "Yo le pediría a Ortega que colabore para el levantamiento de la huelga de hambre, que nos preocupa a todos desde el punto de vista humanitario", respondió De la Rúa, consultado acerca de esa visita.

TERRAGNO DECLARO ANTE LIPORACI POR LOS SOBORNOS EN EL SENADO

"Cafiero dijo que la SIDE pagó"

El ex jefe de Gabinete dijo ante el juez que el senador le aseguró que los fondos para los sobornos los aportó la SIDE.

Por Adriana Meyer

"(Antonio) Cafiero no me dijo los nombres de quienes cobraron la coima pero me aseguró que los fondos salieron de la SIDE", declaró ayer el ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno ante el juez federal Carlos Liporaci. El ex funcionario fue interrogado como testigo en la causa que investiga el escándalo de los sobornos en el Senado y ratificó lo publicado por *Página/12* el 19 de noviembre: su negativa a firmar un decreto reservado que otorgó una partida adicional para la Secretaría de Inteligencia de 30 millones de pesos. También describió en forma detallada las charlas que mantuvo sobre este asunto con sus ex compañeros del gabinete Fernando de Santibañes, Carlos "Chacho" Alvarez, Alberto Flamarique y Federico Storani.

Tras su conversación con Cafiero, Terragno volvió a escuchar que el dinero de los sobornos había provenido de la central de los espías. Fue durante un encuentro en la embajada de Francia con el periodista Joaquín Morales Solá, quien le refirió la versión según la cual "la SIDE había puesto entre dos y tres millones de pesos", tal como relató a **Página/12** un funcionario con acceso al expediente. El 18 de diciembre Cafiero ampliará su declaración testimonial. La fuente comentó que "el senador les dijo a todos (con los que habló del tema) algo distinto, y ante el juez dio otra versión". Mientras tanto, los investigadores siguen sumando elementos que empeoran la situación del ex jefe de la SIDE.

Terragno: ***Alvarez le pareció muy comprometido con el esclarecimiento del caso. De la Rúa le dijo que era "una campaña de desprestigio contra la clase política".***

Hace dos semanas este diario reveló que el 24 de enero el ex jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, le había pedido al presidente Fernando de la Rúa 50 millones "para afrontar indispensables gastos de personal". Tuvo que esperar hasta junio para obtener la aprobación de Presidencia y del Ministerio de Economía, pero el decreto mencionaba otros fines: la necesidad de "atender compromisos contraídos por el Estado nacional". La Secretaría Legal y Técnica de la Presidencia lo autorizó y se lo envió a la Jefatura de Gabinete, pero cuando Terragno leyó la palabra "reservado" se negó a firmarlo. Por esos días, el ex funcionario viajó a Europa y su reemplazante, el ministro del Interior Federico Storani, firmó el decreto 519, pero no por 50 sino por 30 millones. Fue el 14 de julio.

Ayer Terragno les explicó al juez Liporaci y a los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado que se negó a firmar ese decreto porque no correspondía que fuera secreto. "Lo que es reservado es el gasto pero no la asignación de recursos", indicó. Y recordó que cuando habló con Storani le advirtió: "Te hicieron firmar algo cuyo contenido desconocías". Además, mientras estaba en el exterior Terragno dice haberle avisado al Presidente –vía telefónica– sobre la inconveniencia de sacar ese decreto reservado. De la Rúa le habría contestado que "no lo sabía" y que lo pensaba "subsanar". De hecho, el decreto se hizo público el mismo día de la renuncia de Terragno. El fiscal Federico Delgado le preguntó cuál había sido la incidencia del caso de los sobornos en su alejamiento del cargo. El ex jefe de Gabinete respondió que se había ido por las diferencias que mantenía con la política económica y que "lo demás son especulaciones periodísticas".

Si bien el ex funcionario no puede afirmar la existencia del soborno, cree que "algo pasó". Según consta en su declaración, Terragno afirmó que Chacho Alvarez le pareció el más comprometido con el esclarecimiento del caso, mientras que De la Rúa le dijo que se trataba de "una campaña de desprestigio contra la clase política", De Santibañes le informó que no iba a salir a desmentir versiones.

"Estamos muy a la deriva"

Terragno cuestionó al Gobierno. "Hacemos una navegación a vela y vamos para donde manda el viento", metaforizó el ex funcionario, y en referencia implícita al presidente Fernando de la Rúa dijo que "ni siquiera es la navegación que hace un experto que sabe enfrentar los vientos adversos". Para rematar con un juicio lapidario enfatizó: "Estamos muy a la deriva". El ex jefe de Gabinete reivindicó su Proyecto Bicentenario socioeconómico. "Mi aspiración era que el presidente De la Rúa lo encabezara", se lamentó. Y agregó que "muchos de los problemas que tenemos derivan de que no nos hemos fijado metas de mediano y largo plazo".

El manejo de las cuentas

La Unidad Fiscal de Investigaciones de Delitos Tributarios (Ufitco) informó al juzgado de Carlos Liporaci que la cuenta que ese organismo detectó en el Banco Roberts con movimientos de dinero de la SIDE pertenece al Instituto de Investigaciones S.R.L. **Página/12** reveló que la central de inteligencia ocultó la existencia de esta cuenta. Esa unidad especial aportó los movimientos bancarios, pero los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado quieren que les envíen toda la documentación que acredita que por allí pasó dinero manejado por los espías que comandó Fernando de Santibañes. Además, esperan que la Inspección General de Justicia les informe a nombre de quién está esa sociedad.

Telam



El ex jefe de Gabinete Rodolfo Terragno prestó testimonio ayer en Comodoro Py.
Explicó por qué se negó a firmar el decreto por 50 millones de pesos que pidió De Santibañes.

EL JUEZ CARLOS LIPORACI VA CAMINO A SER JUZGADO

Ahorros difíciles de probar

Por Irina Hauser

El juez federal Carlos Liporaci, quien investiga los supuestos sobornos pagados a senadores, entró en el camino de su posible destitución. La Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura lo citó para que declare el martes próximo y dé explicaciones sobre su supuesto enriquecimiento ilícito. Quieren que explique, entre otras cosas, cómo hizo para comprar con sus ingresos como magistrado una casa que los peritos de la Corte Suprema valuaron entre 950 mil y 1.120.000 pesos. El crecimiento de la fortuna del juez, dice el dictamen votado por cinco de seis consejeros, "no tiene explicación".

Después de varias idas y vueltas, la Comisión de Acusación resolvió llamar a Liporaci para que diera una explicación sobre su evolución patrimonial. Pero el magistrado no se presentaría personalmente sino que enviaría un escrito. El dictamen en su contra fue votado por los aliancistas Pablo Fernández y Carlos Maestro, los abogados Fermín Garrote y Mario Gersenobitz e incluso por el justicialista Miguel Angel Pichetto. Sólo se abstuvo la menemista Lelia Chaya. Liporaci había pedido la recusación de los consejeros que lo cuestionaron (Fernández, Garrote, Gersenobitz y Eduardo Orio), un planteo que fue rechazado por el cuerpo.

Los argumentos contra el juez apuntan a las presuntas "inexactitudes, omisiones y contradicciones" en relación con el patrimonio declarado por él, los ingresos familiares y su nivel de gastos. El disparador de la investigación sobre su riqueza fue una publicación periodística que decía que había comprado su vivienda en Vicente López a 1,5 millones de pesos. El, en cambio, dijo que la había pagado 610 mil, una cifra de por sí curiosa ya que era inferior al valor fiscal, que ascendía a 663 mil pesos.

El documento sugiere que "existen elementos que hacen presumir que Liporaci recibió una atención especial por parte de los vendedores o que el precio no es el que verdaderamente pagó". A los consejeros no les cierra el endeudamiento que contrajo. Ni su decisión de mudarse "a un inmueble que quintuplicaba en su valor al anterior" ni la de contratar "dos préstamos que suman más de la mitad del precio que dice haber pagado" y contratando una hipoteca privada a un ilustre desconocido.

Otro punto controvertido a entender de la comisión, teniendo en cuenta que Liporaci basó sus explicaciones "en los ingresos del grupo familiar", es cómo pudo ahorrar 118.606 pesos en seis meses si la familia, según sus dichos, recibió unos 11.000 pesos mensuales. A eso se suma que su hija María Florencia presta servicios en la Auditoría General de la Nación recién desde junio de este año. La joven, además, "es beneficiaria en la actualidad y desde que tenía 15 años, de una pensión graciable" de 500 pesos, y para su cobro está autorizada su madre, Lidia Inés Calb.

"Un juez que contrae deudas imposibles de pagar con su sueldo y con los de quienes integran su grupo familiar se expone a cometer actos incompatibles con su elevado ministerio", concluyen los consejeros.

El bloque del PJ adelantó que hoy lo aprobará en general y mañana en particular, con algunas modificaciones. Sigue en discusión si se elimina la poda salarial del 12 por ciento a los empleados públicos.


Rafael Yohai

José Luis Machinea juega con chiche nuevo. Si los senadores del PJ cumplen, también podrá sonreír.

El Presupuesto pasará el Senado

Finalmente los senadores justicialistas aceptaron tratar hoy el proyecto de Presupuesto 2001. La gestión final corrió por parte del propio Fernando de la Rúa, quien se comunicó desde Costa Rica con el titular de la bancada del PJ, José Luis Gioja. Los senadores de la oposición tuvieron una tensa reunión de bloque antes de fijar su posición. Por la noche, en conferencia de prensa, anunciaron que hoy aprobarán el proyecto en general y mañana lo harán en particular. Pero todavía no lograron consensuar algunos de los cambios que podrían introducirle a la iniciativa. Se debate básicamente sobre dos puntos: eliminar o no el recorte salarial de 12 por ciento a los empleados públicos y qué postura asumir respecto del financiamiento a los partidos políticos. Pero lo que más le importa al Gobierno es que logró que los senadores comprometan la aprobación del Presupuesto esta misma semana.

Las negociaciones entre el Gobierno y los legisladores del PJ fueron intensas los últimos dos días. El Poder Ejecutivo le asigna a la sanción de la ley una importancia excepcional ya que, según aduce, es lo único que falta para conseguir el crédito de blindaje del FMI. Ni bien llegó a Costa Rica, De la Rúa envió un mensaje a los senadores. Los convocó a una reunión extraordinaria hoy en Olivos a fin de destrabar lo que hasta ese momento era su resistencia a votar el proyecto. El encuentro se producirá a las 11 de la mañana. De todos modos, el Presidente consiguió ayer por la tarde, tras comunicarse con Gioja, que los senadores accedieran a aprobar el Presupuesto esta semana.

En la reunión en Olivos se discutirá, entonces, sobre los cambios que los legisladores planean introducirle al proyecto. Según anunciaron Gioja y el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Carlos Verna, las modificaciones ya acordadas por la bancada peronista son las siguientes:

◆ Elevar de 40 a 60 millones de dólares la partida para las cajas jubilatorias provinciales no transferidas a la Nación.

◆ Se mantiene en 100 millones de pesos el subsidio para las tarifas de gas en la Patagonia. Pero se asigna a los gobiernos provinciales la facultad de determinar cómo se repartirá el beneficio entre las distintas localidades. De este modo, se excluye la participación del Enargas en la fijación de las tarifas.

◆ Eliminación a los cupos de venta de combustible subsidiado en la Patagonia. La Cámara de Diputados incluyó un artículo fijando esos cupos, pero ahora los senadores lo sacarán.

◆ Precisar de qué modo se distribuirá un fondo de 50 millones de pesos para promoción regional en los sectores agrícola y turístico, que tal como ahora está redactado el Presupuesto queda a criterio del gobierno nacional.

Gioja se preocupó en aclarar que los cambios no elevan el déficit fiscal y sostuvo que existe un preacuerdo con la bancada de la Alianza para que acompañen esas modificaciones. Pero los peronistas no se ponen de acuerdo sobre si rechazar el recorte salarial a los empleados públicos y cómo actuar respecto del financiamiento a los partidos políticos. En el primer caso, Jorge Yoma discutió frente a los periodistas luego de que Gioja dijera que "lo estamos estudiando". "Habíamos acordado que vamos a eliminar el recorte", le reprochó el riojano. Gioja sólo lo respondió con una mueca. Respecto del financiamiento a los partidos, el peronismo pediría que se disponga una asignación de 3 pesos por voto en una nueva ley.

BAJARIA LA

Señal

Por Claudio Zlotnik

La posibilidad de que Estados Unidos baje la tasa de interés contagió de euforia a los mercados internacionales. El Nasdaq (panel tecnológico de Wall Street) registró la mayor alza de su historia, un 10,5 por ciento, el índice de acciones líderes MerVal trepó el 3,5 por ciento y los títulos públicos avanzaron entre 1,0 y 1,5 por ciento. A su vez, el Dow Jones avanzó 3,2 por ciento (338,6 puntos), la tercera mejora más importante de la historia. En Brasil, el alza resultó del 5 por ciento, mientras que en México alcanzó al 4,7 por ciento. El rally alcista se produjo después de que Alan Greenspan, presidente de la Fed (banca central estadounidense) admitiera que se está produciendo "una desaceleración apreciable" en la economía, lo que fue interpretado por los operadores como el reconocimiento de que debería abaratarse el costo del dinero. Este hecho beneficiaría a la Argentina.

La baja de la tasa en Estados Unidos ayudaría al Gobierno a que el contexto internacional fuera el óptimo para poder cumplir con las pautas de crecimiento. La próxima reunión de los banqueros de la FED será el martes 19. Sin embargo, en la city creen que, en esa oportunidad, Greenspan dejará intacta la tasa de corto plazo, que se sitúa en el 6,5 por ciento después de seis alzas aplicadas entre junio del '99 y mayo de 2000. A la Argentina, este incremento le costó unos 600 millones de dólares anuales. De todas maneras, den-

DESDOLARIZACION, DEVALUACION Y DOLARIZACION

El terrorífico plan Triple D

Por Julio Nudler

Tanto terror como el que sembró hace un cuarto de siglo la Triple A podría provocar ahora el Triple D, un plan de laboratorio urdido por algunos economistas, no necesariamente vinculados entre sí, buscando una fórmula para que el país pueda escapar de la encrucijada en que cayó la Convertibilidad. Las tres iniciales corresponden a los otros tantos pasos, virtualmente simultáneos, que prevé esa estrategia: desdolarizar, devaluar y dolarizar. En otros términos, el paquete consistiría en convertir compulsivamente a pesos los argendólares (depósitos bancarios en esa moneda). A esto se añadiría la devaluación del peso y la dolarización general del sistema monetario, con desaparición del signo nacional. Se trata, por tanto, de una versión ampliada del Plan D+D, que en su momento revelara *Página/12*. La diferencia esencial del Triple D es que salva a los bancos del letal efecto que tendría sobre ellos una devaluación y lo hace mediante un parcial repudio de sus obligaciones con los depositantes, repitiendo de otra manera la historia del Plan Bónex. Los titulares de cuentas en dólares las seguirían teniendo, a la postre, en la moneda estadounidense, sólo que su saldo disminuiría en proporción a la devaluación.

La Fundación Capital, timoneada por Martín Redrado, señaló en su último informe que el Triple D "significaría una nueva confiscación" y otras fuentes consultadas por este diario insistieron en que, por el momento, sólo se trata de una idea o simulación de laboratorio, que tal vez nunca se aplique. Para el consultor Gabriel Rubinstein, hay que recordar que el Plan Bónex, que canjeó a la fuerza los plazos fijos por bonos, terminó conduciendo a la segunda hiperinflación, pese a que había poquísimo dinero en la economía. Para él, un plan como el Triple D fracasaría porque toda la gente le apostaría en contra: "Aplicarlo exitosamente –dice– exigiría del Gobierno tanta credibilidad y capacidad de acción que, de poseerla el presidente De la Rúa, no tendría necesidad de implementarlo."

De todas formas, quienes imaginan esa salida explican que el plan serviría para licuar salarios, incluyendo los sueldos del sector público, mientras que, al rebanar la deuda de los bancos con sus depositantes, relevaría al Estado de la obligación de acudir al rescate de la banca, con el consiguiente costo fiscal. En realidad, ese costo que se ahorraría el fisco lo pagarían los depositantes. El problema de una devaluación a secas respecto del sistema financiero es que, aunque los depósitos en dólares estén calzados con préstamos en igual moneda, los deudores de esos créditos difícilmente podrían honrarlos. Pero si los bancos se ven favorecidos por una quita en sus deudas con los depositantes, el mismo plan los obligaría a otorgar descuentos y reprogramaciones a sus deudores.

TIMOTHY GEITHNER, DE

Renovadas

Como si se tratara del profesor que termina de examinar al alumno, el subsecretario del Tesoro, Timothy Geithner, aseguró ayer que su gobierno "está satisfecho con los progresos que se han hecho" en la Argentina. Y agregó que "estamos esperanzados que, con las medidas adicionales y en preparación, pronto se pueda alcanzar un acuerdo para obtener el blindaje" financiero.

Ayer el número dos del Tesoro norteamericano completó su "inspección in situ" de la situación económica argentina, una condición para destrabar el paquete de préstamos por más de 25 mil millones que recibirá el país en los próximos días para poder así refinanciar los vencimientos de capital y los intereses de la deuda el año próximo. El Tesoro norteamericano no aportará ni un centavo al "blindaje" –de acuerdo con el markenting oficial– o, si se prefiere, al "salvataje", de acuerdo

TASA DE INTERES INTERNACIONAL

que alegra a Machinea

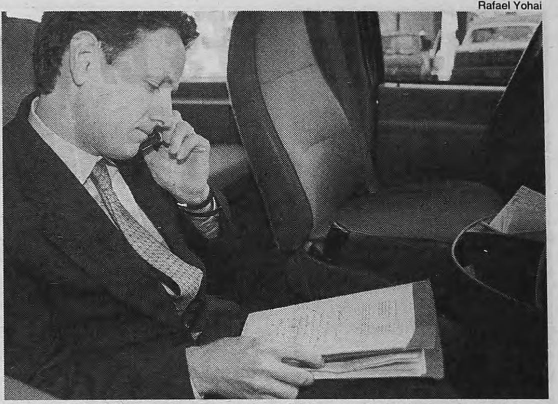
Alan Greenspan, titular de la banca central de EE.UU., afirmó que se está produciendo "una desaceleración" de la economía. Así se habilitaría una reducción de la tasa. Hubo fuerte alza de las bolsas. Beneficio para Argentina.

tro de dos semanas, Greenspan podría modificar de "positivo" a "neutro" el riesgo de que en Estados Unidos haya un rebrote inflacionario. Ese cambio abriría las puertas a un proceso declinante de la tasa que, según analistas consultados por este diario, podría iniciarse a comienzos del próximo año. A diferencia de lo que ocurrió hasta hace unos meses, cuando la FED aumentó la tasa para aventar los riesgos inflacionarios, ahora decidiría bajarla para impedir que la economía entre en recesión.

"Si en Wall Street hay tranquilidad y baja la tasa, la Argentina ganará. Si se aleja el temor a la recesión, los inversores dejarán de resguardarse en los activos más seguros para volver a apostar por los países emergentes, como la Argentina", señaló desde Nueva York a **Página/12** Arturo Porzecanski, analista del ABN Amro Bank. Además, existe otra razón de peso para prever que una disminución en el costo del dinero ayudará a Economía. El año que viene, la Argentina necesita que le presten 21.000 millones de dólares para refinanciar la deuda y, con la mano que le daría el Tío Alan, bajarían los costos de esos créditos.

Pedro Rabasa, economista del Scotiabank Quilmes, coincidió en que una eventual disminución de la tasa será una buena noticia para José Luis Machinea. "No es lo mismo que baje en medio de una crisis internacional o en un contexto recesivo en Estados Unidos. Por suerte, creo que existen probabilidades bajas de que esto ocurra", añadió. Greenspan, en su discurso pronunciado en Nueva York ante banqueros, dejó la impresión de que actuará antes de que el enfriamiento económico se profundice. "En una economía que ya ha perdido algo de sus bríos, hay que mantener la vigilancia ya que un debilitamiento de los activos financieros puede precipitar una reducción excesiva en los gastos de hogares y empresas", alertó.

Los dichos del banquero enfervorizaron a los operadores. Las acciones, que a la mañana temprano mostraban subas importantes debido a que los inversores descuentan que finalmente George Bush ocupará la Casa Blanca, profundizaron la trepada cuando Greenspan dio a entender que no dejaría caer a la economía. En el recinto de 25 de Mayo y Sarmiento se pactaron negocios por 31,1 millones de pesos, cuatro veces más que en la sesión anterior. "Sí, en efecto, baja la tasa la Argentina será más confiable para los inversores", analizó en diálogo con este diario Aníbal Penet, gerente financiero de Previsol AFJP.



Rafael Yohai

Timothy Geithner, subsecretario del Tesoro de Estados Unidos.
Estudiando el caso argentino. La Bolsa subió 3,5 por ciento.

La desconfianza es record

El índice que elabora la Fundación Mercado tocó en noviembre el piso histórico de confianza del consumidor. Nunca antes hubo tanta desconfianza del consumidor a endeudarse y/o comprar como la que se vivió el mes pasado. Peor aún, según la encuesta de la entidad, el 74 por ciento de los consultados cree que "no se va a salir de la recesión". Y el porcentaje de familias que logran un nivel de "ahorro" cayó del 30 por ciento del total a fines del año pasado al 12 por ciento este año. Cuando se analizan otros datos de la encuesta está claro que esta tendencia no responde a una mayor tendencia al gasto sino a una baja de ingresos. Por ejemplo: el 52 por ciento dice que piensa mantener bajos niveles de consumo y el 42 que achicará aún más gastos.

TESORO, "ESTA SATISFECHO"

relaciones carnales

con la visión mayoritaria hoy en día entre los analistas. Sin embargo, el gobierno norteamericano actuará junto con el Fondo Monetario como coordinador de la asistencia financiera, a la que aportarán además del FMI, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Geithner desayunó en la Jefatura de Gabinete con Chrystian Colombo, el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, el secretario de Financiamiento, Daniel Marx, y el vicecanciller Horacio Chighizola. Luego prosiguió su agenda con más contactos con el equipo económico. Y puso el broche al operativo de apoyo, al decir que Estados Unidos estaba "satisfecho" por lo realizado por el gobierno argentino, una palabra que en el Ministerio de Economía festejaron, aunque a más de uno le sirvió para recordar lo de las "relaciones carnales".

La misión del FMI, en tanto, seguirá monitoreando la aprobación del Presupuesto 2001 y presionará para que la reforma previsional salga por ley o por decreto, aunque no sería una condición necesaria para el anuncio del paquete de ayuda financiera. Por otro lado, el Banco Mundial también envió una señal de apoyo a la Argentina. "Sin duda Argentina y Turquía son mercados emergentes importantes. Y si bien los problemas en estas dos economías son serios, no creo que podemos relacionarlos con lo que pasó en 1997 y 1998", afirmó el economista jefe de la entidad, Nickolas Stern. "Creo que los problemas en ambos países serán superados en los meses venideros", agregó.

AUTOS

La producción automotriz registró en noviembre una caída del 10,9 por ciento frente al mismo mes del año pasado. Sin embargo, en los primeros 11 meses de este año la producción creció casi 16 por ciento contra igual período del año pasado. Este aumento se explica íntegramente por el aumento de las exportaciones, ya que para el mismo período las ventas en locales se desplomaron un 17 por ciento. La recesión en el mercado interno se profundizó en noviembre: el mes pasado las ventas cayeron un 45 por ciento en relación con igual mes del '99.

Deflación del 0,5%

El índice de precios al consumidor cayó un 0,5 por ciento en noviembre, confirmando la deflación por la que atraviesa la economía. Esta deflación, según los especialistas, se explica por la recesión que padece el mercado interno hace más de dos años. En noviembre, los precios de los alimentos y bebidas bajaron en promedio 1,3 por ciento, en medio de una fuerte competencia entre las grandes cadenas de supermercados que presentan variadas ofertas para mejorar sus niveles de ventas en el contexto recesivo. Con las excepciones de enero y julio, el IPC mostró registros deflacionarios o neutros.

Trimestre sin crecimiento

José Luis Machinea consideró "difícil" que haya crecimiento en el cuarto trimestre del año. El ministro explicó que todavía no contaba con una estimación sobre el nivel de actividad de los últimos tres meses del 2000, "pero los sucesos de los últimos 45 días deterioran una economía que crecía muy poco", afirmó. En cuanto a la caída de las reservas en divisas en el Banco Central en las últimas semanas, Machinea expresó que "muchas de ellas son reservas internacionales que pasaron de estar en el Banco Central a un banco del exterior, pero eran reservas del sistema financiero y eso no afecta para nada la Convertibilidad", aseguró.

"Es el camino más razonable y no daremos marcha atrás con la suba"

José Luis Machinea defendió el aumento de tarifas y retó al secretario de Transporte, Jorge Kogan, por la forma en que defendió el ajuste: "Los más pobres no viajan", había afirmado a **Página/12.**

Rafael Yohai



En Congreso se juntan firmas para frenar el aumento de tarifas en trenes, subtes y colectivos.

A pesar de que ayer proliferaron las manifestaciones adversas al último aumento de tarifas de transporte, el Gobierno no sólo no prevé revisarlo sino que se esmera en justificarlo. "Es el camino más razonable, aunque doloroso", admitió José Luis Machinea, para quien los 10 centavos de incremento en los boletos de colectivos, trenes y subtes son la única alternativa para mejorar o apenas sostener (en el caso del autotransporte) las actuales prestaciones. Los argumentos del ministro de Economía están en sintonía con los que un día antes expuso ante *Página/12* Jorge Kogan, el secretario de Transporte, quien opinó que el ajuste no impacta sobre los más pobres, porque éstos ni siquiera tienen la posibilidad de viajar. Sin embargo, piensa que es mejor no explicitarla de la manera en que lo hizo: "Fue una mala respuesta", juzgó ayer su jefe.

"La única alternativa que yo he escuchado es que el Estado ponga la plata, pero esta vía no es válida", aseguró Machinea. El criterio oficial fue autorizar un aumento de tarifas para financiar planes de inversiones futuras, en el caso de trenes y subtes, y para evitar el presunto colapso y consiguiente reducción de servicios, en el caso del autotransporte. Para la operación de los trenes urbanos de pasajeros, se trata de reemplazar los subsidios que comprometió el Estado en el momento de la licitación por una suba de los boletos que sirva para cubrir el plan de inversiones original y, al mismo tiempo, otras nuevas.

En realidad, el gobierno de la Alianza sólo intentó pulir el esquema ideado por el gobierno anterior, que había renegociado las privatizaciones ferroviarias sobre la base de prorrogar las concesiones y autorizar importantes ajustes en el precio del boleto para cubrir obras no pautadas inicialmente. Pero mientras la administración de Fernando de la Rúa rediscutió con las empresas otra versión contractual, las estrecheces fiscales no le permitieron ni cumplir con la obligación de pagar la subvención prevista en los contratos originales.

Así, el Tesoro acumuló una obligación superior a los 200 millones de dólares que cancelará parte con bonos, parte con el reciente aumento tarifario: un centavo de los 10 que se encareció el pasaje de tren es para honrar ese compromiso. "El aumento es improcedente y absurdo", cuestionó ayer Carlos Menem. Las objeciones que realizó ayer el ex presidente son, al menos, llamativas. No sólo porque durante su administración el colectivo aumentó muy por encima de la inflación, sino porque fue su gobierno quien habilitó las renegociaciones ferroviarias sobre las bases que ahora cuestiona. El aliancista trabajó inspirado en la misma filosofía: son los usuarios de trenes y subtes quienes deben pagar con el boleto cualquier inversión que las famélicas arcas públicas no están en condiciones de afrontar vía subsidio.

Apenas asumió el gobierno de la Alianza acordó con los empresarios suspender la aplicación de los contratos redactados por el menemismo y que tras una complicada batalla judicial quedaron en firmes. Machinea ayer se empeñó en subrayar que la re-renegociación con TBA y Ferrovías y que se apresta a cerrar con los otros grupos concesionarios, introduce considerables mejoras. "Tras duras negociaciones acortamos las concesiones (de 30 años a 24), reduciendo sustancialmente las tarifas (de 78 promedio en cinco años a 58 por ciento promedio en seis años) y se mantiene el costo para los recorridos de más larga distancia", explicó ayer Machinea.

Las resoluciones oficiales que autorizan las subas también abundan en argumentos defensivos. La que autoriza el incremento en el boleto de colectivo alude al encarecimiento del gasoil, a un aporte adicional en las remuneraciones del personal y a la caída de la demanda. La que habilita el aumento en trenes invoca, básicamente, la crítica situación fiscal y el condicionamiento de los acuerdos celebrados con el gobierno anterior.

Alemania hace otra cosa

En sentido contrario de las argumentaciones dadas en Argentina para justificar el aumento de tarifas del transporte público, entre ellas el aumento del precio del combustible, el gobierno alemán decidió absorber los mayores costos derivados del aumento de los carburantes. Luego de un acuerdo entre los dos partidos que conforman la coalición gobernante –socialdemócratas y verdes–, se decidió dar el mismo trato a los automovilistas y a los usuarios de transportes colectivos. Según el acuerdo, todo aquel que realice a diario un largo trayecto hasta su trabajo recibirá una compensación de 0,8 marcos (0,35 dólares) por kilómetro recorrido. Aún resta definir la distancia a partir de la cual se reconocerá este aporte; el debate es si serán más de 10 o de 15 kilómetros.

PROHIBEN LA "CARPA DE LA BRONCA"

Prefieren sombrillas

A pesar de que el Frepaso, la fuerza a la que pertenece el jefe comunal Aníbal Ibarra, participó activamente de las demandas de la recordada Carpa docente, el Gobierno de la Ciudad impidió ayer la instalación de la "Carpa de la bronca" frente al Congreso Nacional. En ella, las entidades de defensa de los consumidores y usuarios pretendían instalar su centro de operaciones para la recolección de un millón de firmas contra el generalizado aumento de tarifas del transporte público. De acuerdo con fuentes de estas organizaciones, el ministro del Interior, Federico Storani, habría sido gráfico: "No queremos tolderías", expresó.

Si de tolderías se trata, difícil será evitarlas. El escozor que en su momento provocó en las autoridades y en algunos sectores sociales la presencia de la carpa docente sirvió de ejemplo para que los mas variados demandantes emulen el método. La pretensión de las entidades de defensa de los usuarios, previo permiso gubernamental, era módica: instalar por tres días una carpa de modestas dimensiones. La ordenada protesta desató un sainete entre funcionarios municipales que primero aceptaron el pedido y luego, al final de la jornada, lo denegaron mediante la formal prohibición de levantar "construcciones, carpas y o cualquier otra estructura en la Plaza de los Dos Congresos". En contrapartida, el gobierno puso a disposición de los organizadores de la protesta, "toda la infraestructura para la recolección de firmas y la presencia de auxiliares comunales para que puedan cumplir con el derecho constitucional de peticionar".

A media tarde de ayer, se había instalado una hilera de mesas con sombrillas para la recolección de las firmas. La presencia de los medios de comunicación era casi tan nutrida como la de los voluntarios que animaban a los transeúntes a estampar su firma. Bajo la atenta mirada policial –destacada en el lugar para evitar, antes que desmanes, la instalación furtiva de instalaciones que puedan tornarse permanentes– miles de personas se acercaron a cumplir con la simbólica protesta. Al final de la jornada las firmas habían superado las 10 mil.

"La expresión de que no quieren tolderías pone en claro cuál es la mirada que los funcionarios tienen sobre el reclamo popular", dijo a **Página/12**, Patricia Vaca Narvaja, de Consumidores Argentinos. La dirigente sostuvo que "con carpa o sin carpa seguiremos recolectando firmas. Mañana (por hoy) pondremos puestos en distintos puntos de la ciudad, entre ellos, en Retiro, Constitución y Once".

En tanto, el defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, presentó ayer un recurso de amparo contra el aumento en los colectivos y una acción ordinaria, para la iniciación de un juicio, para discutir la renegociación de los contratos de las concesiones ferroviarias y no sólo el aumento del boleto.



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

FIRMARON LA EXTENSION POR DIEZ AÑOS DEL CONTRATO DE LOMA LA LATA

Repsol sigue en la Loma hasta 2027

La empresa comprometió inversiones por 8000 millones y subsidios a Neuquén. Critican la falta de valuación oficial del yacimiento.

Tal cual había sido anticipado el sábado por Alfonso Cortina, presidente de Repsol YPF, y el gobernador neuquino, Jorge Sobisch, ayer el gobierno nacional le estampó la firma a la extensión por diez años del contrato de explotación del yacimiento gasífero de Loma La Lata, el más importante por su volumen de reservas de América latina. El compromiso de inversión de la petrolera española alcanza a 8000 millones de dólares; además pagará al Estado nacional 300 millones de pesos entre este año y el 2002, y le reconoce a la provincia un 5 por ciento de los beneficios que obtenga por la explotación del yacimiento a partir del 2017. El acuerdo es resistido por sectores políticos y sindicales de la provincia y recibió críticas desde el justicialismo y el Frepaso. La senadora neuquina Silvia Sapag, del MPN al igual que el gobernador, cuestionó el acuerdo por irregularidades y puso bajo sospecha el trámite para su concreción (ver aparte).

Durante el acto de la firma del contrato, del que también participaron la secretaria de Energía, Débora Giorgi, y el vicegobernador de Neuquén, Jorge Sapag, el ministro Machinea expresó su "satisfacción" por la firma del acuerdo, que "no fue fácil, pero al mismo tiempo estoy muy contento porque era necesario prorrogar la concesión de este yacimiento para que la empresa hiciera las inversiones que son necesarias en Argentina para poder impulsar el crecimiento", remarcó.

El valor de las reservas de Loma La Lata ha sido uno de los aspectos más controvertidos que rodearon a la firma del contrato. Según admitió Débora Giorgi ante el Senado en la última semana, el Gobierno no contó con estudios propios, ni contratados con terceros, para determinar una valuación del yacimiento. La negociación en torno al pago de 300 millones de pesos que abonará como una suerte de canon la empresa al Estado nacional fue resultado de una puja sin apoyatura técnica, de acuerdo a lo señalado por fuentes confiables. Tampoco se suministró, por parte de la empresa, cálculos sobre el rendimiento esperado del yacimiento con la prórroga del vencimiento y las nuevas inversiones previstas. La única puntualización fue que Repsol reduciría las inversiones a partir del año 2005 si no se le garantizaba un más amplio horizonte de explotación.

Machinea destacó además que merced a esta prórroga "la provincia (de Neuquén) se verá también beneficiada por un apoyo para las pymes proveedoras de la petrolera, y por varios proyectos relacionados con la industrialización del gas que la empresa está impulsando". En cuanto a los beneficios para la Nación, además de los ingresos que recibirá el Estado, remarcó que "le queda al país un horizonte extendido (de previsibilidad), un marco jurídico para aumentar fuertemente las inversiones".

La prórroga comenzó a gestarse en el segundo trimestre de este año y había sido preacordada en junio entre Sobisch y la compañía española en Madrid. Su autorización fue evaluada por el gobierno nacional, a través de la Secretaría de Energía, con la intención de ajustar las cifras de inversión en la provincia, pero también de negociar ingresos para el Tesoro nacional.

Las inversiones comprometidas por Repsol se destinarán al desarrollo del área y a la exploración en busca de nuevos reservorios en Loma La Lata y Sierra Barrosa. De acuerdo a la información suministrada por la senadora Sapag, existirían evidencias de un nuevo yacimiento de mayor dimensión que Loma La Lata a mayores profundidades de excavación, pese a lo cual su valor probable no fue tomado en cuenta a la hora de fijar el valor de la extensión del contrato (ver aparte).

El compromiso firmado con Repsol le permitirá a Sobisch aliviar algunas urgencias vinculadas a la crisis social que vive su provincia. La compañía articulará en Neuquén un programa de 3000 becas en los próximos cinco años destinadas a estudiantes de nivel medio y universitario, donará 20 millones de pesos para que las empresas prestadoras de servicio a YPF S.A. (conformadas por ex empleados) puedan cancelar sus deudas y 10 millones para cubrir necesidades de capital de trabajo de dichos emprendimientos.Entre los proyectos a encarar se cuenta el de la instalación de una planta para la producción de metanol, y el Mega, con la utilización de líquidos del gas natural de libre disponibilidad.

DyN



José Luis Machinea, ministro de Economía, y José María Ranero Díaz, directivo de Repsol.
La extensión le asegura a Repsol el control del mayor yacimiento de gas del continente.

SILVIA SAPAG CRITICO AL GOBIERNO POR EL ACUERDO

"No hubo valuación del área"

La senadora neuquina Silvia Sapag, que hace menos de tres meses acusó al senador Emilio Cantarero de haber intentado sobornarla, disparó ahora contra el gobernador de su provincia, Jorge Sobisch, y contra el gobierno nacional por haber hecho un mal negocio con la extensión del contrato de Loma La Lata. "El yacimiento está valuado en 20 mil a 40 mil millones de dólares, es el más grande de Sudamérica, y si la Nación hubiera querido hacer un buen negocio debería haber pedido una auditoría externa, ya que la secretaria de Energía (Débora Giorgi) reveló en el Senado que no tenía parámetros económicos para valuar ese yacimiento ni ningún otro. Loma La Lata tiene reservas para 100 años y se estaría descubriendo por debajo de él, en la profundidad del yacimiento, otro más grande con el cual tendríamos reservas por 200 años".

La legisladora manifestó que la urgencia por prorrogar el vencimiento del contrato surgió del gobernador neuquino y de su par salteño, Juan Carlos Romero (este último por la extensión del contrato del yacimiento Aguaragüe), antes que de la empresa. "La secretaria de Energía me manifestó –contó Sapag– que toda esta negociación de la prórroga no vino por el interés empresario, ya que en realidad la propuesta, tal cual lo ha manifestado, ha sido de los gobernadores de Neuquén y de Salta."

"Cada vez tengo más conciencia de que la Argentina está como está porque hemos tenido al frente políticos venales", señaló la senadora al programa radial Mate Amargo (Radio Splendid). "Ha habido tan poca seriedad en esto, que cada vez tengo más certeza de que lo que se pueda pagar por sobornos es una nimiedad frente al valor del patrimonio que se entrega", agregó.

Venales: ***"Cada vez tengo más conciencia de que la Argentina está como está porque hemos tenido al frente políticos venales", señaló la senadora Sapag.***

Silvia Sapag denunció que, con posterioridad a su denuncia contra Cantarero, sufre "hostigamiento" de parte de sus pares justicialistas. "En cada reunión en la que yo participo cuando entro, ellos se callan, me dan la espalda, y hasta ha tenido el 'tupé' el senador Branda de gritarme en el recinto, en su machismo exacerbado y ordinariez, que a mí me hubiera gustado que me manosearan, por una relación que yo estaba haciendo entre el delito de abuso deshonesto y el soborno, que se cometen en la privacidad y difícilmente pueda obtenerse la prueba basada. Incluso, el senador Branda, dirigiéndose a Cantarero, le dijo: ¿viste?, la dejaste insatisfecha".

Volviendo a la extensión del contrato de Loma La Lata, la senadora señaló que "todo esto se ha manejado muy apurado, cuando Sobisch firmó en Madrid (junio de este año) el primer preacuerdo, se aseguraba que se debió hacer contrarreloj, y yo me preguntaba cómo podía ser si todavía faltaban 17 años para el vencimiento; pero resulta que al otro día se hacía la asamblea de accionistas de Repsol, y ahora hizo una conferencia de prensa el sábado, con el señor (Alfonso) Cortina (presidente de Repsol YPF) cuando estaba en Buenos Aires, para anunciar que el contrato se firmaba esta semana. El gobernador ya había anunciado que se firmaría el viernes pasado y no sé qué pasó, pero de alguna manera quisieron hacer presión sobre el gobierno nacional para que se firme. El miércoles pasado, en la Comisión de Combustibles del Senado, la secretaria de Energía manifestó que todavía no estaban en condiciones de hacerlo, y también reveló que no tenía parámetros económicos para valuar este yacimiento ni ningún otro en la República Argentina".

Arnaldo Pampillon

Senadora Silvia Sapag, del Movimiento Popular Neuquino.
"La negociación de la prórroga fue pedida por los gobernadores."

Baja el precio de la nafta

Las compañías Shell y Repsol YPF anunciaron ayer una baja de los precios en surtidor de sus naftas, con vigencia a partir de la última medianoche. Ambas empresas justificaron la rebaja en la tendencia de precios en los mercados internacionales. Shell resolvió una disminución por litro de 1,5 centavo para la nafta súper y de 1,3 centavo en la común. Repsol, en tanto, hizo extensiva la rebaja a sus naftas "ultra", y en todos los casos la fijó en un centavo por litro. Los nuevos valores "indicativos" para las estaciones de servicio de la red Shell en la Ciudad de Buenos Aires y el conurbano serán de 1,084 peso la súper (antes, 1,099) y 0,945 la común (hasta ayer, 0,958). Repsol, en tanto, fijó sus nuevos valores del tipo "ultra" en 1,174 peso, la súper en 1,074 y la común en 0,934. Si bien la rebaja es menor en porcentaje (alrededor del uno por ciento), marca una nueva tendencia después de los bruscos ajustes de los últimos meses, acompañando la suba del precio internacional del petróleo. Las petroleras siguen desligadas de cuestiones de competencias entre ellas para definir su grilla de precios.

Beliz con Farinello

"No hay una fórmula Farinello-Beliz pero están en la misma sintonía", dijeron fuentes de Nueva Dirigencia. El ex ministro del Interior de Carlos Menem y el cura de Quilmes coincidieron ayer en la necesidad de construir un Nuevo Modelo Social que unifique las ideas y acciones comunes de quienes quieren terminar con la exclusión social y la impunidad. Ambos participaron del lanzamiento de un libro de cuentos solidarios del escritor Martín Santiago Borgna. "Estamos pensando en armar una corriente en la provincia de Buenos Aires. Coincidimos en muchos puntos", dijo un hombre de Beliz. Farinello, por su parte, reiteró que el año próximo será candidato del Polo Social, porque ya cuenta con la autorización del obispo de Quilmes, Jorge Novak.

Un hallazgo macabro

La subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti, pidió ayer la reapertura de un expediente del Juzgado de Instrucción de Melincué, Santa Fe. En dicha causa se denuncia el hallazgo de 4 cadáveres NN que podrían pertenecer a desaparecidos. La semana pasada, Conti fue alertada por un abogado santafesino acerca de la existencia de ese expediente, fechado en 1976, que daba cuenta de la exhumación de dos cuerpos, un hombre y una mujer de 20 años con signos de disparos, y del hallazgo de otros dos cadáveres, sepultados también en Melincué. La denuncia está en poder de la Fiscalía General de Santa Fe, a cargo de Griselda Tessio.

Comenzará hoy a las 18 en Plaza de Mayo la Marcha de la Resistencia

La vigésima Marcha de la Resistencia de las Madres de Plaza de Mayo, que se realizó por primera vez en 1981, durante la dictadura militar, se prolongará hasta las 18 de mañana.

La Plaza de Mayo se convertirá hoy a las 18, por vigésima vez, en el escenario de la Marcha de la Resistencia convocada por las dos corrientes de Madres de Plaza de Mayo y los demás organismos de derechos humanos, que durante 24 horas harán la ronda alrededor de la Pirámide de Mayo. Esta vez, al reclamo histórico de anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos, se sumarán el pedido por la libertad de los presos de La Tablada y "por el futuro de nuestros niños, contra la explotación y contra los responsables del hambre y la desocupación".

Históricamente, la Marcha de la Resistencia se realizó en los primeros días de diciembre, en coincidencia con el Día Internacional de los Derechos Humanos, que es el 10 de diciembre, y con la fecha en que fue secuestrado un grupo de Madres de Plaza de Mayo y otros familiares de desaparecidos en la Iglesia de la Santa Cruz, entre el 8 y el 10 de diciembre de 1977.

Presos: *Al reclamo por las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos se sumarán el pedido por la libertad de los presos de La Tablada.*

Adrian Perez



La Marcha de la Resistencia que se realiza en Plaza de Mayo como símbolo de la lucha de las Madres.
Al finalizar, la agrupación HIJOS convocó a una movilización por la libertad de los presos de La Tablada.

El año pasado, la Marcha se desdobló en dos ya que la Asociación de Madres de Plaza de Mayo que lidera Hebe de Bonafini la realizó del 30 al 31 de diciembre, en tanto que las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y los demás organismos de derechos humanos la realizaron del 7 al 8 de diciembre. En esta oportunidad las agrupaciones coinciden en fecha y lugar, pero habrá dos actos al finalizar las 24 horas.

El primero se realizará a las 17.30 del jueves en un escenario próximo al Cabildo, donde las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora leerán un documento consensuado por esa agrupación, Abuelas de Plaza de Mayo, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Madres de Detenidos–Desaparecidos de Ledesma (Jujuy), la Comisión de Familiares de Desaparecidos Españoles, además de las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora de La Plata, Tucumán, Villaguay y Mar del Plata, con la adhesión de APDH, CELS, HIJOS, LADH, MEDH y SERPAJ. A las 18 del jueves, la agrupación de hijos de desaparecidos convocó a una marcha para reclamar la libertad de los presos de La Tablada. En el documento harán hincapié en la consigna "Verdad y Castigo a los culpables" y reclamarán la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos. Además pedirán que se solucione la situación procesal de los presos de La Tablada y harán una crítica a la situación económica.

A las 18 del jueves, cuando haya finalizado el acto anterior, la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, en un escenario que se levantará cerca del monumento a San Martín, realizará su acto de cierre donde hablará Hebe de Bonafini. La consigna de este acto será "el futuro llegó... ayúdanos a cambiarlo" y en la convocatoria se señala que "para cambiar el futuro de nuestros niños marchamos contra la explotación y contra los responsables del hambre y la desocupación. Tenemos el deber de organizarnos para luchar, tenemos que aprender del ejemplo de nuestros 30.000 hijos. Como decía el Che, 'Todos los minutos de nuestra vida son pocos para construir al hombre nuevo'. Todos los niños están invitados a participar en esta marcha, pues serán los protagonistas".

Por su parte, la Red Nacional de HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio) convocó al finalizar a una movilización "por la libertad de los presos políticos de La Tablada". "Apoyamos los 92 días de resistencia de los presos políticos de La Tablada y exigimos su inmediata liberación" señalan en un comunicado donde denuncian "el aparato represivo vigente y exigimos su inmediato desmantelamiento" y repudian "la continuidad del modelo económico que se implementó durante la última dictadura militar y se profundizó con los gobiernos posteriores".

Durante las 24 horas que se extiende la marcha, incluyendo la vigilia del 6 al 7, se expondrá en la plaza un "Túnel del Tiempo", en el que se expondrán fotos que mostrarán la historia argentina desde la última dictadura militar hasta la actualidad. También se presentará una obra de teatro en homenaje a las Abuelas de Plaza de Mayo, y habrá un show de tango a cargo del grupo Ranz.

EL GOBIERNO PORTEÑO RECUPERO EL CIRCUITO KDT

Fin a la batalla de dos ruedas

El predio fue explotado de manera irregular en los últimos ocho años. Ayer desalojaron a sus ocupantes. Tiene una pista para ciclismo, canchas y piscina. Lo administrará el gobierno.

Por Eduardo Videla

Tras cinco años de conflicto, el gobierno porteño logró retomar el control del circuito KDT, un predio de 17 hectáreas en el Parque Tres de Febrero que había sido concesionado por la dictadura en 1982 a la Federación Argentina de Ciclismo y que en los últimos ocho años fue explotada en situación irregular. Funcionarios de la ciudad lo clausuraron ayer, desalojaron a quienes eran sus administradores y lo entregarán a la Dirección de Deportes, que se encargará de su administración. "Es posible que se concesionen algunas actividades para poder financiar otras que sean de acceso gratuito para toda la gente, como escuelas deportivas y colonias de vacaciones", dijo a *Página/12* el secretario de Deportes, Waldo Kantor.

El operativo que puso fin a la concesión se inició a las 9 de la mañana y estuvo a cargo del director de Privatizaciones y Concesiones, Fernando Calvo. Los funcionarios no encontraron resistencia por parte de la Federación de Ciclismo sino de sus 18 empleados, que se negaban a abandonar el lugar en reclamo del pago de dos meses de salarios adeudados. Después de una negociación que demandó todo el día, los trabajadores recibieron la promesa oficial de que "se estudiará la posibilidad de que continúen trabajando en el mantenimiento del predio como personal municipal", dijo a este diario Daniel Jimeno, de la comisión directiva de los Trabajadores de Entidades Deportivas (Utedyc).

Lo que hizo ayer el gobierno porteño fue hacer cumplir un decreto que en 1995 firmó el entonces intendente Jorge Domínguez, que nunca pudo hacerse efectivo pues quedaron el medio recursos judiciales y administrativos.

"El KDT va a continuar cerrado unos días, hasta que Deportes se haga cargo en forma efectiva, aunque la idea es reabrirlo en forma inmediata", anunció Calvo a este diario. Según las autoridades de la Federación Argentina de Ciclismo, utilizan el predio más de 5.000 personas cada fin de semana, en promedio.

El KDT, ubicado en Salguero y la Costanera, fue entregado en concesión a la Federación de Ciclismo en 1982, por el entonces intendente de facto, Osvaldo Cacciatore. La concesión venció en 1992 y, desde entonces, la Federación dejó de pagar el canon a la comuna. Domínguez no pudo hacer efectivo el desalojo porque los concesionarios

> **Idea:** *La propuesta incluiría "la concesión de algunos servicios como la gastronomía o el estacionamiento, a fin de obtener recursos para mantener el parque".*

exigieron una compensación por las obras realizadas, e interpusieron un recurso de amparo.

Cinco años después, la administración de Aníbal Ibarra encontró el resquicio legal como para volver a la carga. "El detonante fue la construcción de una pileta de natación, que fue inaugurada pero no cuenta con la habilitación de la ciudad", argumentó el director de Concesiones y Privatizaciones. Este año, el KDT había sido clausurado durante dos meses, pues Aguas Argentinas le cortó el suministro de agua potable por falta de pago.

Facundo Donadío, secretario de la Federación Argentina de Ciclismo, admitió que desde 1992 la entidad cumple el papel de "mero ocupante" del predio, sin pagar canon alguno, aunque sostuvo que "cumple una función social, pues no estamos ganando dinero" con la explotación del predio. El directivo también reconoció que "ni la pileta ni las demás instalaciones nuevas tienen habilitación".

En el KDT, además de la pista de ciclismo y la pileta, funcionan una cancha de tenis, una confitería y un negocio de alquiler de bicicletas, servicios que son subcontratados. Todas las actividades son aranceladas, salvo las prácticas de ciclismo para los deportistas federados.

Donadío se mostró extrañado por la clausura. "Nos habían prometido un contrato, con un canon de 6500 pesos mensuales. Para nosotros era mucho pero estábamos dispuestos a aceptarlo", explicó. Según Calvo, las negociaciones existieron pero no el acuerdo.

El director de Deportes, en tanto, promete que los deportistas de la Federación "podrán seguir usando el circuito en forma gratuita". Aunque advierte que su repartición "aún no tiene presupuesto para poner en marchael KDT", su idea es "impulsar escuelas deportivas gratuitas y colonias de vacaciones". La propuesta incluiría "la concesión de algunos servicios como la gastronomía o el estacionamiento, con el fin de obtener recursos para mantener el parque".

Bernardino Avila



Ayer los ciclistas se encontraron con que el KDT había cerrado sus puertas.
El gobierno asegura que el predio de Palermo pronto podrá volver a usarse.

TOMO ONCE REHENES: DOCENTES, MADRES Y UNA NENA

Un asaltante va a la escuela

Once personas, entre ellas una nena de diez años, fueron tomadas como rehenes por un hombre que intentó asaltar una escuela, en la localidad bonaerense de Caseros. Sucedió ayer a la mañana en la escuela N° 45 "Justo José de Urquiza", ubicada en Urquiza 4694. El ladrón, que gozaba del beneficio de libertad condicional, mantuvo a los rehenes encerrados en la dirección del establecimiento durante casi una hora y quiso escapar llevando a la directora como escudo. Tras una negociación de quince minutos con la policía –que había sido alertada por una preceptora–, aceptó liberar a los rehenes y entregarse.

Diego Morales, de 25 años, ingresó a la escuela caminando junto a una mamá que iba a festejar un cumpleaños. De ese modo, logró que la cámara de video ubicada en el hall –que las autoridades ordenaron colocar por seguridad– no lo filmara. A la portera le dijo que iba a buscar a su sobrino, enfermo de sarampión, para que lo dejara entrar. Caminó hasta la dirección, a medio metro de la puerta, donde se enfrentó a la directora, Mirta Albi. "Movió su bolso y me dijo 'dame todo'. Me di cuenta de que se trataba de un asalto", comentó la docente. Morales exigió que le entregara la recaudación de la cooperadora.

El ladrón también tomó como rehenes a la secretaria de dirección, al profesor de educación física, a una preceptora, a la maestra de plástica, a cinco madres de la cooperadora y a una auxiliar, a quienes les quitó el dinero que tenían. La más pequeña del grupo, una alumna que había llegado a la dirección en busca de útiles minutos antes de que el hombre entrara a la escuela, fue protegida por las mujeres. "La nena estaba cobijada por nosotros y, como no intervenía en el diálogo, (el asaltante) hacia la nena no se dirigía", indicó Albi. El comisario Juan Aguirre, titular de la Comisaría 1ª de Tres de Febrero, contó a este diario que "cuando algún chico se acercaba a la dirección, el mismo ladrón los atendía, y les pedía que volvieran más tarde".

Fue una alumna de séptimo grado quien le avisó a su preceptora que un hombre no la había dejado entrar a la dirección. Asustada, la mujer llamó a uno de los policías que prestan servicio en la zona céntrica de Caseros, donde está ubicada la escuela. Minutos después, 7 móviles policiales rodeaban la esquina de Urquiza y San Martín. "El delincuente los vio por la ventana, y ahí nos dijo que estaba en libertad condicional y que no quería volver a la cárcel", contó la directora. Morales quiso escapar llevando a la docente como escudo, y vestido con un guardapolvo. Luego desistió de esa idea y decidió entregarse.

Los casi trescientos alumnos de la escuela se enteraron del frustrado asalto recién a la hora de salida, cuando se encontraron con las cámaras de televisión en la puerta. Carla, compañera de la nena tomada de rehén, se alegró: "Por suerte no le pasó nada". Diego Morales, que había sido encarcelado en 1995 por un homicidio cometido en José C. Paz, fue trasladado a la comisaría 1ª. Mientras salía del edificio, un grupo de padres intentó pegarle. El fiscal Víctor Marini caratuló la causa como robo calificado, privación ilegal de la libertad y portación de arma de uso civil.

Falsificar a lo grande

La Policía Bonaerense desbarató una organización dedicada a falsificar billetes de 20, 50 y 100 pesos y monedas de 50 centavos y de 1 peso y detuvo a tres de sus integrantes. En varios allanamientos realizados en la zona oeste del Gran Buenos Aires, los policías encontraron casi 34 kilos de monedas en elaboración y un millar de billetes de 100 pesos listos para ser puestos en circulación. Además se secuestraron dos revólveres 9 milímetros y diferentes elementos utilizados para los procedimientos de falsificación.

Cantilo en un accidente

Fabiana Cantilo atropelló ayer a un hombre, mientras circulaba con su auto por el barrio porteño de Palermo. El accidente se produjo en el cruce de Juan B. Justo y Honduras, cuando la cantante embistió a un hombre de 80 años, que fue trasladado de urgencia al Hospital Fernández. Cantilo fue llevada a la comisaría 25ª, donde declaró sobre lo sucedido. La causa fue caratulada como "lesiones culposas".

Naufragio en el Paraná

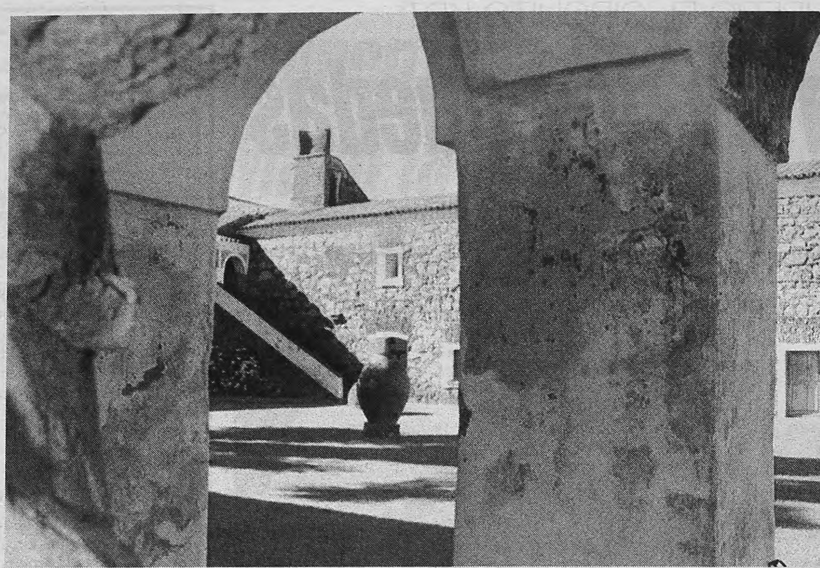
Los cuerpos de tres mujeres paraguayas, desaparecidas durante el naufragio de una lancha en el río Paraná, fueron encontrados ayer por miembros de las prefecturas de Argentina y de Paraguay. Con el hallazgo de los cadáveres de Ana Rotela, de 51 años, Lorenza Sosa, de 50, y Claudelina Méndez, de 17 años, culminó la búsqueda iniciada el 28 de noviembre pasado, cuando se produjo el accidente. La lancha hundida transportaba 10 pasajeros y cruzaba el río Paraná a la altura de la ciudad de Santa Ana, 50 kilómetros al norte de Posadas.

Asalto con 200 rehenes

Cuatro hombres asaltaron ayer un local de electrodomésticos de la ciudad de La Plata, donde había casi 200 personas, y se llevaron 200 mil pesos. El hecho se produjo al mediodía en un local de la firma Giúdice Hermanos, en diagonal 73 entre 27 y 36. Uno de los asaltantes obligó a empleados y clientes a tirarse al suelo, mientras dos de sus compañeros vaciaban las ocho cajas del local. También se llevaron el dinero de una minisucursal del Banco Municipal de La Plata que funciona dentro del comercio, y las pertenencias de los 200 rehenes.

Principiantes con cartel

Los autos conducidos por personas que obtengan por primera vez la licencia en la provincia de Buenos Aires deberán llevar durante seis meses un distintivo que identifique la condición de principiante del conductor. La medida establecida por la ley 12.536 comenzó a regir a partir de ayer. La ley dejó librado a la reglamentación que debe hacer el Poder Ejecutivo las características que deberá tener el distintivo.



El circuito que pasó a ser patrimonio mundial está integrado por cinco estancias del interior.
"Las autoridades han ignorado siempre estas obras, nosotros seguimos haciéndolo con esfuerzo."

Festejo y quejas en Córdoba tras el premio de la Unesco

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

La provincia festejó la decisión de la Unesco de declarar Patrimonio de la Humanidad a las obras jesuíticas. De la Sota prometió un nuevo polo de atracción turística. Pero la gente se quejó porque el lugar siempre fue ignorado.

"Aquí no tenemos luz, ni qué hablar de teléfono", se quejaba un paisano frente a un micrófono, a menos de 100 kilómetros de la capital cordobesa. Suspendidas en el tiempo, donde ni el desarrollo ni la globalización llegaron sino por la noticia de la Unesco, las estancias jesuíticas cordobesas fueron escenario ayer de una fiesta popular para celebrar que el legado de esa congregación fuera declarada "Patrimonio de la Humanidad". "Las autoridades de la provincia han ignorado siempre estas obras jesuíticas, nosotros seguimos haciéndolo con nuestro esfuerzo", protestaba Don Francisco, otro de los paisanos, mientras el ministro de Educación de la Nación y el gobernador de la provincia presidían el recorrido del festejo y prometían que, ahora sí, el lugar se convertirá en un polo de atracción turística.

El circuito jesuítico de Córdoba que pasó a formar parte del patrimonio mundial está integrado por cinco estancias del interior: la Casa de Caroya, de 1616; la de Jesús María y Santa Catalina (1618 y 1622); la estancia Alta Gracia (1643) y La Candelaria, de 1683 y por una manzana de construcciones del siglo XVII en el centro de la ciudad.

Periodistas, artistas y autoridades hicieron que se encendieran las cámaras y los micrófonos en los vetustos edificios corroídos por el tiempo. El asado criollo congregó a cada grupo en cada una de las cinco estancias, mientras los gauchos –verdaderos y de los otros– se dedicaban a los campeonatos de taba y las carreras de sortijas.

En Santa Catalina, un gaucho con facón a la espalda que servía la carne con cuero se quejaba de la demora del gobernador y del sol que quemaba en pleno campo. La noticia vino de Australia, cuando se reunió la Asamblea Anual de la Unesco, pero ellos sólo saben de las necesidades actuales y de todos los años transcurridos en los que la riqueza cultural fue ignorada:

Al norte de Ascochinga, Santa Catalina alberga la historia de una familia que lleva 300 años en el lugar, los Díaz Núñez, herederos de la estancia y los campos colindantes. Uno de ellos, don Francisco, cuenta con entusiasmo que los arreglos de mampostería de la fachada fueron hechos con dinero de la familia y dice que "la provincia, todas las autoridades han ignorado siempre estas obras jesuíticas. Nosotros seguimos haciéndolo con nuestro esfuerzo".

Igual que en las grandes ciudades, la brecha es amplia: conviven las familias tradicionales, apegadas al campo y a su estirpe (de otros tiempos), ávidos de contar la historia de los antepasados, y los pobres, acercando los caseríos lo más posible a la estancia que esperan se convierta en el polo de atracción turística que el gobierno ha prometido.

Con vino autóctono de por medio, los contadores de cuentos disfrutaban del micrófono y del público en Jesús María, donde se congregó la mayor cantidad de gente "del pueblo", como decían los gauchos del desfile en la plaza. Menos convocante, en la Candelaria se habían dado cita las familias del lugar bajo una carpa, sólo para esperar la bendición de las autoridades que vendrían de recorrida en helicóptero.

Cuando llegaron a cada uno de los lugares, José Manuel De la Sota y Hugo Juri, junto a la comitiva que los acompañaba, repitieron el valor del legado jesuita y las expectativas que ahora crea la decisión de la Unesco. "Los factores políticos actuales han sido una distorsión muy grande de la historia argentina, pero esta estancia no tiene ni una buena ruta, ni servicio de electricidad, ni transporte hasta la capilla", reflexionó un viejo conocedor del lugar.

El discurso oficial, en tanto, prometió nuevos caminos, paradores, rutas, teléfonos, calzada, señalizaciones. Y "todo lo que permita brindar para afuera el patrimonio que ya no es sólo de Córdoba".

Los herederos de Francisco

Apenas expulsados los jesuitas de Córdoba, en 1773, Francisco Antonio Díaz comenzó a recibir las haciendas y los distintos potreros (más de 171.000 hectáreas) al norte de Ascochinga. El representante de la familia patricia puso énfasis en comprar Santa Catalina y fue nombrado vicepatrono, "porque Patrono sólo podía ser el virrey".

Y como es un cargo que se hereda, "aún somos vicepatronos de esta iglesia por título de propiedad", cuenta otro Francisco, trescientos y pico años después. "Podemos, por ejemplo, cambiar el padre de la parroquia en cuanto se pone odioso. Si ese padre no nos gusta más, ponemos el que nos gusta a nosotros", explica, como una de las atribuciones.

La tradición de la familia es antiquísima y cuenta con gobernadores, militares que guerrearon por el interior del país y decenas de descendientes que ayer se congregaron a festejar. El es más venerado que cualquier autoridad: ante don Francisco, de 68 años, los gauchos de la estancia Santa Catalina todavía se sacan el sombrero.

FUE LANZADO EN LA ARGENTINA

El auge de trab

Por Mariana Carbajal

Son los militantes del 2000: en lugar de un partido, como en los 70, optan por una organización social. Y ayudan a la gente en forma desinteresada. Unos 3,5 millones de argentinos participan del fenómeno. La ONU lanzó ayer el Año del Voluntario para potenciar esa tarea.

Alejandro Montagne (39) es cirujano y dos veces al año viaja con su camioneta y un grupo de médicos al Impenetrable chaqueño para atender a comunidades tobas, donde la mitad de los chicos tiene Chagas y dos de cada diez se mueren antes de cumplir 5 años. Andrés Tocalini (31) es religioso marianista y armó en General Roca, Río Negro, un hogar-refugio para sacar a los chicos de la calle. Nahuel Levaggi (21) es estudiante de antropología y dedica la mayor parte de sus horas a colaborar en un comedor comunitario de la Villa 20, en el barrio porteño de Lugano, donde además brindan apoyo escolar. Son apenas tres historias (ver aparte) del fenómeno solidario que viene expandiéndose en los últimos años en el país, ahí donde el Estado no llega. Entre 2.200.000 y 3.500.000 de argentinos realizan tareas voluntarias, de acuerdo con distintas estimaciones. Aunque los gratifica, la posibilidad de prestar asistencia a personas sin recursos económicos también los expone a sufrir un estrés particular: el que genera la frustración por no poder colmar la demanda –prácticamente ilimitada– de los desamparados (ver aparte). Para que su labor sea reconocida y potenciada, la ONU proclamó el 2001 como el Año Internacional del Voluntariado, celebración que fue lanzada ayer en Buenos Aires en forma simultánea con el resto del mundo.

Hasta hace una década prácticamente no se conocían otros voluntarios que no fueran bomberos. Hoy el voluntariado argentino tiene múltiples caras. Cáritas es la entidad con mayor número de voluntarios: 45.000. La siguen el Club de Leones y la Cruz Roja. Según precisó el secretario de Salud porteño, Marcos Buchbinder, en los hospitales públicos de la ciudad de Buenos Aires hay "unas dos mil personas" que acompañan y asisten a pacientes que no tienen familiares ni amigos que los contengan durante la internación. "Hay dos tipos de voluntariado: el que tiene que ver con el altruismo, es decir, alguien que no está afectado por un problema que trata de solucionárselo a otros que sí lo tienen; y el que tiene que ver con la solidaridad y generalmente involucra a gente de menores recursos que se agrupa para resolver un problema común", explicó a este diario Mario Roitter, investigador del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes), que en el marco de un proyecto de la Johns Hopkins University, de los Estados Unidos, analizó el fenómeno del tercer sector en la Argentina.

De acuerdo con las estimaciones del Cedes, actualmente unos 2.209.000 de personas realizan actividades en forma desinteresada por los demás. Su tarea es equivalente al trabajo que realizarían 203.860 empleados a tiempo completo (8 horas diarias). Una proyección de Gallup Argentina, en tanto, calculó el número actual de voluntarios en 3,5 millones de habitantes, lo que representa al 26 por cien-

Los médicos que atienden a los t

Cinco años atrás tuvo la inquietud de viajar al Africa para brindar atención médica a los más pobres y consultó a un sacerdote que había visitado el continente negro. El religioso le pinchó, en cierta forma, la idea. "No tenés que viajar tanto. A 1000 kilómetros vas a encontrar las mismas necesidades", le sugirió. Así, Alejandro Montagne, un cirujano de 39 años, de Los Parajes, en el sur de Santa Fe, reclutó a médicos amigos y conformó un grupo de siete profesionales que dos veces al año se traslada a Pampa del Indio, a 300 kilómetros de Resistencia, en el Impenetrable chaqueño, donde viven 14 comunidades tobas con unas 8000 aborígenes. "Tres de cada 4 tienen tuberculosis; la mitad de los chicos tienen Chagas y 1 de cada 5 no llega a cumplir los 5 años", describió Montagne. Las comunidades no tienen luz ni agua potable, viven de la pesca y de la caza, pero pasan hambre debido a la escasez de animales por la tala del monte.

Cada vez que via
mana entre los toba
colchones, ropa, m
los profesionales e
fumigar las chozas
Chagas. "Siempre
cos y nunca vi enfe
de sed. Ahí los vi y
de los aborígenes n
pero por falta de al
rrea, los comprome
na/12 el cirujano, q





El circuito que pasó a ser patrimonio mundial está integrado por cinco estancias del interior.
"Las autoridades han ignorado siempre estas obras, nosotros seguimos haciéndolo con esfuerzo."

Festejo y quejas en Córdoba tras el premio de la Unesco

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

La provincia festejó la decisión de la Unesco de declarar Patrimonio de la Humanidad a las obras jesuíticas. De la Sota prometió un nuevo polo de atracción turística. Pero la gente se quejó porque el lugar siempre fue ignorado.

"Aquí no tenemos luz, ni qué hablar de teléfono", se quejaba un paisano frente a un micrófono, a menos de 100 kilómetros de la capital cordobesa. Suspendidas en el tiempo, donde ni el desarrollo ni la globalización llegaron sino por la noticia de la Unesco, las estancias jesuíticas cordobesas fueron escenario ayer de una fiesta popular para celebrar que el legado de esa congregación fuera declarada "Patrimonio de la Humanidad". "Las autoridades de la provincia han ignorado siempre estas obras jesuíticas, nosotros seguimos haciéndolo con nuestro esfuerzo", protestaba Don Francisco, otro de los paisanos, mientras el ministro de Educación de la Nación y el gobernador de la provincia presidían el recorrido del festejo y prometían que, ahora sí, el lugar se convertirá en un polo de atracción turística.

El circuito jesuítico de Córdoba que pasó a formar parte del patrimonio mundial está integrado por cinco estancias del interior: la Casa de Caroya, de 1616; la de Jesús María y Santa Catalina (1618 y 1622); la estancia Alta Gracia (1643) y La Candelaria, de 1683 y por una manzana de construcciones del siglo XVII en el centro de la ciudad.

Periodistas, artistas y autoridades hicieron que se encendieran las cámaras y los micrófonos en los vetustos edificios corroídos por el tiempo. El asado criollo congregó a cada grupo en cada una de las cinco estancias, mientras los gauchos –verdaderos y de los otros– se dedicaban a los campeonatos de taba y las carreras de sortijas.

En Santa Catalina, un gaucho con facón a la espalda que servía la carne con cuero se quejaba de la demora del gobernador y del sol que quemaba en pleno campo. La noticia vino de Australia, cuando se reunió la Asamblea Anual de la Unesco, pero ellos sólo saben de las necesidades actuales y de todos los años transcurridos en los que la riqueza cultural fue ignorada:

Al norte de Ascochinga, Santa Catalina alberga la historia de una familia que lleva 300 años en el lugar, los Díaz Núñez, herederos de la estancia y los campos colindantes. Uno de ellos, don Francisco, cuenta con entusiasmo que los arreglos de mampostería de la fachada fueron hechos con dinero de la familia y dice que "la provincia, todas las autoridades han ignorado siempre estas obras jesuíticas. Nosotros seguimos haciéndolo con nuestro esfuerzo".

Igual que en las grandes ciudades, la brecha es amplia: conviven las familias tradicionales, apegadas al campo y a su estirpe (de otros tiempos), ávidos de contar la historia de los antepasados, y los pobres, acercando los caseríos lo más posible a la estancia que esperan se convierta en el polo de atracción turística que el gobierno ha prometido.

Con vino autóctono de por medio, los contadores de cuentos disfrutaban del micrófono y del público en Jesús María, donde se congregó la mayor cantidad de gente "del pueblo", como decían los gauchos del desfile en la plaza. Menos convocante, en la Candelaria se habían dado cita las familias del lugar bajo una carpa, sólo para esperar la bendición de las autoridades que vendrían de recorrida en helicóptero.

Cuando llegaron a cada uno de los lugares, José Manuel De la Sota y Hugo Juri, junto a la comitiva que los acompañaba, repitieron el valor del legado jesuita y las expectativas que ahora crea la decisión de la Unesco. "Los factores políticos actuales han sido una distorsión muy grande de la historia argentina, pero esta estancia no tiene ni una buena ruta, ni servicio de electricidad, ni transporte hasta la capilla", reflexionó un viejo conocedor del lugar.

El discurso oficial, en tanto, prometió nuevos caminos, paradores, rutas, teléfonos, calzada, señalizaciones. Y "todo lo que permita brindar para afuera el patrimonio que ya no es sólo de Córdoba".

Los herederos de Francisco

Apenas expulsados los jesuitas de Córdoba, en 1773, Francisco Antonio Díaz comenzó a recibir las haciendas y los distintos potreros (más de 171.000 hectáreas) al norte de Ascochinga. El representante de la familia patricia puso énfasis en comprar Santa Catalina y fue nombrado vicepatrono, "porque Patrono sólo podía ser el virrey".

Y como es un cargo que se hereda, "aún somos vicepatronos de esta iglesia por título de propiedad", cuenta otro Francisco, trescientos y pico años después. "Podemos, por ejemplo, cambiar el padre de la parroquia en cuanto se pone odioso. Si ese padre no nos gusta más, ponemos el que nos gusta a nosotros", explica, como una de las atribuciones.

La tradición de la familia es antiquísima y cuenta con gobernadores, militares que guerrearon por el interior del país y decenas de descendientes que ayer se congregaron a festejar. El es más venerado que cualquier autoridad: ante don Francisco, de 68 años, los gauchos de la estancia Santa Catalina todavía se sacan el sombrero.

FUE LANZADO EN LA ARGENTINA EL AÑO INTERNACIONAL DEL VOLUNTARIADO

El auge de trabajar gratis por los demás

Por Mariana Carbajal

Son los militantes del 2000: en lugar de un partido, como en los 70, optan por una organización social. Y ayudan a la gente en forma desinteresada. Unos 3,5 millones de argentinos participan del fenómeno. La ONU lanzó ayer el Año del Voluntario para potenciar esa tarea.

Alejandro Montagne (39) es cirujano y dos veces al año viaja con su camioneta y un grupo de médicos al Impenetrable chaqueño para atender a comunidades tobas, donde la mitad de los chicos tiene Chagas y dos de cada diez se mueren antes de cumplir 5 años. Andrés Tocalini (31) es religioso marianista y armó en General Roca, Río Negro, un hogar-refugio para sacar a los chicos de la calle. Nahuel Levaggi (21) es estudiante de antropología y dedica la mayor parte de sus horas a colaborar en un comedor comunitario de la Villa 20, en el barrio porteño de Lugano, donde además brindan apoyo escolar. Son apenas tres historias (ver aparte) del fenómeno solidario que viene expandiéndose en los últimos años en el país, ahí donde el Estado no llega. Entre 2.200.000 y 3.500.000 de argentinos realizan tareas voluntarias, de acuerdo con distintas estimaciones. Aunque los gratifica, la posibilidad de prestar asistencia a personas sin recursos económicos también los expone a sufrir un estrés particular: el que genera la frustración por no poder colmar la demanda –prácticamente ilimitada– de los desamparados (ver aparte). Para que su labor sea reconocida y potenciada, la ONU proclamó el 2001 como el Año Internacional del Voluntariado, celebración que fue lanzada ayer en Buenos Aires en forma simultánea con el resto del mundo.

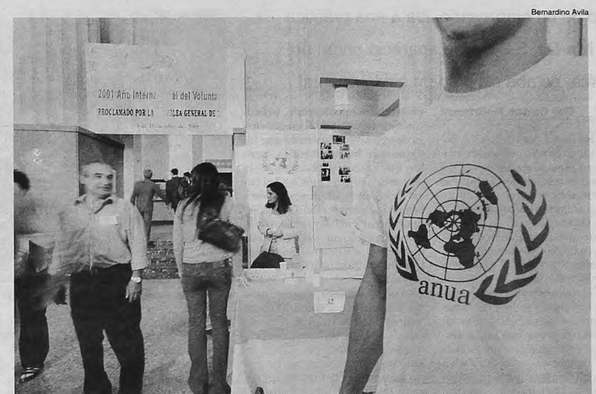
Hasta hace una década prácticamente no se conocían otros voluntarios que no fueran bomberos. Hoy el voluntariado argentino tiene múltiples caras. Cáritas es la entidad con mayor número de voluntarios: 45.000. La siguen el Club de Leones y la Cruz Roja. Según precisó el secretario de Salud porteño, Marcos Buchbinder, en los hospitales públicos de la ciudad de Buenos Aires hay "unas dos mil personas" que acompañan y asisten a pacientes que no tienen familiares ni amigos que los contengan durante la internación. "Hay dos tipos de voluntariado: el que tiene que ver con el altruismo, es decir, alguien que no está afectado por un problema que trata de solucionárselo a otros que sí lo tienen; y el que tiene que ver con la solidaridad y generalmente involucra a gente de menores recursos que se agrupa para resolver un problema común", explicó a este diario Mario Roitter, investigador del Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes), que en el marco de un proyecto de la Johns Hopkins University, de los Estados Unidos, analizó el fenómeno del tercer sector en la Argentina.

De acuerdo con las estimaciones del Cedes, actualmente unos 2.209.000 de personas realizan actividades en forma desinteresada por los demás. Su tarea es equivalente al trabajo que realizarían 203.860 empleados a tiempo completo (8 horas diarias). Una proyección de Gallup Argentina, en tanto, calculó el número actual de voluntarios en 3,5 millones de habitantes, lo que representa al 26 por ciento de los mayores de 17 años. Según Gallup, en 1999 eran el 20 por ciento. El mayor número de voluntarios se observó entre los encuestados que tienen entre 35 y 59 años, entre los universitarios y entre quienes pertenecen a la clase alta y media alta. Seis de cada diez reconocieron que su vida cambió a partir del momento en que decidieron servir a los demás.

"Lo cierto es que no existen en el país mediciones certeras del fenómeno. Es una deuda del Estado realizar un relevamiento del voluntariado", admitió a **Página/12** María Catalina Nosiglia, titular del Centro Nacional de Organizaciones de la Comunidad (Cenoc), que coordina en la Argentina el Comité Nacional del Año Internacional del Voluntariado, que fue lanzado ayer por el Gobierno y una serie de organizaciones sociales, en la Facultad de Derecho de la UBA, con una serie de actividades: desde entrega de premios a proyectos comunitarios innovadores y exitosos hasta charlas y exposiciones sobre el tercer sector.

El crecimiento del voluntariado no sólo es un fenómeno argentino. "Es un movimiento internacional", indicó Roitter. Los voluntarios locales cumplen tareas en cooperadoras escolares, clubes sociales o deportivos, hospitales públicos, el área cultural, organizaciones comunitarias, religiosas o vinculadas a religiones, entidades de derechos humanos o medio ambiente y comedores populares. "La característica del voluntariado argentino es que está vinculado a organizaciones", precisó Nosiglia. Roitter señaló que uno de los países con un tercer sector muy desarrollado es Estados Unidos. "Pero hay diferencias sustanciales con los voluntarios argentinos –advirtió el investigador–. Allá, una gran parte son personas que se jubilaron jóvenes y no tienen un rol que cumplir en su estructura familiar. Acá, los abuelos no solo no tienen recursos sino que además, muchas veces se encargan del cuidado de sus nietos. Otro sector importante en Estados Unidos son los jóvenes: en muchas universidades y colegios la tareas solidarias son un tema curricular."

Bernardino Avila



En Buenos Aires, muchas ONG participaron del lanzamiento que se hizo en la Facultad de Derecho.
Durante todo el día, las diversas entidades contaron sus experiencias en el trabajo solidario.

El comedor de los chicos de la villa

Nahuel Levaggi tiene 21 años, es educador ambiental y estudiante de antropología en la UBA. Vive en Palermo con sus padres y se gana unos pesos para subsistir como profesor de ecología en un jardín de infantes y como guía de la Reserva Ecológica de la Costanera Sur. Desde los 15 años solía viajar al sur para llevar ayuda a comunidades mapuches. El año pasado tomó conciencia de que la necesidad estaba a la vuelta de su casa y se sumó a una iniciativa que venía andando desde 1996 impulsada por alumnos del Colegio Nacional Buenos Aires, a la que hoy dedica la mayor parte de su tiempo: en un centro cultural que levantaron en la Villa 20, de Lugano, tienen un comedor que alimenta diariamente a 95 chicos y madres, los fines de semana brindan apoyo escolar y desarrollan una serie de talleres para adultos, de comunicación y lenguaje, pintura y teatro, entre otros. Ahora acaban de conformar una murga, la primera que tiene el barrio. "Saber que vivimos en una sociedad injusta, que las reglas no son las mismas para todos", dice Nahuel cuando se le pregunta qué lo motiva al trabajo solidario. "El eje del proyecto es lograr una mejor calidad de vida a través de la educación. La idea es que lo nuestro sea el puntapié inicial para que puedan autogestionarse", precisa. Junto a él participan de la iniciativa unas 35 personas más entre estudiantes secundarios y universitarios. "Puedo hacer esta tarea porque tengo la suerte de que mis padres me dan techo y comida", dice Nahuel.

Rafael Yohai



"El eslabón más débil"

Por M.C.

"El voluntario es el eslabón más débil en la ayuda a los más desamparados, es el que está en la primera fila de la trinchera, tiene muchísima sensibilidad, tiene tiempo y rara vez recibe capacitación. Y como se encuentran en situaciones de una demanda enorme, sin poder satisfacerla con sus recursos, termina destrozado", describió a **Página/12** María Cristina Pecci, socióloga y doctora en psicología, del Departamento de Salud Mental del Hospital de Clínicas. Esta sensación de desazón y frustración deriva en lo que ya ha sido bautizado como estrés del voluntario. Para prevenirlo, Pecci se encarga de brindar capacitación y fortalecer a los trescientos voluntarios que trabajan con personas sin techo desde el Servicio Interparroquial de Ayuda Mutua (SIPAM).

"Es frecuente que los voluntarios sientan que no pueden cumplir con todo lo que el otro espera de ellos. Esa situación de frustración por lo general suele producirles una reacción de rabia. Esa fuerza agresiva puede dirigirse hacia uno mismo o hacia el otro. En el primer caso, surgen reproches tales como: '*Es mi culpa que haya tanto problemas, yo no sirvo para esto, es falta de buena voluntad*'", señaló Pecci. Muchas veces, indicó, esas reacciones impulsan a la persona a trabajar más y más, a autoexigirse demasiado, y al no poder superar la frustración, que es la que impulsó esa misma exigencia, se establece un círculo vicioso que pude terminar en un agotamiento psicofísico. "Con todo esto no sólo se deteriora el estado general de salud del voluntario sino que pierde calidad el trabajo con el desamparado", destacó la especialista.

Cuando la agresión se dirige predominantemente hacia el desamparado, las reacciones serán del tenor: "*¡Es un vago y un vivo!*", *¡Me está tomando por tonta!*", "*¡Es muy agresivo y un desagradecido!*". Para salir de esta situación, Pecci recomienda el apoyo y la reflexión grupal entre los voluntarios.

Los médicos que atienden a los tobas

Cinco años atrás tuvo la inquietud de viajar al Africa para brindar atención médica a los más pobres y consultó a un sacerdote que había visitado el continente negro. El religioso le pinchó, en cierta forma, la idea. "No tenés que viajar tanto. A 1000 kilómetros vas a encontrar las mismas necesidades", le sugirió. Así, Alejandro Montagne, un cirujano de 39 años, de Los Parajes, en el sur de Santa Fe, reclutó a médicos amigos y conformó un grupo de siete profesionales que dos veces al año se traslada a Pampa del Indio, a 300 kilómetros de Resistencia, en el Impenetrable chaqueño, donde viven 14 comunidades tobas con unas 8000 aborígenes. "Tres de cada 4 tienen tuberculosis; la mitad de los chicos tienen Chagas y 1 de cada 5 no llega a cumplir los 5 años", describió Montagne. Las comunidades no tienen luz ni agua potable, viven de la pesca y de la caza, pero pasan hambre debido a la escasez de animales por la tala del monte.

Cada vez que viaja, el grupo permanece una semana entre los tobas. Llevan pizarrones, pupitres, colchones, ropa, muebles viejos y bicicletas. Uno de los profesionales es oftalmólogo. Otro se encarga de fumigar las chozas para combatir a la vinchuca del Chagas. "Siempre he trabajado en hospitales públicos y nunca vi enfermos que se mueran de hambre o de sed. Ahí los vi y duele mucho. Las enfermedades de los aborígenes no son raras, son muy comunes, pero por falta de alimentación, una gripe o una diarrea, los compromete severamente", cuenta a Página/12 el cirujano, que ayer participó del lanzamiento del Año Internacional del Voluntario.

"Es simple, cada vez que vamos nos sentimos útiles", explica Montagne los motivos que los mueven a dedicar parte de su tiempo a esta acción. Hace seis meses su familia se agrandó. Una mujer toba, con 10 hijos, le entregó en adopción una de sus chiquitas de 6 años. Ahora el cirujano tiene 5 hijos.

Rafael Yohai

Un refugio en la Patagonia

Rafael Yohai

Cuando en 1996 llegó a General Roca el religioso marista y psicólogo Andrés Tocalini, de 31 años, se topó con una realidad cada vez más visible en la ciudad rionegrina: los chicos de la calle que mendigaban, limpiaban vidrios de autos y llevaban carritos por unas monedas frente al principal supermercado. Con una religiosa empezó a acercarse a los adolescentes. Primero trabajó con Cáritas y después sumó al municipio (que puso personal rentado), la Cámara de Comercio (que les dio recursos) y la Universidad (con estudiantes de trabajo social) para llevar adelante el Proyecto Ninquihue, un hogar-refugio para chicos de y en la calle, y una panadería para capacitarlos y ofrecerles una salida laboral. La iniciativa ganó ayer el primer premio (5000 pesos) del Concurso Nacional de Experiencias Asociativas, convocado por el Ministerio de Desarrollo Social y en el que participaron 235 proyectos de todo el país. En la casa-refugio viven entre 8 y 12 jóvenes y alrededor de 60 pasan diariamente por el lugar. "Trabajamos haciendo acompañamiento familiar para que puedan volver a sus casa, tratamos de que puedan continuar con la escuela y que tengan un oficio para armar su propio proyecto de vida y así salir de la calle", explicó a este diario Tocalini, enviado al sur, desde Buenos Aires, por su congregación. "Más que el premio que nos dieron, la mayor gratificación que siento hoy es que Martín, uno de los chicos del refugio, acaba de terminar séptimo grado y otros dos jóvenes obtuvieron su diploma de computación. Eran chicos condenados a la carrera carcelaria, que ahora pueden hacer una historia distinta", reflexionó.

A EL AÑO INTERNACIONAL DEL VOLUNTARIADO

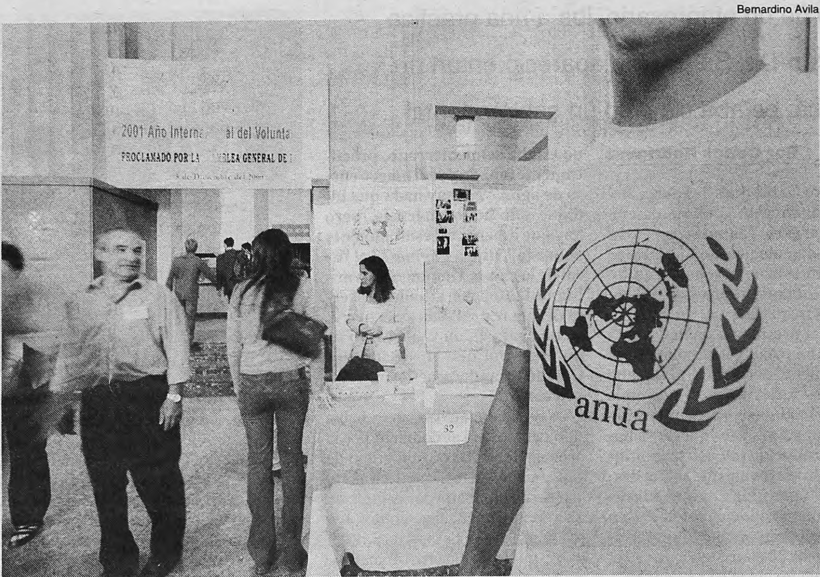
ajar gratis por los demás

to de los mayores de 17 años. Según Gallup, en 1999 eran el 20 por ciento. El mayor número de voluntarios se observó entre los encuestados que tienen entre 35 y 59 años, entre los universitarios y entre quienes pertenecen a la clase alta y media alta. Seis de cada diez reconocieron que su vida cambió a partir del momento en que decidieron servir a los demás.

"Lo cierto es que no existen en el país mediciones certeras del fenómeno. Es una deuda del Estado realizar un relevamiento del voluntariado", admitió a **Página/12** María Catalina Nosiglia, titular del Centro Nacional de Organizaciones de la Comunidad (Cenoc), que coordina en la Argentina el Comité Nacional del Año Internacional del Voluntariado, que fue lanzado ayer por el Gobierno y una serie de organizaciones sociales, en la Facultad de Derecho de la UBA, con una serie de actividades: desde entrega de premios a proyectos comunitarios innovadores y exitosos hasta charlas y exposiciones sobre el tercer sector.

El crecimiento del voluntariado no sólo es un fenómeno argentino. "Es un movimiento internacional", indicó Roitter. Los voluntarios locales cumplen tareas en cooperadoras escolares, clubes sociales o deportivos, hospitales públicos, el área cultural, organizaciones comunitarias, religiosas o vinculadas a religiones, entidades de derechos humanos o medio ambiente y comedores populares. "La característica del voluntariado argentino es que está vinculado a organizaciones", precisó Nosiglia. Roitter señaló que uno de los países con un tercer sector muy desarrollado es Estados Unidos. "Pero hay diferencias sustanciales con los voluntarios argentinos –advirtió el investigador–. Allá, una gran parte son personas que se jubilaron jóvenes y no tienen un rol que cumplir en su estructura familiar. Acá, los abuelos no solo no tienen recursos sino que además, muchas veces se encargan del cuidado de sus nietos. Otro sector importante en Estados Unidos son los jóvenes: en muchas universidades y colegios la tareas solidarias son un tema curricular."

Bernardino Avila



En Buenos Aires, muchas ONG participaron del lanzamiento que se hizo en la Facultad de Derecho.
Durante todo el día, las diversas entidades contaron sus experiencias en el trabajo solidario.

El comedor de los chicos de la villa

Nahuel Levaggi tiene 21 años, es educador ambiental y estudiante de antropología en la UBA. Vive en Palermo con sus padres y se gana unos pesos para subsistir como profesor de ecología en un jardín de infantes y como guía de la Reserva Ecológica de la Costanera Sur. Desde los 15 años solía viajar al sur para llevar ayuda a comunidades mapuches. El año pasado tomó conciencia de que la necesidad estaba a la vuelta de su casa y se sumó a una iniciativa que venía andando desde 1996 impulsada por alumnos del Colegio Nacional Buenos Aires, a la que hoy dedica la mayor parte de su tiempo: en un centro cultural que levantaron en la Villa 20, de Lugano, tienen un comedor que alimenta diariamente a 95 chicos y madres, los fines de semana brindan apoyo escolar y desarrollan una serie de talleres para adultos, de comunicación y lenguaje, pintura y teatro, entre otros. Ahora acaban de conformar una murga, la primera que tiene el barrio. "Saber que vivimos en una sociedad injusta, que las reglas no son las mismas para todos", dice Nahuel cuando se le pregunta qué lo motiva al trabajo solidario. "El eje del proyecto es lograr una mejor calidad de vida a través de la educación. La idea es que lo nuestro sea el puntapié inicial para que puedan autogestionarse", precisa. Junto a él participan de la iniciativa unas 35 personas más entre estudiantes secundarios y universitarios. "Puedo hacer esta tarea porque tengo la suerte de que mis padres me dan techo y comida", dice Nahuel.

Rafael Yohai

"El eslabón más débil"

Por M.C.

"El voluntario es el eslabón más débil en la ayuda a los más desamparados, es el que está en la primera fila de la trinchera, tiene muchísima sensibilidad, tiene tiempo y rara vez recibe capacitación. Y como se encuentran en situaciones de una demanda enorme, sin poder satisfacerla con sus recursos, termina destrozado", describió a **Página/12** María Cristina Pecci, socióloga y doctora en psicología, del Departamento de Salud Mental del Hospital de Clínicas. Esta sensación de desazón y frustración deriva en lo que ya ha sido bautizado como estrés del voluntario. Para prevenirlo, Pecci se encarga de brindar capacitación y fortalecer a los trescientos voluntarios que trabajan con personas sin techo desde el Servicio Interparroquial de Ayuda Mutua (SIPAM).

"Es frecuente que los voluntarios sientan que no pueden cumplir con todo lo que el otro espera de ellos. Esa situación de frustración por lo general suele producirles una reacción de rabia. Esa fuerza agresiva puede dirigirse hacia uno mismo o hacia el otro. En el primer caso, surgen reproches tales como: '*Es mi culpa que haya tanto problemas, yo no sirvo para esto, es falta de buena voluntad*'", señaló Pecci. Muchas veces, indicó, esas reacciones impulsan a la persona a trabajar más y más, a autoexigirse demasiado, y al no poder superar la frustración, que es la que impulsó esa misma exigencia, se establece un círculo vicioso que pude terminar en un agotamiento psicofísico. "Con todo esto no sólo se deteriora el estado general de salud del voluntario sino que pierde calidad el trabajo con el desamparado", destacó la especialista.

Cuando la agresión se dirige predominantemente hacia el desamparado, las reacciones serán del tenor: "*¡Es un vago y un vivo!*", *¡Me está tomando por tonta!*", "*¡Es muy agresivo y un desagradecido!*". Para salir de esta situación, Pecci recomienda el apoyo y la reflexión grupal entre los voluntarios.

tobas

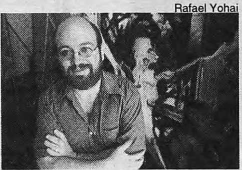
viaja, el grupo permanece una se-
bas. Llevan pizarrones, pupitres,
muebles viejos y bicicletas. Uno de
es oftalmólogo. Otro se encarga de
as para combatir a la vinchuca del
e he trabajado en hospitales públi-
nfermos que se mueran de hambre o
i y duele mucho. Las enfermedades
s no son raras, son muy comunes,
alimentación, una gripe o una dia-
mete severamente", cuenta a Pági-
, que ayer participó del lanzamiento del Año Internacional del Voluntario.

Rafael Yohai

"Es simple, cada vez que vamos nos sentimos útiles", explica Montagne los motivos que los mueven a dedicar parte de su tiempo a esta acción. Hace seis meses su familia se agrandó. Una mujer toba, con 10 hijos, le entregó en adopción una de sus chiquitas de 6 años. Ahora el cirujano tiene 5 hijos.

Un refugio en la Patagonia

Rafael Yohai



Cuando en 1996 llegó a General Roca el religioso marista y psicólogo Andrés Tocalini, de 31 años, se topó con una realidad cada vez más visible en la ciudad rionegrina: los chicos de la calle que mendigaban, limpiaban vidrios de autos y llevaban carritos por unas monedas frente al principal supermercado. Con una religiosa empezó a acercarse a los adolescentes. Primero trabajó con Cáritas y después sumó al municipio (que puso personal rentado), la Cámara de Comercio (que les dio recursos) y la Universidad (con estudiantes de trabajo social) para llevar adelante el Proyecto Ninquihue, un hogar-refugio para chicos de y en la calle, y una panadería para capacitarlos y ofrecerles una salida laboral. La iniciativa ganó ayer el primer premio (5000 pesos) del Concurso Nacional de Experiencias Asociativas, convocado por el Ministerio de Desarrollo Social y en el que participaron 235 proyectos de todo el país. En la casa-refugio viven entre 8 y 12 jóvenes y alrededor de 60 pasan diariamente por el lugar. "Trabajamos haciendo acompañamiento familiar para que puedan volver a sus casa, tratamos de que puedan continuar con la escuela y que tengan un oficio para armar su propio proyecto de vida y así salir de la calle", explicó a este diario Tocalini, enviado al sur, desde Buenos Aires, por su congregación. "Más que el premio que nos dieron, la mayor gratificación que siento hoy es que Martín, uno de los chicos del refugio, acaba de terminar séptimo grado y otros dos jóvenes obtuvieron su diploma de computación. Eran chicos condenados a la carrera carcelaria, que ahora pueden hacer una historia distinta", reflexionó.

PLANEADORES

Dos planeadores chocaron ayer cerca de la ciudad de Rafaela, mientras se disputaba el Campeonato Regional de Vuelo a Vela. Uno de los pilotos, identificado como Néstor José Astesana, murió como consecuencia del choque, mientras que Emilio Celeghin, conductor de la otra aeronave, se salvó al tirarse en paracaídas. El accidente se produjo cerca de las 15, cuando se realizaban las pruebas previas a las competencias, y algunos testigos señalaron que, aparentemente, los hombres no se habrían visto. El vicecomodoro Jorge Reta, vocero de la Fuerza Aérea, atribuyó el hecho a un cambio no previsto en la temperatura del aire, que habría obligado a los aviadores a modificar su rumbo, ya que este tipo de aviones se desplaza gracias a las corrientes de aire caliente. Al producirse el choque, Celeghin pudo eyectarse de la cabina de su planeador, pero Astesana quedó atrapado y murió cuando su nave cayó a tierra.

La enigmática muerte de un joven estudiante de artes marciales

Hijo de un empresario, iba a una práctica de Nin-Do. Su cuerpo apareció en un río. Cerca, estaba clavado un sable oriental.

Por Carlos Rodríguez

En los bosques de Ezeiza, flotando en un canal que desemboca en el río Matanza, cerca del famoso zoológico de Cutini, fue hallado ayer el cuerpo de un joven estudiante de artes marciales, Juan Oscar Carrari, de 29 años, hijo del presidente de la Consultora Analogías, cuya muerte aparentemente accidental planteaba algunos interrogantes. A simple vista, el cadáver no presentaba heridas ni golpes y la muerte se habría producido por asfixia por inmersión. El joven, que sufría desmayos y pérdidas momentáneas de la memoria, cayó al canal en un sector donde la profundidad es de apenas 20 centímetros, pero el lodo que forma el lecho se asemeja a las arenas movedizas y el cuerpo estaba semienterrado, prácticamente tapado por el magro curso de agua. "No hay nada que indique que hubo violencia, pero hay que esperar el resultado de la autopsia", dijo a *Página/12* el fiscal de la causa, Domingo Ferrari. Llamó la atención el hallazgo, cerca del lugar y clavada en la tierra, de una catana, un sable corvo de tipo oriental que era usado por Carrari cuando practicaba artes marciales.



DyN

El cuerpo apareció en un canal que desemboca en el río Matanza

Allí hay apenas 20 centímetros de agua, pero se hundió en el lodo.

La desaparición de Carrari había sido denunciada el domingo por la mañana, luego de que un grupo de nueve compañeros, que lo esperaban desde el sábado por la tarde en los bosques de Ezeiza, comprobaran la presencia del automóvil del joven, un Volkswagen Gol, abandonado y con las puertas cerradas, en las proximidades de una playa de estacionamiento. Todos se habían reunido allí para realizar prácticas de Nin-Do, pero Carrari había sido esperado en vano durante horas, aunque había salido de su domicilio en la tarde del sábado. Uno de sus compañeros descubrió el automóvil el sábado por la noche, pero la denuncia ante la comisaría cuarta de Ezeiza recién se hizo el día siguiente.

De la búsqueda participaron 60 personas, entre policías de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de Lomas de Zamora, bomberos de Merlo y de Ezeiza y compañeros de Carrari. El cuerpo fue reconocido en el lugar por sus familiares, entre ellos su padre, Oscar Carrari, presidente de la conocida consultora, especializada en encuestas de opinión. El cadáver estaba boca abajo, con la mano derecha extendida, según informaron fuentes policiales. Los bomberos precisaron que el joven vestía un pantalón y una remera, ambos de color negro y del tipo "ninja", lo que indicaría que venía preparado para participar de las prácticas.

En el cuello llevaba colgadas dos cadenas de oro, de una de las cuales pendía una alianza, ya que estaba próximo a casarse. Carrari había sido visto con vida, por última vez, el sábado a las 17.30, cuando se despidió de su novia y se dirigió en auto hacia Ezeiza. El lugar de encuentro con sus compañeros era un sector conocido como la Reserva Ecológica La Isla. Aunque eran habituales los encuentros en el lugar, todo indica que Carrari habría bajado de su auto y caminado en sentido contrario al que correspondía. Cerca de las 20 del sábado uno de sus compañeros vio el Gol abandonado y varios de ellos salieron a buscarlo, pero luego desistieron y recién hicieron la denuncia cuando amaneció.

El coche estaba intacto, sin señales de violencia, y estaban sin tocar sus efectos personales, dentro de un bolso hallado fuera del auto, cerca del lugar donde estaba clavada la catana. El maestro de Nin-Do Sergio Cides fue quien encontró el auto y el bolso. Los compañeros de Carrari coincidieron en que el joven sufría dolores de cabeza, desvanecimientos y pérdida momentánea de la memoria, lo que había dado lugar a una serie de consultas médicas. Anoche, la comisaría 4ª de Ezeiza confirmó que había sido encontrado otro cuerpo en la misma zona, en estado de descomposición, pero se aclaró que no había vinculación alguna con el caso Carrari.

> **Búsqueda:** *A las 20 del sábado uno de sus compañeros vio el Gol y salieron a buscarlo, pero luego desistieron y recién hicieron la denuncia cuando amaneció.*

ESTUDIAN LA MUERTE DE 14 EJEMPLARES

Misterio con delfines

Investigadores de distintos organismos realizaron un encuentro para evaluar las causas de la muerte de los catorce delfines hallados la semana pasada en distintos puntos de la costa bonaerense. Los especialistas, convocados por la Secretaría de Política Ambiental de la provincia de Buenos Aires, explicaron que los cetáceos habrían muerto por alguna de estas tres hipótesis: por haber quedado atrapados en redes de pesca, por un varamiento o por haber sufrido problemas de alimentación.

Los expertos confirmaron que los ejemplares murieron en alta mar, de donde fueron arrastrados hasta la costa por efectos de los vientos y las mareas y que la mortandad no se debió a problemas de contaminación de las aguas. La especie de los delfines muertos es conocida como "delfín de Fraser" (*Lagenodelphis hosei*), pesan alrededor de 200 kilos y habitan en aguas oceánicas en manadas de cien a mil ejemplares.

Según informó la Dirección de Ecología y Recursos Naturales de la provincia, los especialistas definieron un plan de trabajo que permitirá corroborar algunas de las hipótesis que se barajan, para lo cual realizarán, durante los próximos 15 días, una serie de análisis sobre los cuerpos de los delfines, estudios de campo y de variables meteorológicas e hidrológicas.

Las instituciones que participaron de la convocatoria fueron las fundaciones científicas de Mundo Marino y de Mar del Plata Aquarium, las facultades de Ciencias Exactas y Naturales y de Ciencias Veterinarias de la Universidad de La Plata, el Acuario de la ciudad de Buenos Aires y el Zoológico de La Plata.

LA JUSTICIA FRENO EL ARRESTO DE AUGUSTO PINOCHET

El viejo Tata descansa en paz

La Corte de Apelaciones de Santiago suspendió temporalmente el arresto y procesamiento del ex dictador chileno. Antes analizará un recurso de su defensa para sepultar definitivamente esa orden.

El viernes, el "Garzón chileno" Juan Guzmán Tapia continuó el camino de su colega español al dictar el procesamiento y la detención de Augusto Pinochet por los crímenes de la Caravana de la Muerte, que le valieron su desafuero parlamentario a mediados de año. Pero la Corte de Apelaciones de Santiago dejó ayer en suspenso esa orden al aceptar en forma unánime el pedido de "no innovar" elevado por la defensa legal del ex dictador y paralizar la notificación de arresto al achacoso Tata en su residencia de Los Boldos, en Bucalemu. La suspensión del arresto de Pinochet se mantendrá mientras la misma Corte de Apelaciones decida entre hoy y mañana sobre un recurso de amparo (hábeas corpus) presentado por el equipo legal pinochetista para anular definitivamente el procesamiento de su anciano cliente. Pero las maniobras judiciales del equipo no terminan ahí: el juez Guzmán podría quedar fuera de la causa del millón, acusado de haber cometido "irregularidades procesales".

La notificación a Pinochet sobre su arresto era inminente y, según fuentes judiciales, debía incluir un "fichaje del reo". Pero la decisión de los tres jueces de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago le dio tiempo para seguir tranquilo en su casa de Bucalemu por al menos unos días más, mientras su futuro inmediato sigue batallándose en los tribunales. "En cualquier causa de la importancia de ésta no se puede seguir con los trámites del arresto y del procesamiento mientras no se falle sobre el recurso de amparo", explicó José María Eyzaguirre, uno de los defensores. Ahora, la Corte deberá tomar una decisión sobre ese recurso presentado el sábado en base a lo que los abogados de Pinochet consideran un fallo de detención "arbitrario e ilegal". La defensa justifica que la orden del juez fue emitida antes de que el ex dictador fuese interrogado y sometido a pruebas mentales que verifiquen si se encuentra en condiciones de ser enjuiciado, como establece la ley chilena para cualquier inculpado mayor de 70 años.

La decisión de la Corte de Apelaciones sobre el recurso de amparo determinará en primera instancia si el trámite de notificación de la detención sigue o no su curso y si Pinochet será sometido finalmente a arresto domiciliario por tiempo indefinido, según lo dispuesto el viernes por Guzmán. De cualquier modo, tanto los abogados del ex dictador como la parte querellante ya anunciaron que apelarán el fallo ante la Corte Suprema de Chile. La Corte de Apelaciones tendrá que evaluar además al mismo juez Guzmán, a quien el equipo legal del Tata quiere recusar por los "errores" que habría cometido en su exitosa cruzada anti-pinochetista.

Paralelamente, hoy vence el plazo para que el magistrado explique a la Corte Suprema los términos de una "carta de apoyo" que envió, a título personal, a Clara Szczaranski, presidenta del Consejo de Defensa del Estado, que a mediados de año se sumó a las querellas contra Pinochet. La misiva, de puño y letra, expresa su "solidaridad" con Szczaranski ante los ataques en su contra por supuesto "tráfico de influencias" en el ejercicio de su cargo. Sin embargo, la defensa de Pinochet considera que es un gesto en favor de una de las partes y, por lo tanto, como un signo de parcialidad. La carta podría derivar no sólo en una sanción a Guzmán sino también en su alejamiento obligatorio de la causa, que es precisamente el objetivo de los abogados pinochetistas.

Entretanto, la otra meta del entorno pinochetista es correr la decisión sobre el futuro de su Tata de los tribunales hacia el ámbito político. Las últimas presiones en ese sentido corrieron por cuenta de los altos mandos militares, que quieren convocar al Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), herencia de la Constitución pinochetista de 1980 para situaciones en que el país vea afectada su "estabilidad interna". Aunque el Consejo puede ser convocado por dos de los máximos jefes militares, las presiones apuntan a que sea el presidente Ricardo Lagos quien lo haga. Después de anunciar su negativa a hacerlo, ayer Lagos se reunió con los tres comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y el jefe de Carabineros. "Si eso pasa por acuerdo político, en buena hora", ya había aclarado antes el jefe de la Armada, almirante Jorge Arancibia.

AFP



Seguidores de Pinochet exigen ante los tribunales que su Tata quede libre de culpa y cargo.
Por ahora, el ex dictador sigue descansando en libertad en su lujosa casa de Los Boldos.

Claves

- La Corte de Apelaciones de Santiago suspendió ayer la orden de arresto y procesamiento (dictada el viernes por el juez Juan Guzmán) contra Augusto Pinochet en base a una presentación de sus abogados.
- El tribunal deberá decidir ahora si da lugar a un recurso de amparo para sepultar definitivamente esa orden. Además debe considerar un pedido de recusación contra el juez Guzmán por "irregularidades procesales" que podrían dejarlo fuera de la causa.
- La cúpula militar se reunió ayer con el presidente Ricardo Lagos en su mayor gesto de presión por convocar al Consejo de Seguridad Nacional y lograr una resolución política sobre el futuro del ex dictador.

FOX Y LA DISTENSION DE CHIAPAS

La ley de los indígenas

El proyecto de ley que contiene los derechos originarios de 10 millones de indígenas mexicanos, el 10 por ciento de la población total, fue enviado ayer al Congreso por el presidente, Vicente Fox, en cumplimiento de su primera promesa de gobierno. La discusión del proyecto, resumen de los incumplidos Acuerdos de San Andrés, firmados en 1966 por el gobierno de Ernesto Zedillo y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), llevará varios meses, y son previsibles desacuerdos de fondo entre las partes.

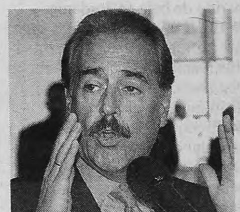
La iniciativa, cuya eventual aprobación por las cámaras obligaría a enmiendas constitucionales, fue redactada hace cuatro años por la Comisión de Concordia y Pacificación (Cocopa), integrada por representantes de las principales fuerzas parlamentarias. El EZLN, sublevado el primero de enero de 1994 en el estado de Chiapas, interrumpió hace cuatro años el diálogo con el gobierno saliente exigiendo el cumplimiento de aquellos acuerdos y del proyecto de ley que los sintetiza. Zedillo lo objetó entendiendo que no traducen fielmente los Acuerdos de San Andrés y que su incorporación en la Carta Magna, tal como fueron redactados, podría conducir a reclamaciones independentistas y a choques civiles por la propiedad de tierras.

Fox ha sido pródigo en iniciativas para distender Chiapas: los 53 retenes militares instalados en las áreas de influencia zapatista fueron retirados y probablemente se aprobará una retirada castrense más amplia. También es previsible la excarcelación de más de 100 activistas del EZLN presos.

LO QUE VIENE

COLOMBIA

Una guerra así de grande



En los próximos días Colombia podría sumirse definitivamente en la guerra total. El largo e infructuoso proceso de paz del gobierno con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se encuentra congelado por decisión de la guerrilla. Frente a esto Bogotá está bajo fuerte presión de revertir una de sus concesiones clave: la desmilitarización de 42.000 km2 de territorio como "zona de distensión" para las negociaciones. El decreto que legaliza esta desmilitarización vencerá mañana y el presidente Andrés Pastrana (foto) deberá decidir a más tardar hoy si la prolonga. Las FARC no se mostraron demasiado flexibles.

PERU

Matrimonio de conveniencias

El líder opositor peruano Alejandro Toledo no le hizo asco ayer a una alianza con el montesinismo político para ganar control de la presidencia del Congreso. Su Perú Posible (PP) se unió ayer a la agrupación Vamos Vecino (VV) de Absalom Vásquez, un político asociado estrechamente a Vladimiro Montesinos, el siniestro ex asesor de inteligencia de Fujimori. Vásquez pasará a ser el primer vicepresidente del Congreso. Toledo justificó que a su partido le correspondía llegar a la presidencia legislativa cargo por ser la mayor bancada, y que en muestra de apertura se alió con VV por ser esta ahora la segunda fuerza, tras la ruptura de la alianza fujimorista.

Parte de guerra

◆ Los choques ayer en Cisjordania y Gaza dejaron a dos palestinos muertos y cinco heridos. Un diplomático israelí fue herido de bala en Jordania.

◆ El premier israelí Ehud Barak afirmó que estaba abierto a una reanudación de las negociaciones, siempre y cuando disminuya la violencia.

◆ Mientras tanto, el enviado especial de la ONU para Medio Oriente advirtió que existía el peligro de una guerra regional. Subrayó que el bloqueo económico israelí causó una pérdida de al menos 500 millones de dólares para la economía palestina y que la mitad de los palestinos vive con apenas 2,25 dólares por día. Esta pobreza radicalizaría a la población palestina e impulsaría el derrame de la Intifada a países vecinos.

El representante de la ONU en Medio Oriente, Terje Roed-Larsen, advirtió ayer que el bloqueo económico israelí está radicalizando a los palestinos y que esto podría llevar al derrame del conflicto a países vecinos.



El premier israelí Ehud Barak sostiene el bloqueo.
Pero se resiste a las presiones para endurecerlo.

Quédense que ahora viene lo peor en el conflicto palestino-israelí

Por Brian Whitaker*

El conflicto palestino-israelí podría escalar rápidamente a una guerra regional, advirtió ayer el representante especial de las Naciones Unidas para Medio Oriente, Terje Roed-Larsen, quien instó al gobierno israelí a levantar su bloqueo de los territorios palestinos. "La situación en estos momentos no es sostenible. Podría continuar así por algunas semanas más... (pero) podría deteriorar dramática y trágicamente, lo que podría producir derrames regionales, y entonces nos enfrentaremos a una guerra regional." Israel impuso su bloqueo en octubre alegando razones de seguridad, pero los palestinos afirman que es un castigo colectivo que ha aislado a miles de sus fuentes de trabajo.

Roed-Larsen, un noruego, fue una figura clave en las negociaciones secretas entre la OLP de Yasser Arafat y Israel que culminaron con los Acuerdos de Oslo de 1993. Actualmente es un mediador cuyas opiniones son respetadas por ambas partes. "Las condiciones de vida de los palestinos están empeorando precipitadamente, y las redes de contención social se están agotando", aseguró. Un "drástico aumento" de la pobreza desde el comienzo de la Intifada ha dejado a casi la mitad de los palestinos con menos 2,25 dólares por día, precisó: "Necesitamos una apertura masiva de los territorios palestinos, y lo necesitamos rápidamente". Destacó que los palestinos habían logrado reducir el desempleo en Cisjordania y Gaza de un 30 por ciento en 1996 a un 12 por ciento el año pasado, pero que ahora había aumentado al 40 por ciento –más de 260.000 personas– por efecto del bloqueo. "Tres años de progreso fueron arrasados en dos meses de conflicto", subrayó. Ya que cada trabajador mantiene a varias personas, Roed-Larsen estimó que más de un millón de palestinos habían sufrido una fuerte disminución de sus ingresos, y señaló que la Autoridad Palestina ya no es capaz de pagarles a sus funcionarios públicos. Según su cálculo, la economía palestina perdió más de 500 millones de dólares en los primeros 60 días de la crisis, y las pérdidas continúan a un ritmo de 10 millones por día.

Y estas cifras no incluyen el costo de cuidar a más de 9000 palestinos heridos, ni los impuestos que no se pueden recaudar (que probablemente suman cientos de millones de dólares), ni los daños de infraestructura. El Centro al-Mazen de Derechos Humanos en Gaza afirma que el armamento pesado israelí ya destruyó parcial o totalmente 431 viviendas, 13 edificios administrativos y 14 establecimientos religiosos en las primeras seis semanas del levantamiento. La destrucción de árboles –que tomará años reemplazar– también tendrá un efecto prolongado en los medios de vida. El Ministerio de Agricultura palestino estimó que el ejército israelí y los colonos judíos han arrancado más de 44.000 árboles, la mayoría viñedos y otros relacionados a la agricultura. Los israelíes justifican que esas medidas son necesarias para la seguridad, si bien también presionan colateralmente a los palestinos.

> **Pobreza:** ***Un "drástico aumento" de la pobreza desde el comienzo de la Intifada dejó a casi la mitad de los palestinos con menos de 2,25 dólares por día.***

Algunos israelíes exigen medidas aún más duras, incluyendo profundizar el aislamiento económico. También se sugirió que la Corporación Eléctrica de Israel, la cual alega que la Autoridad Palestina le debe 4 millones de dólares, podría cortar el suministro de energía. Otros, incluyendo el servicio de inteligencia interno Shin Bet, argumentan que una política más dura solamente aumentará la desesperación de los palestinos y alentará ataques contra territorio israelí.

Tachando el bloqueo como "completamente contraproducente", Roed-Larsen enfatizó ayer que "esa política está alimentando la furia y es el instrumento más importante para la radicalización de la población palestina. El peligro ahora es que estas medidas produzcan una nueva generación de palestinos en los que el odio, la furia y el resentimiento perdurarán por décadas". "Esto, en el largo y corto plazo, es la mayor amenaza a la situación de seguridad", sintetizó.

Ayer unos 30.000 palestinos asistieron en Gaza al funeral de Awad Selmi, un alto dirigente del brazo armado de la agrupación integrista Hamas muerto en una explosión, supuestamente cuando estaba colocando una bomba. Hamas ya juró que vengaría su muerte y rechazó las negociaciones como vía para lograr la paz. No obstante estas protestas masivas, Roed-Larsen insistió en que "es posible reparar el daño y seguir el proceso de Oslo reanudando las negociaciones". Pero reiteró que, "en el frente económico, los pasos más importantes deben ser tomados por el gobierno israelí".

Sus declaraciones vinieron luego de que el grupo israelí Paz Ahora llamara a la inmediata evacuación de los 6500 colonos israelíes en Gaza, seguido por el retiro gradual pero no dilatado de otros 100.000 colonos en áreas de Cisjordania, con alta población palestina. También propuso un intercambio de territorios con la Autoridad Palestina de las áreas en Cisjordania con una alta población judía, como Gush Etzion. La propuesta agrega que se debería ofrecer viviendas alternativas para los colonos evacuados.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

EL DEMOCRATA

El ring

Por Julian Borger
Desde Tallahassee, Florida

El escenario estaba listo ayer para el show final en la Corte Suprema de Florida entre George W. Bush y Al Gore. Los demócratas aseguraron que es su último esfuerzo para ganar la Casa Blanca después de una serie de reveses legales en su impugnación de los resultados de la elección presidencial del 7 de noviembre. En Tallahassee, el máximo tribunal estadual hizo lugar a una apelación con carácter urgente de los abogados de la campaña de Gore, que procurarán forzar un recuento de 14.000 boletas dudosas antes del 12 de diciembre, en la esperanza de superar la ventaja de 537 votos que lleva Bush en Florida. Para ello, deberán probar que el juez de primera instancia que se negó rotundamente a ordenar el recuento estuvo equivocado.

Cuatro semanas después de la elección y con sólo una semana antes de que Florida deba decidir a quién favorecer con sus 25 votos electorales en el Colegio Electoral, la Corte Suprema de Tallahassee fijó un apretadísimo cronograma. Pidió que las partes presenten hoy por escrito sus alegatos; mañana tendrán lugar las audiencias. A cada parte se le dará sólo media hora para defender su posición, y se espera una sentencia final para el fin de la semana. El vocero de la Corte Craig Waters dijo que de inmediato se dará consideración a este caso, enfatizando: "La Corte se toma muy en serio la expresión *de inmediato*".

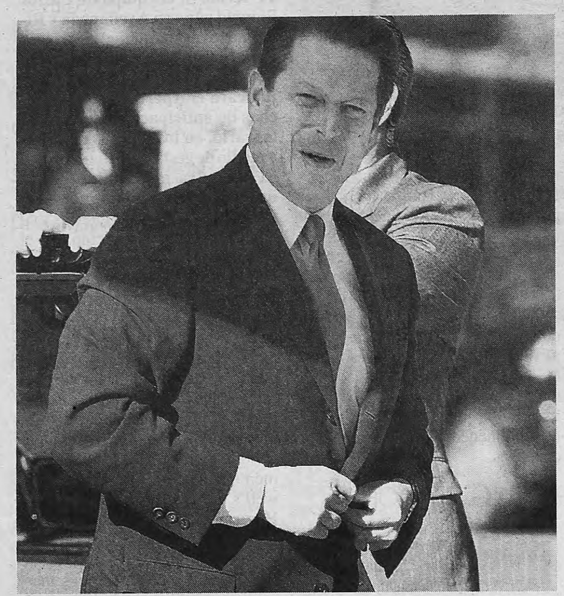
La mayoría de los analistas legales dicen que al equipo de Al Gore se le hará muy cuesta arriba revertir el fallo de un tribunal inferior que el lunes rechazó detalladamente los argumentos demócratas. Entre tanto, la Corte Suprema de Florida debe ampliar, a pedido de la Corte Suprema de Washington, su fallo del 21 de noviembre por el que extendió la fecha límite para terminar los recuentos, pero este asunto pasó a un segundo plano ante la urgencia del caso de las 14.000 boletas dudosas.

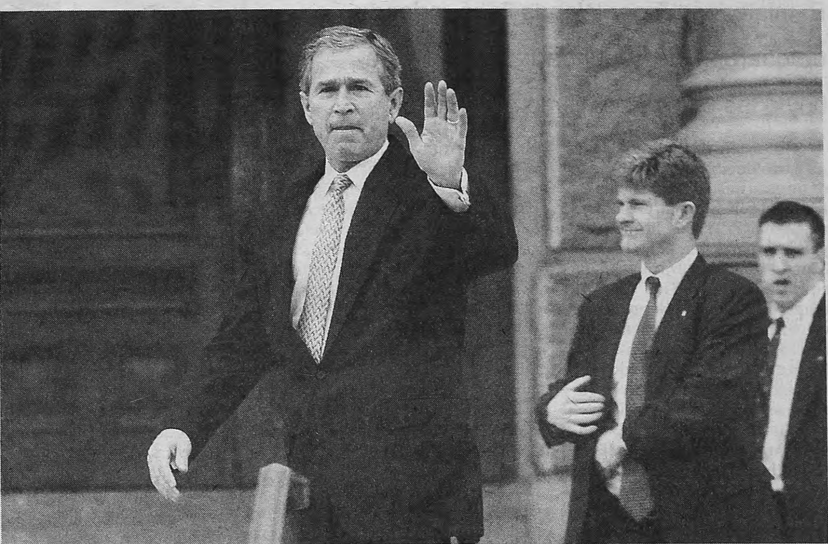
Preparándose para la batalla final, los abogados de la campaña de Gore señalaron lo que parecen puntos débiles en el fallo del lunes del juez N. Sanders Sauls. Y también guarda esperanzas debido a que la Suprema Corte de Florida tiene fama de progresista. Seis de sus siete jueces fueron nombrados por demócratas, y el séptimo debe su designación a un acuerdo bipartidario. Los demócratas se disponen a alegar que el juez Sauls no examinó ni una de las 14.000 boletas dudosas y que este examen era la mejor prueba de la (frustrada) intención de los votantes. De la dilucidación de estas boletas, cuyo voto no fue incorporado en conteos y recuentos, depende el resultado de la elección, sostienen los abogados de Gore. En el caso de que la Corte sentencie en favor de Gore, la pregunta que sigue es si tantas boletas dudosas podrán ser contadas a tiempo. Tampoco está claro quién las va a contar.

AL GORE ANUNCIO QUE NO APELARA MAS ALLA DE TALLAHASSEE

ya está listo para el último round

En manos de la Corte Suprema de Florida está la decisión final sobre los votos impugnados. Mañana empiezan las audiencias.





El gobernador de Texas, George W. Bush, se comporta ya como presidente en funciones.
El vicepresidente Al Gore sigue sin vacilar su curso de apelaciones y nuevas apelaciones.

Mientras las chances iban sumándose en contra de Gore con cada hora que pasaba, su compañero de fórmula, Joe Lieberman, fue despachado a Capitol Hill para contener cualquier defección de demócratas al borde de un ataque de nervios. Insistió en que estaba seguro de una victoria en el último round en los tribunales y confirmó que su partido consideraría al fallo de la Corte Suprema de Florida el punto final de la contienda. Lieberman declaró: "Siempre dijimos que la Corte Suprema de Florida será el árbitro definitivo de la cuestión".

> **Arbitro:** *"Siempre dijimos que la Corte Suprema de Florida será el árbitro definitivo de la cuestión", declaró el candidato a vice demócrata Joe Lieberman.*

Cruzando la calle, enfrente al edificio de la Corte Suprema, en los edificios de los tribunales inferiores de Tallahassee, se libran unas batallas legales menores pero que pueden ser decisivas. Grupos locales de demócratas en dos condados de Florida, Seminole y Martin, demandan que unos 25.000 votos postales sean excluidos del total del recuento porque las autoridades electorales republicanas completaron ilegalmente los formularios de votación e hicieron así que votos inválidos resultaran válidos. Abogados republicanos pidieron que no se hiciera lugar al caso del condado de Seminole. Argumentaron que no se habían alterado las boletas sino los formularios y que la ley de Florida había sido cumplida en todo lo sustancial.

Los casos de Seminole y Martin podían ser un verdadero salvavidas para Gore, pero el partido demócrata se distanció deliberadamente de las dos querellas, porque su éxito acarrearía una inevitable controversia al dejar sin voto a miles de votantes. Un abogado republicano, Miller Baker, dijo ayer: "El punto más importante sobre este caso es que Gore se distanció. Esto les dice lo débil que es".

Los republicanos montaron ayer un contraataque legal en los tribunales federales de segunda instancia en Atlanta, Georgia, argumentando que los recuentos manuales en varios condados eran inconstitucionales *per se*, al tratar algunos votos de manera diferente que otros. Este caso seguramente establecerá un importante precedente constitucional, pero es poco probable que decida la elección.



Preparativos en la Casa Blanca para el próximo presidente.
Todo indica que su nombre será el que diga la Corte de Florida.

BUSH ACELERA LOS PREPARATIVOS DE LA TRANSICION

George W. se siente ganador

Por Martin Kettle*
Desde Washington

Un George W. Bush confiado dijo ayer que estaba listo para "tomar las riendas" en cuanto se solucione la disputa por la elección presidencial. A su vez, el candidato demócrata a la vicepresidencia, Joe Lieberman, reconoció que la audiencia de la Corte Suprema de Florida esta semana sería el "árbitro final" del resultado. Mientras Bush hablaba en Texas, su compañero republicano de fórmula, Dick Cheney, también reflejaba la convicción de su partido de que la contienda con Al Gore está favoreciéndolos, al decirles a los líderes de su partido en el Congreso en Washington que la transición a la presidencia de Bush estaba "en marcha y operando".

El deleite republicano ante el fallo del lunes contra la demanda legal de Gore por los resultados de la elección en Florida estaba a la vista de todos, al tiempo que el equipo Bush-Cheney comenzaba a aumentar el ritmo de su embestida por el poder. "El juez dio una opinión completa ayer. Fue una opinión definitiva", dijo Bush cuando llegó al edificio del Capitolio en Austin, Texas. Antes había recibido sus primeros informes directos sobre seguridad nacional de los funcionarios de la CIA, ya que él y Gore fueron informados sobre los acontecimientos de inteligencia internacional la semana pasada. Oficialmente, el equipo de Bush mantiene su decisión de no adelantarse en su reclamo a la Casa Blanca hasta que las cortes de Florida no hayan terminado sus sesiones por las demandas de Gore. Bush hasta exageró en aparecer magnánimo hacia su rival ayer, diciéndoles a los reporteros que Gore enfrentaba "una difícil decisión". "Puedo entender por lo que está pasando. Fueron unas semanas muy interesantes para ambos", añadió.

Pero la realidad es que el equipo Bush-Cheney ahora cree que es sólo cuestión de días para que Gore conceda la elección, considerando el fallo del juez N. Sanders Sauls contra el vicepresidente en Tallahassee el lunes. "Nos sentimos muy bien con lo que sucedió", dijo Cheney en el Capitolio, donde discutió la transición y las perspectivas legislativas con el titular de la Cámara de Representantes, Dennis Hastert, y otros líderes republicanos del congreso. "Esperamos poder, en breve, seguir con la tarea de prepararnos para gobernar." Esta confianza se basa en parte en las últimas encuestas de opinión que mostraban que el 63 por ciento de los norteamericanos cree ahora que Bush ganó la presidencia. Pero también muestran que el 52 por ciento cree que es muy pronto para que él empiece a nombrar a miembros de su gabinete.

> **Confianza:** *La confianza se basa en las últimas encuestas que muestran que el 63 por ciento de los norteamericanos cree ahora que Bush ganó la presidencia.*

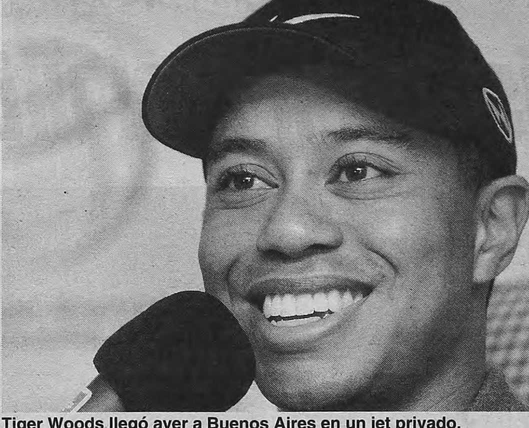
Cheney y Hastert mantuvieron ambos un tono bipartidario. Cheney confirmó que Bush había discutido sobre un posible cargo en el gabinete con el senador demócrata por Louisiana John Breaux, mientras que Hastert dijo que esperaba que ambas cámaras legislativas pudieran unirse en "forma bipartidaria" en un esfuerzo "para hacer las cosas bien para el pueblo de Estados Unidos". En privado, sin embargo, muchos republicanos son menos caritativos. Gran parte de la discusión entre Bush y Cheney y los congresistas republicanos giró sobre si había suficientes votos en Capitol Hill para que Bush arremetiera con el programa de recorte impositivo que había sido la pieza central de su campaña.

Los demócratas montaron un show de unidad detrás de Gore. "Al Gore y Lieberman gozan de un fuerte apoyo en nuestro caucus, por el esfuerzo que hacen para lograr que cada voto sea contado en Florida", dijo el líder del partido en el Congreso, Dick Gephardt. Lieberman dijo que la Suprema Corte de Florida, que se reúne mañana, será el "árbitro final" de la disputa. Dijo: "Esta es una situación sin precedentes, pero creo que cada norteamericano y ambos partidos políticos deberían sentirse en este momento alentados y orgullosos por la forma en que estamos tratando esto".

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12.** *Traducción: Celita Doyhambéhère*

La Copa del golf ya tiene su gema

El misterioso Tiger Woods llegó rodeado de guardias de seguridad. Se entrenará hoy a las 6.30. Optimismo argentino.



Tiger Woods llegó ayer a Buenos Aires en un jet privado.
Puede haber encuentro hoy con De la Rúa, Ibarra y Menem.

En medio de un gran operativo de seguridad y rodeado de un gran misterio, la máxima estrella del golf mundial, el estadounidense Tiger Woods, llegó ayer al país para participar de la Copa del Mundo que comenzará mañana en el Buenos Aires Golf Club. El número uno del ranking arribó con su Jet ejecutivo privado N804 al aeropuerto de Ezeiza a las 12.50, junto a su compañero de equipo y número dos del mundo David Duval, y se trasladó en un helicóptero al hotel Intercontinental, donde se alojará durante su estadía en Argentina. Woods, que no se dejó fotografiar, tiene programado compartir miniencuentros protocolares de golf con el Presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, y con su antecesor en el cargo, Carlos Menem.

El golfista ni siquiera se trasladó hasta el interior del aeropuerto para realizar sus trámites migratorios, debido a que los funcionarios de la Aduana fueron los que se acercaron hasta la pista de aterrizaje. También a ese lugar se desplazó el secretario de Deportes de la Nación, Marcelo Garraffo, para darle la bienvenida al "visitante ilustre", distinción que oficializará en las próximas horas el jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Aníbal Ibarra. La joven estrella será recibida hoy, en su actividad más importan-

Encuentros: ***Woods tiene programado compartir miniencuentros protocolares de golf con el Presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, y con su antecesor, Carlos Menem.***

te previa al comienzo del torneo, por el presidente De la Rúa. Previamente, realizará un entrenamiento a las 6.30 de la mañana, el horario que utiliza habitualmente para sus prácticas.

Además de su compañero de equipo, Woods llegó junto a su novia Joanna Jogoda y a su amigo y también exitoso golfista Mark O'Meara. Pero Woods y sus acompañantes no estuvieron solos en su traslado desde Ezeiza hasta el hotel, sino que fueron acompañados por una nutrida comitiva de recepción que se desplazó en seis autos azules con vidrios polarizados. Si bien no había público a ambos lados del camino, el operativo fue similar al que vivió Boca el último jueves cuando llegó desde Tokio.

La custodia para quien defenderá junto a Duval el título logrado el año pasado en Malasia se extenderá a sus traslados en helicóptero desde el hotel hasta el campo del Buenos Aires Golf, bajo la supervisión de personal especializado.

Para ello, la embajada de los Estados Unidos dispuso el arribo anticipado de un ex agente de la FBI y un par de efectivos bilingües de la Policía Federal Argentina. Además, otros 150 agentes de las policías departamentales de Morón, San Martín y San Isidro se ocuparán de la seguridad en los alrededores del escenario del certamen, y de los restantes participantes. La organización, a cargo de la PGA, dispuso de 500 "marshalls" que controlarán los accesos y el interior del campo.

Estados Unidos debutará contra la Argentina en la jornada inaugural de la Copa, mañana. Ambas parejas serán las últimas en salir al campo, a las 14.30. Ayer, la dupla argentina integrada por Angel Cabrera y Eduardo Romero se mostró ayer muy optimista. "Tengo mucha confianza en poder ganar el Mundial, no porque me llame Romero sino porque me avalan las estadísticas de todo este año. Tanto el Pato (Cabrera) como yo tuvimos una temporada bárbara", señaló Romero.

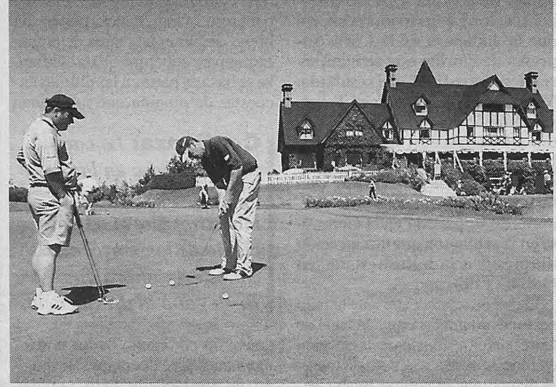
"Cuando me hablan si la presión de jugar en la Argentina me puede afectar, yo respondo que presión sólo sentí en mis comienzos, donde tenía apenas dos pesos en el bolsillo y debía jugar por una bolsa de ciento cincuenta mil", sentenció el cordobés.

HABRA 3 MILLONES EN PREMIOS, Y UNO PARA EL GANADOR

El torneo moverá unos 30 millones

La Copa del Mundo de golf moverá, aproximadamente, unos 30 millones de dólares entre premios, promociones y entradas de los espectadores. El patrocinador principal del evento, la compañía informática EMC, invertirá un total de seis millones de dólares: tres en concepto de premios para los 48 golfistas –la dupla ganadora de la Copa se llevará un millón– y los tres restantes en promociones y publicidad del torneo.

La EMC no es el único sponsor del torneo, sino que hay otros 40 patrocinantes, que armaron ya sus stands y carpas de promoción en el recinto del Buenos Aires Golf Club.



El escocés Gary Orr estuvo practicando ayer en Bella Vista.
El torneo comenzará mañana a las 12, Argentina saldrá a las 14.30.

El mayor contribuyente fue Movicom, que aportó 1,8 millón de dólares por su solar; le sigue en inversión la petrolera Repsol YPF, que pagó 1,2 millón por su presencia.

En concepto de entradas se recaudarán otros tres millones de dólares. Las entradas valen desde 50 pesos (el ticket para una jornada) a 150 (para los cuatro días de la competencia) y se espera una concurrencia diaria de unos 20 mil aficionados: nunca una final de golf concitó en la Argentina más de 10 mil fanáticos. Por televisión, la competencia alcanzará unos 200 millones de teleespectadores en 140 países.

La cancha de 18 hoyos y par 72 en que se desarrollará la Copa fue remodelada a un costo de 2 millones de dólares. Resulta de la fusión de tres canchas existentes de 9 hoyos cada una, en la que fueron descartados algunos hoyos que no reunían las condiciones necesarias.

HOY PUEDE

Boca

Con la posibilidad de conseguir un nuevo título ocho días después de haber conquistado la Copa Intercontinental, Boca visitará a Independiente en uno de los partidos suspendidos de la 14ª fecha. Si el equipo de Carlos Bianchi gana en Avellaneda y River no logra mantener la victoria ante Newell's en los 59 minutos que restan completar, Boca se adjudicará el Apertura con dos fechas de anticipación. En caso de lograrlo, en los últimos dos años y medio de gestión de Bianchi, Boca obtendrá más títulos locales que en los veinte años anteriores.

A pesar de las posibilidades matemáticas, Bianchi vaticinó que el campeonato no se definirá esta noche, debido a que considera que River va a ganar los tres partidos que le restan. "Yo no creo que se defina todo mañana (por hoy), para nada", aseguró el técnico de Boca. Según su argumento, "River va a sacar los nueve puntos que le faltan jugar. Soy un convencido de eso, porque tiene un equipo que está entre los mejores de la Argentina", comentó Bianchi. Además de Newell's, a River le queda jugar con Huracán en el Monumental y con Lanús de visitante.

Más allá del escepticismo de Bianchi, los datos históricos marcan que casualmente Independiente es el equipo que sufrió todas las vueltas olímpicas a nivel local del entrenador, tanto en su época de Vélez como ahora en Boca. En 1993, el conjunto de Liniers se aseguró el título sin jugar y recién festejó en la fecha siguiente cuando recibió a Independiente. En el Apertura '95, Vélez consiguió el campeonato tras ganarle 3-0 en Avellaneda, mientras que en el Clausura '96 el empate 0-0 en Liniers posibilitó un nuevo festejo de Bianchi, aunque a esa altura ya no era técnico de Vélez porque se había ido tres fechas antes a la Roma.

Con Boca la historia se repitió. Tanto en el Apertura '98 como el Clausura '99, Independiente presenció las vueltas olímpicas del equipo de Bianchi, casualmente a dos fechas del final. En la Bombonera fue empate 00. En cambio, en Avellaneda, Independiente goleó 4-0 y cortó la racha de cuarenta partidos invictos.

Luego de obtener la Intercontinental, Boca tiene la chance de obtener un nuevo título local, el tercero desde que Bianchi se hizo cargo

"Con Macri yo no hablo"

"Yo con el presidente Macri no me hablo", reiteró ayer Juan Román Riquelme, quien agregó: "Antes quería quedarme toda la vida en Boca y ahora no sé. Esto es simple, si los dirigentes no fueron capaces o no les interesó arreglarme el contrato en el último año, no creo que les interese arreglármelo por 5 o 6 años más", sentenció.

"Ahora yo lo único que quiero es que Boca juegue bien y ganar el Apertura. No me quiero poner a pensar en irme, pretendo estar concentrado para jugar ante Independiente. Obviamente que me pone muy bien que clubes importantes de Europa se fijen en mí", finalizó.

GANAR SU SEGUNDO TITULO EN OCHO DIAS

sueña con los 8 Fantásticos

Si le gana a Independiente y River no puede vencer a Newell's, en los partidos postergados de la 14ª fecha que se juegan esta noche, prolongará la fiesta magnífica que sus hinchas viven desde hace una semana.


Fotobaires

Bianchi le habla al plantel, ayer en el entrenamiento. El entrenador no cree que hoy haya consagración.

de la dirección técnica del equipo. Sin embargo, el brillante presente contrasta con los veinte años anteriores. En los dos años y medio que lleva este ciclo, ya es más exitoso que en las últimas dos décadas, donde Boca apenas había ganado el Metropolitano '81 y el Apertura '92 a nivel local, y la Supercopa '89 en el plano internacional, más allá de algunos títulos menores como la Recopa o la Copa Masters.

En tanto, Bianchi aprovechó la ocasión para pasar algunas facturas. "Felicito a La Red. Bajó el tono cuando yo empecé a hablar de la Fundación, van a hablar conmigo el día del caño". De esta manera, Carlos Bianchi se quejó porque la radio La Red "bajó el volumen" el domingo pasado cuando en la conferencia de prensa comenzó a hablar sobre la fundación que preside en San Marcos Sierra. "Me contaron que cuando me puse a hablar de la Fundación le bajaron el tono. Es increíble. No pensamos en los que no tienen para comer ni para dormir", dijo. Además, aseguró que nunca le dio una entrevista exclusiva al sitio de Internet, Terra. "En ningún momento le di un reportaje, los que vienen todos los días saben muy bien que no concedo una entrevista individual hace más de un año y medio", comentó el entrenador.

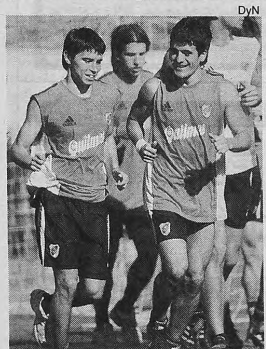
DESMIENTEN ENTREDICHOS

River, el turbulento

Mientras se acerca la instancia definitoria del campeonato, River continúa en medio de turbulencias. El presidente David Pintado minimizó ayer las versiones que indicaban un supuesto malestar de la dirigencia con el entrenador: "Con Gallego está todo bien. Yo no hablé de fracaso como escuché por ahí, sólo dije que en River si no se gana o no se sale campeón, lo consideran un fracaso. También comenté que River es el último bicampeón y que todavía, aunque son remotas, tiene chances de poder igualar el primer puesto a Boca". En relación con la posibilidad de que Gallego no continúe en el cargo, el máximo responsable del club aclaró que "él seguirá en su puesto, al menos en lo que queda de nuestra gestión política, es decir hasta diciembre de 2001".

Sin embargo, Pintado fue duro con el sistema defensivo del equipo, el cual recibió cuatro goles el domingo pasado ante Almagro: "El funcionamiento de la última línea está muy por debajo de su nivel habitual y así lo demuestran hasta las crónicas periodísticas". Además, el directivo reconoció que se encuentran muy avanzadas las negociaciones para repatriar al volante Leonardo Astrada, quien se desempeña en el Gremio de Brasil.

Para evitar que Boca alcance el título esta misma noche, River está obligado a conseguir los tres puntos. De lo contrario, con un empate o una derrota tendrá que esperar el resultado de su máximo rival. No podrá jugar Roberto Trotta por acumulación de tarjetas amarillas y tampoco estará el colombiano Mario Yepes, quien arrastra una suspensión desde la interrupción del partido. Tampoco estará Ariel Ortega, el autor del gol con que River va ganando 1-0.

DyN


Saviola y Ortega.
El Burrito no juega.

El programa para hoy

INDEP'TE	BOCA
Rocha	Córdoba
J. Martínez	Ibarra
Páez	Bermúdez
Milito	Matellán
Ramírez	Fagiani
Pekarnik	Battaglia
Vitali	Traverso
Cambiasso	Basualdo
Eluchans	Riquelme
Forlán	Delgado
Vuoso	Palermo

DT: O. Piazza **DT:** C. Bianchi
Cancha: Independiente.
Arbitro: Fabián Madorrán.
Hora: 19.50.
TV: TyC Max.

LANUS	RACING
Burela	Cáceres
L. Zubeldía	Bressán
Alessandría	Tambussi
Daniele	Ubeda
Ciglic	Zanetti
F. Di Alessio	Castillo
Carboni	Arce
Clotet	J. Zubeldía
S. González	Principiano
A. López	D. Milito
Klimowicz	Canobbio

DT: H. Veira **DT:** L.-Cavallero
Cancha: Lanús.
Arbitro: Roberto Ruscio.
Hora: 19.
Gana Lanús 2-0. Se jugará un tiempo de 23 minutos y otro de 22.

RIVER	NEWELL'S
Bonano	Cejas
Franco	Fuentes
Paz	F. Crosa
Berizzo	Damiani
Placente	Filippini
Coudet	Ponzio
Gancedo	Bernardi
Zapata	Saldaña
Aimar	Rosales
Saviola	Real
Angel	Cobelli

DT: A. Gallego **DT:** J. Ribolzi
Cancha: River.
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Hora: 20.
Gana River 1-0. Se jugará un tiempo de 30 minutos y otro de 29.

HURACAN	BELGRANO
Ríos	Pontiroli
Graieb	D. Zárate
Morquio	Bordicio
Lobos	Brandán
Brandán	Goux
Carrizo	Martina
Juárez	E. González
Padra	L. Torres
Filosa	L. Sosa
Soto	Artime
Gabrich	Mugnaini

DT: C. Babington **DT:** C. Biasutto
Cancha: Huracán.
Arbitro: Miguel Jiménez.
Hora: 16.
Gana Huracán 1-0. Se jugará un tiempo de 23 minutos y otro de 22.

AMENAZAS

Siete barrabravas de Los Andes, armados, amenazaron en el entrenamiento a los jugadores Germán Denis, Cristian Muñoz y Gabriel Nasta. Pese a los avisos que se dieron, la policía no acudió al lugar. Los barrabravas llegaron al club en tres autos, les dijeron a los tres efectivos de la seguridad del club que "no embromaran" y que no le avisaran a la policía, ya que sólo querían hablar "algunos minutos con los jugadores". Una vez en el campo de juego mostraron que algunos portaban armas en la cintura. Le pegaron un cachetazo a Denis y, antes, sacaron del medio al técnico Miguel Angel Russo, a quien le aclararon que "la cosa es con los jugadores y no con vos". Luego de amenazar a los jugadores que el lunes perdieron 5-2 con Argentinos –"hay que ganar un partido, manga de cagones", se escuchó–, los barras se retiraron del campo de juego amenazando a los periodistas presentes: "Cuidado con lo que dicen y ojo con las fotos". El entrenador suspendió la práctica, les pidió a los jugadores que se fueran a su casa y dijo no saber si hoy habrá entrenamiento, antes de afirmar que no está seguro de si continuará en su cargo. Los Andes sólo sacó 3 puntos en las últimas 12 fechas y es el más amenazado por el descenso.

Lazio no, Madrid sí

El Lazio perdió 1-0 ante el Leeds United por la Champions League, en un partido que significó la reaparición de Juan Sebastián Verón tras tres semanas de inactividad, después de lesionarse en el último Argentina-Chile. En el otro partido del grupo D, el Real Madrid goleó 4-1 como local al Anderlecht de Bélgica, con goles de Morientes, Figo (de penal), Helguera y Roberto Carlos. En la zona C, Bayern Munich empató 2-2 con el Arsenal, y el Olympique Lyon venció 3-0 al Spartak Moscú.

Maradona "es chiste"

Los técnicos brasileños Mario Zagallo y Evaristo de Macedo y los ex futbolistas Tostao, Jairzinho, Zizinho y Sócrates coincidieron con "un mal chiste" el que Diego Maradona sea considerado mejor que Pelé en una encuesta de la FIFA. "Es un chiste. Ni con dos Maradonas Pelé sería superado", dijo con indignación Zagallo. Tostao afirmó que Pelé "es el más grande. El argentino fue un artista del balón, un malabarista de circo. Lo que contribuyó a que la elección lo favoreciera fue el hecho de que los jóvenes vieron a Maradona y no a Pelé".

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-D-D-P) Matutina

1 0450	8 6775	15 4443
2 7944	9 5424	16 0650
3 7282	10 4361	17 8422
4 3821	11 5132	18 9216
5 5116	12 8078	19 6107
6 4554	13 4272	20 0998
7 1209	14 7021	

Quiniela Nacional (J-N-N-T) Vespertina

1 6695	8 6591	15 3823
2 7506	9 5687	16 7838
3 9295	10 6799	17 6311
4 0498	11 1537	18 4942
5 7356	12 8599	19 9527
6 8967	13 8444	20 2860
7 6171	14 4647	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 1338	8 5053	15 2686
2 7533	9 6015	16 3637
3 8644	10 1386	17 6096
4 4440	11 4403	18 5579
5 6790	12 5035	19 7983
6 9083	13 9923	20 5558
7 1738	14 1163	

Quiniela Nacional (H-W-Y-Y) Nocturna

1 2101	8 4690	15 8254
2 0577	9 9044	16 0615
3 1175	10 7171	17 6355
4 1765	11 1493	18 1963
5 3105	12 6731	19 7700
6 2913	13 5786	20 0528
7 2717	14 2696	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 9456	8 1765	15 9368
2 9533	9 9862	16 6397
3 9574	10 2696	17 1899
4 0319	11 3488	18 4248
5 0254	12 9794	19 4015
6 9152	13 8112	20 3219
7 2420	14 7471	

DANIEL FANEGO, CRISTINA

"Construimos

Por Silvina Friera

Si la consigna era promover la duda, el objetivo está cumplido. Daniel Fanego se siente feliz por el crecimiento de su hijo pródigo: Teatro por la Identidad, con la pieza semimontada *A propósito de la duda*, un proyecto que ideó sólo por cinco funciones en el Centro Cultural Ricardo Rojas, continuó en el Centro Cultural Recoleta, completó la temporada y ya fue visto por más de 8 mil personas. El actor se acomoda en uno de los sillones de Entrecasa del Espectáculo, un viejo local de ropa que fue remodelado como sala teatral, y le comenta a la actriz Cristina Fridman los dramas que tiene cuando le llega la abultada factura de su teléfono celular. Es que medio planeta lo llama con motivo del proyecto.

En estos últimos meses, Fanego se encargó de autogestionar (sin la ayuda de las empresas de telefonía) *A propósito de la duda*, un espectáculo-manifiesto sobre el robo de identidades que padecieron los hijos de los desaparecidos, con textos que corresponden en su mayoría a testimonios de HIJOS y Abuelas de Plaza de Mayo. Cobraron estructura escénica gracias a la mano de la dramaturga Patricia Zangaro y contaron con la coordinación artística de Valentina Bassi. Después de las protestas por lo que abona mensualmente por el teléfono, se sumerge en el "buen caos" del presente, como prefiere calificar a lo que le está sucediendo. "Parece que nosotros estamos cooperando con la lucha de las Abuelas –subraya a **Página/12** Fanego–, pero en realidad no es así. Desde el principio lo hicimos como prioridad número uno. Aquí nadie viene a hacer un favor, se viene como si se ganara un millón de dólares y el Oscar. Se trabaja al palo. Todos estamos comprometidos, cada

El proyecto nació como una serie de cinco representaciones de la obra-manifiesto "A propósito de la duda", compuesta por testimonios de HIJOS y Abuelas de Plaza de Mayo. La adhesión de público, dramaturgos, actores y directores derivó en que se concretase una temporada. El próximo año habrá 30 piezas itinerantes.

uno en su rol. No hacemos esto de costado o de taquito, asumimos como propia la lucha de Abuelas y esto genera movimiento."

Con más de 300 adhesiones de directores, dramaturgos y actores, como Hugo Arana, Aída Bortnik, Cipe Lincovksy, Claudio Gallardou, Andrea Pietra, Lorenzo Quinteros, Agustín Alezzo, Mauricio Kartun, Tito Cossa, entre otros, el próximo año habrá más de treinta obras cortas, itinerantes ("para que se puedan

FRIDMAN Y EL FENOMENO DE "TEATRO POR LA IDENTIDAD"

un puente generacional maravilloso"

moverse y realizar en espacios no convencionales", apunta Fanego), vinculadas con la temática de la identidad, los días lunes y martes, con entrada gratuita. El lanzamiento coincide con los 25 años del golpe: será el próximo 26 de marzo, dos días después del comienzo del horror de la dictadura militar. El próximo miércoles 6 de diciembre a las 20, en el marco de la vigésima marcha de la resistencia, *A propósito de la duda* se presentará por primera vez en la Plaza de Mayo, y el lunes 18 a las 22, en Entrecasa del Espectáculo (Salguero 666), se realizará una fiesta para recaudar fondos. "Aunque las producciones tienen que ser sencillas, siempre se necesita una tela, algo para los montajes, pero vamos a tratar de manejar la menor cantidad de plata posible", dice Fanego. Y aclara: "No es sólo una elección económica, es una elección formal frente a un medio que parece imponer que todo tiene que estar muy armado y prolijo. Acá está puesto el oficio de los teatristas en juego, que no cobramos dinero alguno por lo que hacemos". Fridman comenta que se instalarán alcancías que digan "Teatro por la Identidad" en la mayor cantidad de salas posibles, para que la gente que quiera contribuir lo haga voluntariamente.

–¿A qué se debe el crecimiento que está experimentando Teatro por la Identidad?

Daniel Fanego: –Esta propuesta está afianzada en la voluntad espontánea de un grupo de actores autoconvocados, autores, técnicos y dramaturgos. Hemos sembrado y el campo está lleno de lo que hemos cosechado. ¿Qué va a pasar con la cosecha? No sé, ahora estamos volviendo a sembrar. Se sumaron compañeros como Cristina (Fridman). Ya hay una comisión de Teatro por la Identidad formada por 19 personas. Creo que la condición colectiva que tiene esta propuesta es importante. Si uno está instalado en el lugarcorrecto, y creo que *A propósito de la duda* lo está, lo demás es ir llevando las cosas.

> **Unión:** *"Hay chicos de escuelas de teatro con actores de otras generaciones. Se reconstruye un puente roto, con gente viviendo a los costados del sistema".*

Cristina Fridman: –Me parece importante destacar que la iniciativa de Teatro por la Identidad estaba pensada para cinco funciones y que desde el primer día no sólo se llenó la sala (Batato Barea, del C.C. Ricardo Rojas) sino que tuvieron que agregar, todo el tiempo, función tras función. Se armó como un circuito entre los artistas y el público.

Rafael Yohai



El grupo iba a hacer sólo cinco funciones en el C.C. Rojas, pero la reacción del público fue sorprendente.
"La gente tenía necesidad de producir esta catarsis con el tema de la identidad", dice Fridman.

Evidentemente, la gente tenía necesidad de producir esta catarsis con el tema de la identidad.

–¿Los sorprendió la respuesta del público?

D.F.: –Sí. Nosotros no teníamos conciencia del efecto que iba a causar. Uno de los objetivos más deslumbrantes de esto es el público que lo ha visto, que es en su mayoría adolescente.

C.F.: –Y la cantidad de gente que se acercó a Abuelas, luego de ver el espectáculo, para buscar información, cuestionándose un montón de cosas. Este año se encontraron siete jóvenes.

–¿Se acercó a ver la obra algún chico o familiar que haya sufrido el tema de la sustitución de la identidad?

D.F.: –Sí, muchos. El día de la última función en Recoleta vino una señora a abrazarme a la cabina y a decirme que había encontrado a su sobrino. Cuando me pasan estas cosas me pongo a llorar. Porque siento que lo dicho tantas veces, el teatro como herramienta social, el actor como reflejo y espejo del hombre, el actor como comunicador social, está pasando.

–Las adhesiones que reciben de los teatristas y la respuesta del público, ¿están generando un nuevo movimiento?

D.F.: –Estoy acostumbrado al rating y a medirlo en la calle por mi profesión televisiva. El otro día iba en el auto y un pibe desde una bicicleta me dice: "Fanego, ¿cómo va Teatro por la Identidad?". Se me puso la piel de gallina. Estoy feliz porque veo que esto se está convirtiendo en un movimiento al que se suma gente de todos los palos. Acá están los alternativos, la vanguardia, el teatro popular y los artistas que hacen televisión y se acercan, conscientes del capital que aportan. Y esto nos da identidad a nosotros, como parte de este pueblo, como actores y teatristas, como seres que tratamos de trascender todo el tiempo en forma colectiva.

C.F.: –Nos toca a nuestra generación, que es la de los desaparecidos, la de la dictadura, ser protagonista de esto, de hacernos cargo de esta movida.

D.F.: –Construimos un puente generacional maravilloso. Hay chicos de las escuelas de teatro con actores de otras generaciones. Se está reconstruyendo un puente que estaba roto, dinamitado, con gente viviendo a los costados del sistema. Existe esta alternativa que es buscar a los chicos porque, fiel al método de las acciones físicas, creo que ésa es nuestra acción y nuestro objetivo. Apuesto todo por este proyecto, porque me parece muy valioso. Hasta encontrar a los quinientos chicos apropiados no paro. Si buscamos una metáfora, la mejor es "hasta la victoria siempre".

> **Idea:** *"Teatro Abierto es un pedestal en nuestra memoria histórica. Este es otro movimiento, pero participan muchos de los que estuvieron en Teatro Abierto".*

–¿Esta movida se parece a lo que significó Teatro Abierto en los '80?

D.F.: –Es inevitable hacer algún tipo de comparación. Creo que Teatro Abierto es pedestal de una memoria histórica, fue la trinchera en el plano de lo cultural, que dejó impregnada las huellas anémicas de nuestra cultura teatral. Creo que éste es otro movimiento, pero participan muchos de los estuvieron en Teatro Abierto. El año que viene pensamos lanzar casi treinta piezas teatrales que van a estar circulando por casi todo Buenos Aires, en teatros oficiales y no oficiales, en espacios convencionales y no convencionales. No somos nada más que los actores. Acá aparece lo colectivo, que es cuando todas las fuerzas de una comunidad se organizan y se suman detrás de un objetivo. No sé que huella vamos a dejar y cuánto va a durar. Ojalá nunca deje de ser un movimiento.

El panorama para el 2001

Para Daniel Fanego, Cristina Fridman, Joaquín Bonet, Eugenia Levin y el resto de los 19 integrantes de la Comisión por la Identidad hacer planes es tener futuro. Ahora tienen un lugar en la Entrecasa del Espectáculo, una dirección electrónica (teatrodelaidentidad@hotmail.com) y un teléfono (155-314-5591) por el que suman adhesiones y propuestas. En esa tesitura, ya tienen su temporada 2001 a medio cocinar. El teatro Del Nudo, Entrecasa del Espectáculo, el teatro Margarita Xirgu, el Centro Cultural Ricardo Rojas y La Trastienda son algunos de los espacios en los cuales se presentarán las obras de Teatro por la Identidad, los días lunes y martes, a partir del 26 de marzo del próximo año.

OPINION

Por Andrea Tenuta *

Algo está pasando

Me sumé a Teatro por la Identidad porque creo en un futuro mejor. En una de las reuniones de la comisión me encontré con Tito Cossa. Lo miré a los ojos y le dije: "Tito, acá está pasando algo". Para todos los que estuvimos en el movimiento inicial de Teatro Abierto (era chica, pero recuerdo que era muy conmovedor), estar de nuevo en un movimiento teatral es fuerte. No puedo decir que sea un deber participar, porque no siento que me lo impongan, pero quiero afirmar que participar coincide con aquello en que creo en la vida. El teatro ha sido, desde los griegos en adelante, vocero de identidad. Si no empezamos a defenderla, nuestra identidad está en un peligro grave. Teatro Abierto fue un claro pronunciamiento en contra de la dictadura, de la represión y del silencio en el que habíamos vivido. Hoy, después de 17 años de democracia, ya no hay nada nuestro, ni los aviones, ni la luz, ni el gas, ni el teléfono, ni la televisión. Lo único propio somos nosotros. Hicimos este movimiento sintiendo que existir como país con identidad todavía es posible. Acaso sea el único patrimonio tangible que quede. Por eso estoy acá.

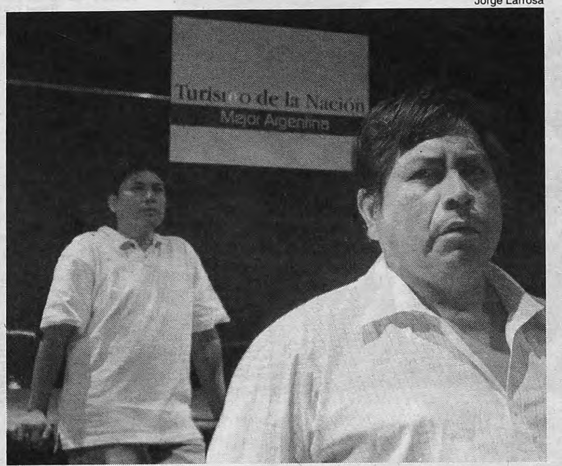
* *Actriz, y cantante.*

Polémica por el impuesto

La Asociación de Productores de la Industria Cinematográfica (APRI) y la Asociación de Productores Audiovisuales del Mercosur (APAM) advirtieron ayer que "el presupuesto aprobado por la Cámara de Diputados establece que los importes pagados por los espectadores de cine para fomentar la industria nacional sean destinados a otros asuntos". Según las asociaciones, "en los últimos años estas medidas fueron saneadas por el Poder Ejecutivo, que reintegró los montos genuinos del cine, siendo éste el primer gobierno desde 1983 a la fecha que cierra los ejercicios anuales (1999 y 2000) otorgando a los impuestos del cine y video un destino distinto del que marca la ley que los creó". Un comunicado de APRI y APAM afirma que, de aprobar la Cámara de Senadores el proyecto de ley de presupuesto que se encuentra aún en debate parlamentario, "evaluaremos las acciones judiciales que correspondan ante tal gravísima situación".

Un proyecto de turismo cultural al corazón de la comunidad wichi

Jorge Larrosa



Los wichis viven en tierras que fueron recuperando a partir de 1986.
"No tenemos apoyo: los políticos vienen sólo en elecciones", dicen.

La comunidad indígena del Chaco salteño ideó una manera de hacer conocer su cultura y sus necesidades, mediante tours autogestionados.

Por Mariana Enriquez

La Misión Chaqueña es una comunidad wichi que queda en el chaco salteño, a 400 km de Salta capital, cerca del Impenetrable. Allí viven 2300 personas, en sus propias tierras: las 950 hectáreas que ocupan fueron recuperadas paulatinamente desde 1986, cuando una comisión formada por José Palacios, integrante de la comunidad, consiguió que se las devolvieran los propietarios británicos. Pero aún falta entregar tierras. Los wichis de Misión Chaqueña viven de la caza y la pesca y hacen artesanías. Consiguieron agua potable (aunque tienen un tanque de apenas 20 mil litros), luz eléctrica y todos los chicos van a la escuela. Pero la mayoría no son bilingües y tienen problemas de comunicación. Estar relativamente aislados les trae varios inconvenientes, pero el más importante es que les cuesta más lograr que sus derechos sean reconocidos.

Es por eso que los wichis de Misión Chaqueña se embarcaron en un proyecto de Turismo Cultural e intercambio con la sociedad blanca, totalmente autogestionado. En la charla que dieron para presentarlo en la Subsecretaría de Turismo de la Nación el jueves pasado (el organismo les prestó el salón de actos, pero todavía no brindó apoyo de otra clase), uno de los representantes bilingües de la comunidad, Roberto Díaz, explicó que "tratamos de salir para ser reconocidos. A lo mejor, si nos damos a conocer, algunas organizaciones se acercan para ayudarnos. Queremos asesoramiento para hacernos entender, para empezar a movernos. Lo que más necesitamos no es ayuda de tipo caritativa, de ropa y comida, que no soluciona el problema estructural, de fondo: necesitamos capacitación, generar fuentes de trabajo y comunicarnos con la población no indígena".

El proyecto de visita ecoturística que ofrecen los wichis consiste en visitar la comunidad mediante tours: ellos quieren, además, vender sus artesanías directamente a los visitantes, para evitar intermediarios y las lógicas pérdidas. Esos tours se presentan en dos tipos: el primero es una visita de una semana, en ómnibus, y cuesta 275 pesos (en los que están incluidos los pasajes y pensión completa). En esos siete días, los visitantes comparten la vida cotidiana de la comunidad, conociendo a los artesanos, escuchando las narraciones de la tradición oral, escuchando sus reclamos que sobre todo se relacionan con las tierras porque, como explicó Roberto Díaz, "no tenemos apoyo del Gobierno: los políticos vienen nada más cuando hay elecciones y parece que viviéramos en otro país, aunque duela decirlo", y sobre todo ayudando a la comunicación.

El segundo tour es más corto, pero más intenso: dura cinco días y se trata de profundizar en la cosmovisión indígena, con visitas al monte e incluso viajes de caza por el Impenetrable y el río. Este viaje es en avión, cuesta 600 pesos y nuevamente se incluyen los pasajes y la pensión. El tope de visitantes es de 18, con un mínimo de 5. Hay que llevar bolsa de dormir o carpa, linternas y platos y cubiertos, porque todavía la vajilla de la comunidad no alcanza para todos. Como ninguna organización oficial o privada auspicia el proyecto, para tener más información o sumarse al contingente que partirá el próximo 16 de diciembre (hay otro que sale el 8 de enero) hay que comunicarse con Roberto Díaz o su esposa Eleonora, en la dirección de mail lewo@arnet.com.ar o al tel. 4792–1459.

PIPO CIPOLATTI, VIVIANA GORBATO, TUQUI

Los que dieron el mal paso

En la senda de Roberto Pettinato, que pasó de Sumo al team de Sofovich, tres personajes alguna vez transgresores muestran sus hilachas.

Por Julián Gorodischer

Por algún motivo, ellos se incluyeron en la masividad que antes señalaban con el dedo. El que aparece, entonces, es un comentario obligado que suele empezar con la pregunta: ¿Cómo puede ser que...? Y continúa variando los sujetos de la acción: Pipo Cipolatti, Viviana Gorbato, Tuqui, dignos herederos de uno de los grandes camaleones de la historia, Roberto Pettinato, que pasó de tocar el saxo en Sumo a adláter de Gerardo Sofovich. Los que se preguntan "¿Cómo puede ser que el pibe que compuso 'Pensé que se trataba de cieguitos' o escribió 'El primero te lo regalan/el segundo te lo venden' se siente a la mesa de Sofovich? El ex cínico de Los Twist es uno más en ese frente conservador que en derredor de una mesa de bar se solaza descargando artillería contra cualquier mirada crítica. Pipo ya había hecho papelones varios en "Rompeportones" y "Petardos", pero mientras eso parecía su degradación artística esto parece su degradación personal. A principio de los 90, lo suyo era un canto a la transgresión en "La TV Ataca" y "Hacelo por mí", cuando trabajaba para Mario Pergolini, con el que se peleó cuando se fue para hacer el bochornoso "Boro boro".

Cipolatti parece sentir culpa de tanto mal paso: trata de que el costo de participar de "Polémica en el bar" no sea demasiado alto: no participa en el fraude de las discusiones, ni se presta al juego del maltratador y el maltratado. Observa en silencio y se enciende sólo en su momento: usualmente, un relato delirante. Cuenta fábulas de animales que representa con animalitos de juguete. O entabla una complicidad entre el raro y el bruto con Miguel Angel Rodríguez. La carcajada del jefe Sofovich es un signo de aprobación. Verlo junto al discurso neofascista de Oscar González Oro da pena, sobre todo por la compulsión a agradarle que parece dominarlo. "Yo tengo que comer y no creo que lo que hago sea indigno", dice Pipo, al que una serie de traspiés económicos llevaron a tener que vivir de prestado en la sala de ensayos de su amigo Charly García.



El ex líder de Los Twist en su nuevo trabajo como chico Sofovich.
Tuqui trabaja en una telenovela de Telefé; Viviana Gorbato, en "PAF".

"Yo creo en los desafíos", dice Viviana Gorbato, que también se prueba en una pantalla para muchos después de haber cantado loas a la contracultura. "Los medios masivos llegan a muchísima gente y los diarios, sólo a una elite. En el show periodístico que es la TV, uno puede poner un gramo de verdad. Yo me juego a ese gramo de verdad", se justifica. En "PAF" –por América, de lunes a viernes a las 21– paga el costo al contado: un debate con el increíble Marcelo Polino, el tono gritado de las argumentaciones ("porque si no sos una estatua", se justifica). De pronto, alguien –tal vez Jorge Rial– le grita: "Vos escribís libros basura" y ella debe hacer como que es civilizado no discutirlo. "Si hay alguna gente que entiende lo que digo, me conformo. Vivimos un desempleo terrible y la prensa progre no puede abarcarnos a todos. Pero me gustaría que hubiera más seriedad en las investigaciones", argumenta.

"Mantener la propia voz" para Gorbato es tratar de introducir algo de crítica y cinismo. Dispara contra la "era Menem" o califica a Guillermo Coppola como un *dealer* de sus amigos. Casi siempre, empero, es ganada por un cruce de agresiones con Jacobo Winograd, o una discusión cholula con Luis Pedro Toni. Un invitado la descalifica por ser fea. Son los incidentes que, según afirma, le "queman las neuronas" y la motivan a proyectar una salida a través de Ezeiza: "Este país no da para más, me voy a los Estados Unidos", amenaza.

El de Tuqui es el giro más osado: dejó el puesto de conductor radial transgresor, sacado y tóxico por el de actor televisivo en una tira de la tarde. En "Luna salvaje", de Telefé, el hombre que siempre estaba al borde en Rock and Pop es un mecánico de barcos amigo de Gabriel Corrado, el galán. Es un confidente que siempre buscaría el bienestar de su empleador, por quien siente admiración. También aquí, el *raro* no deja de serlo deltodo. Está allí para que su personaje tome algo de ese rebelde de bigote tupido y respuestas parcas..., pero no demasiado. Hay un libreto que debe respetar y que casi siempre está hecho de frases de culebrón tradicional, de esos que esta producción reivindica. ¿Qué fue, en tanto, del que tiraba palos a los *caretas*? No fue sólo el encanto del papel sino la tentación de un sueldo generoso lo que motivó este ingreso a la actuación. Un poco antes, había pasado por el mostrador irreverente de "Café Fashion" a donde concedió al humor de los chistes a la medianoche. Fueron los primeros pasos en el ingreso a una TV que, a pesar de la crisis y el descrédito de muchos, garantiza sueldo.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



AL FILO DE LA MUERTE
De David Fincher.
A las 17.45 Hbo.

Después de la impactante *Pecados capitales*, el realizador insistió en el terreno del thriller oscuro. Michael Douglas encarna a Nicholas Van Orton, un millonario de Wall Street. Un hermano le propone, de regalo de cumpleaños, un juego que va revelándose como el más retorcido y terrible de todos los imaginables. Como una telaraña, lo que parecía una diversión sofisticada va envolviendo al jugador, que perderá la noción sobre qué es real y qué no, hasta un final apocalíptico.



EL AMOR Y LA FURIA
De Lee Tamahori.
A las 23 por I-Sat.

El director neocelandés concreta un crudo retrato de una familia de origen maorí, la minoría étnica que habitaba Nueva Zelanda antes de ser colonizada por los ingleses. Este grupo aborigen alguna vez supo enorgullecerse de su naturaleza guerrera y ahora integra las capas más postergadas de la sociedad. La familia maorí es la de Beth y Jake Heke, que llevan dieciocho años de casados, cinco hijos a cuestas y una historia cruzada por el desarraigo, la marginación y la violencia.



PELLE, EL CONQUISTADOR
De Billie August.
A las 19.20 por Cineplaneta.

A bordo de una goleta de tres mástiles, y entre muchos otras caras marcadas por años de trabajo, navegan de Suecia a Dinamarca el viejo Lasse y su hijo Pelle. Los dos serán convocados para servir en la finca Stone, propiedad de una poderosa familia terrateniente. En ese orden casi feudal encontrarán pan y techo, sometimiento absoluto y unas pocas satisfacciones primarias. El film, ganador del Oscar a la mejor película extranjera, se centra en la historia de Pelle, un niño lleno de preguntas, ansioso por saber y conquistar sus sueños.



ANNA KARENINA
De Bernard Rose.
A las 22 por Fox.

La clásica novela de Tolstoi, en su enésima versión cinematográfica, esta vez protagonizada por Sophie Marceau, como la joven y bella aristócrata que lo tiene todo para ser feliz en su rutinario matrimonio, pero se enamora del infalible conde Vronsky (interpretado por Sean Bean). No se puede decir que Madame Marceau, si bien es bella, pueda siquiera compararse con la gran Greta Garbo, la Karenina por excelencia, pero la película no deja de ofrecer una serie de lujosas postales de época de San Petesburgo.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
2-GATO DUMAS.
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-ANIMERICA: "Digimon".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.



Karlos Arguiñano.

12.50
7- BENJAMIN.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Diamantes: trampa para un ladrón".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE EN VERANO.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-VAMOS A JUGAR.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-CODIGO N.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-EMISION ESPECIAL DE FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
7-OKUPAS.
9-LA GUERRA DE LOS SEXOS.
11-GENTE: LA FIESTA DEL AÑO.
24.00
2- ASI ESTAMOS.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.15
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Río azul".
0.30
9-AZUL NOTICIAS.

BATEA

Al rescate

El mercado es voraz. Los discos "geniales" aparecen una semana y desaparecen para siempre en la siguiente. Los ídolos cambian a la velocidad de la luz (o de los lanzamientos de las grandes compañías multinacionales), los adjetivos admirativos brotan con la facilidad de los yuyos y son pocos los espacios dedicados a volver a hablar de aquello que merece seguir siendo tomado en cuenta. Aquí, entonces, una pequeña lista de CDs de diversos géneros que se consiguen en Buenos Aires y que si no han sido escuchados todavía, bien lo merecen. Uno de ellos es *Solstice*, de 1974, un álbum considerado por Manfred Eicher, fundador y productor de ECM, uno de los más importantes de su catálogo. Allí el guitarrista Ralph Towner demuestra por qué Egberto Gismonti lo considera su maes-



tro y desarrolla un tipo de jazz (o de música improvisada) de fuerte signo camarístico, con la complicidad de una toma de sonido ejemplar y de Jan Garbarek en flauta y saxo, Eberhard Weber en contrabajo eléctrico y Jon Christensen en batería. En *Sus tangos* se puede escuchar al notable Lucio Demare solo con un piano y en *For Export Vol. 1* a la orquesta de Troilo en uno de sus mejores momentos. Las *Sonatas para violín* de Pandolfi, un enigmático compositor que publicó dos series de virtuosísticas (y vanguardistas) sonatas en 1660, están registradas por Andrew Manze y Richard Egarr en un disco magnífico, del sello Harmonia Mundi, que ganó el premio *Gramophone* en la categoría "barroco instrumental". Los dos discos que hay en plaza de la pianista Hilda Herrera, el de Liliana Herrero dedicado al Cuchi Leguizamón y el que recoge un recital dado por el genial músico salteño en Radio Municipal, más la versión remasterizada del primer disco solista de Paul McCartney ("Junk" vale por todo el CD) completan un buen menú.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?



Hoy: Marcelo Lombardero (cantante)

1) *G. Mahler: Sinfonía Nº 5* (dirigida por Rafael Kubelik)

2) *A. Berg: Wozzeck* (dirigida por Pierre Boulez)

3) *Bill Evans y Tony Bennett*

4) *G. Verdi: Simon Boccanegra* (dirigida por Claudio Abbado)

5) *J.S. Bach: Conciertos Brandeburgueses* (por Nikolaus Harnoncourt)

Las canciones de una ciudad en la que se cruzan todas las canciones

Desde los tiempos con Garfunkel, Paul Simon es uno de los autores más significativos y vuelve a demostrarlo en su nuevo CD.

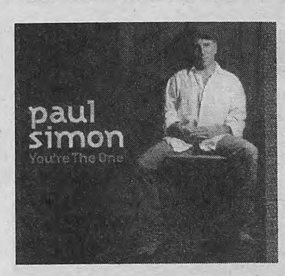
Por Diego Fischerman

Hay unos pocos compositores de canciones, entre los que han tenido mucho éxito, que logran trascender la figura del compositor de éxito. Y, sobre todo, los tiempos (más bien fugaces) de los éxitos. Dylan, Nilson, Cohen, Ray Davies, McCartney, Lennon (o viceversa), Joni Mitchell. Todos ellos, a pesar de sus estilos diversos, comparten una característica: la de haber tomado rasgos estilísticos comunes a las producciones *de ocasión* o a los folklores más o menos urbanos y haberlos llevado hacia otro lado. Pero esa lista no estaría completa sin el nombre del otro integrante (junto a Dylan y Cohen) de la santísima trinidad judeo-norteamericana.

Ya desde los tiempos de Tom y Jerry (el primer nombre de Simon y Garfunkel, su dúo con quien luego se convertiría en actor y que este mes llegará por primera vez a Buenos Aires), Paul Simon demostró que su manera de entender la

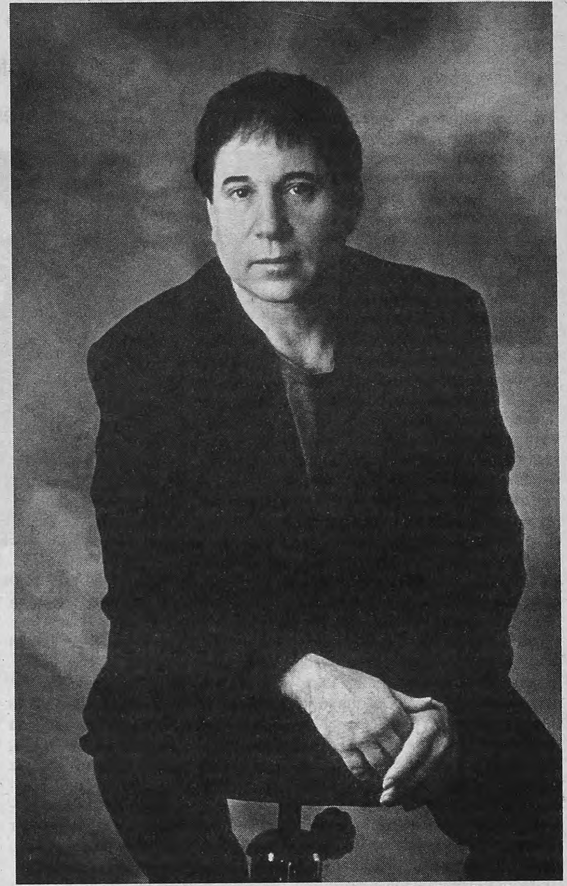
> **Urbano:** ***Simon fue el que creó ese verso genial capaz de sintetizar en cuatro breves palabras ("the sound of silence") el verdadero aliento de una ciudad.***

ciudad (y las músicas de la ciudad) era absolutamente original. En rigor, Simon fue el verdadero inventor de la canción neoyorquina. El que convirtió en ciudadanos esos rurales rasguidos de guitarra trasladados al Village por cierta intelectualidad ligada a la poesía beat; el que creó ese verso genial capaz de sintetizar en cuatro breves palabras



("the sound of silence") el verdadero aliento de una ciudad.

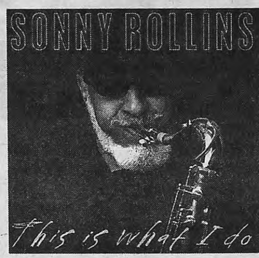
"Mrs. Robinson", "America", "The Sounds of Silence", "Scarborough Fair" (con uno de los arreglos vocales más fantásticos de la música de tradición popular de todos los tiempos), "The Boxer", y la enumeración podría continuar. Simon & Garfunkel produjeron una cantidad asombrosa de canciones perfectas. Y Simon, una vez solo, no se quedó atrás. Por un lado, fue el descubridor de la world music antes de que la world music existiera. Primero la maravilla de "Still Crazy After All These Years", "El cóndor pasa", con el grupo argentino Urubamba como coprotagonista. Después, el deslumbrante desembarco de músicos africanos en *Graceland*. Más tarde los bahianos de Olodum mezclados con el saxo tenor y el sintetizador de Michael Brecker (en la época en que visitó Argentina y dio un show excelente en River). Después vendría *The Capeman*, el musical acerca de Salvador Agron, un portorriqueño condenado a muerte en 1959, cuando tenía 16 años, por el asesinato de dos jóvenes. Agron fue perdonado por el entonces intendente de Nueva York, Nelson Rockefeller, y fue puesto en libertad en 1979. Murió en el '86, a los 42 años. Simon construyó, con esa historia, una narración musical extraordinaria en la que volvían a cruzarse lenguajes y tradiciones.



Paul Simon vuelve a deslumbrar con el CD "You're The One".
Allí se mezclan ritmos africanos y giros del folk americano.

En *You're The One*, su último álbum recién editado por Warner, Simon vuelve con un comienzo digno de sus antecedentes. Primero suena un instrumento indio (de la India) y luego, tras la entrada de su voz cristalina de siempre, una percusión que remite inmediatamente a Africa del Sur. La canción se llama "That's Where I Belong" y es una de las más interesantes de un disco en el que no hay nada que no sea interesante. Los arreglos de calculada riqueza, las melodías siempre inspiradas y las letras jamás superficiales muestran a un Paul Simon todavía genialmente loco después de todos estos años.

Recomendaciones



THIS IS WHAT I DO
Sonny Rollins
Milestones, 2000

8 PUNTOS El coloso del saxo tenor sigue en pie y sigue tocando, además, como los dioses. No hay novedades en su estilo, pero tampoco hace falta. Rollins se acerca al salvajismo, a los aires de calipso, al hard bop, al funk o al jazz a secas junto a una banda eficaz (su antiguo colaborador Bob Cranshaw en bajo eléctrico, Clifton Anderson en trombón, Stephen Scott en piano y Perry Wilson alternando con Jack De Johnette en la batería). Resulta particularmente atractiva la conjunción del trombón con el poderoso saxo de Rollins. **D.F.**



ELOGIO PER UN'OMBRA
M. Makarski: violín y T. Larcher: piano . ECM, 2000

9 PUNTOS Los excelentes Michelle Makarski y Thomas Larcher, en este CD que toma su poético nombre de una obra de Goffredo Petrassi, plantean algo infrecuente. El repertorio incluye, además de la composición de Petrassi, la *Riconoscenza per Goffredo Petrassi* de Elliott Carter, *Due Pezzi* de Luciano Berio y *Due Studi* de Dallapiccola (ambas en piano) y las *Caprice Variations* de George Rochberg alternadas, de manera bastante posmoderna, con una versión desordenada (a lo *Rayuela*) de la *Sonata Nº 7* de Tartini y con el medieval *Lamento de Tristano*. **D.F.**



HELAS AVRIL
Mala Punica
Erato, 2000

9 PUNTOS El Ars Subtilior fue un estilo sumamente complejo y delicado, desarrollado por algunos compositores del norte de Italia y de Francia a principios del siglo XV. Mateo di Perugia fue uno de los más importantes y el argentino Pedro Memelsdorff, al frente del grupo Mala Punica, le rinde un homenaje perfecto: 11 chansons (rondeau, virelai o ballata) en interpretaciones ricas y llenas de seducción de la soprano Jill Feldman, el contratenor Pascal Bertin, el tenor Gianluca Ferrarini y un grupo que incluye flauta dulce, fídulas, arpas y chitarrino. **D.F.**



CARMEN BALIERO
Idem
Los Años Luz, 2000

8 PUNTOS Hay un talento para *usar* las palabras, para llevarlas hacia donde quiere, que viene de Chico Buarque o, tal vez, de Leo Masliah. Hay una manera nunca petulante de dar entrada a modernidades armónicas, a frases insistentes o a polirritmias inquietantes. Lo que hace Carmen Baliero, compositora, cantante y pianista, son canciones extrañas, bellas e inexplicables, junto a grupos concentrados y mínimos que incluyen a Diego Pojomorsky en contrabajo, Clea Torales en saxo y Bárbara Togander en voz, entre otros. **D.F.**

SUPER RATONES, UN CASO CURIOSO

Persevera y verás

La edición de "Mancha Registrada" le permitió al grupo marplatense revalidar el respeto obtenido por su disco anterior... un respeto que consiguió nada menos que a quince años de iniciar su carrera.

Por Pablo Plotkin

Hace rato que la tabla de surf de los Super Ratones se pudre en el armario junto a los primeros discos de los Beach Boys. Aquella estética playera –*legitimada*, de algún modo, por su origen marplatense– les valió un éxito pasajero una década atrás, cuando se mudaron a la Capital a bordo del cover/hit veraniego "Barbara Anne" y vendieron 70 mil unidades de su debut, *Rock de la Playa*. Pasada la ola, fracasaron en la búsqueda de identidad: su escuela de rockabilly, Beatles y Beach Boys se fundió en discos ignorados por el público.

La resurrección llegó con *Autopistas y Túneles* (1998), donde procesaron la mejor parte de sus influencias, la cargaron con dosis de melancolía porteña y facturaron uno de los mejores álbumes de un género improbable: brit pop argentino. Con la crítica a favor y luego de un breve lapso de crisis compositiva, el cuarteto le dio forma a su disco 2000: *Mancha Registrada*, que reincide en la canción pop psicodélica y que tendrá su presentación este sábado en la sala Pablo Picasso de La Plaza.

–El principal cambio de Super Ratones, aparentemente, tiene que ver con la aparición de cierta psicodelia. ¿Cómo se dio?

Person (batería y voz): –Hace quince años que estamos juntos, explorando sonidos, ritmos. Se ve que nos agarró una etapa de exploración psicodélica colectiva. Estamos tanto tiempo juntos que vamos todos para el mismo lado.

Fernando Blanco (bajo y voz): –Claro, tomamos los mismos ácidos (risas).

–Más allá del chiste, ¿tiene que ver con experiencias personales?

F. B.: –Algo de eso hay. Pero además, "Please Please Me" o los primeros discos de Beach Boys antes ocupaban un lugar principal en la colección; a medida que se crece, uno escucha más *Sgt. Pepper*, *Pet Sounds*, otra clase de discos. El fervor adolescente lo va dejando atrás, mientras busca nuevos horizontes. Pero cuando hacíamos discos más directos sabíamos que algún día nos íbamos a embolar.

P.: –Igual el fervor adolescente no desapareció: lo canalizamos con canciones energéticas. No se perdió la fuerza de un grupo de rock.

F. B.: –Estábamos seguros de que no queríamos hacer un disco embolante. Hay que encontrar el equilibrio, porque hay discos psicodélicos que requieren un esfuerzo mayor del oyente. No quisimos hacer un disco selecto. Necesitamos un poco de rock'n'roll. El tiempo dirá si ganamos esa lucha por el balance.

P.: –Nuestra idea es que la canción sea la protagonista. Así hagas una versión zamba o rock, lo que tiene que quedar es la canción. Una canción de Charly García –por más que la haga Gieco, Mercedes Sosa o él– siempre es la misma. Ese es el truco.

–Siempre se refieren a grupos clásicos. ¿Y los de ahora?

F. B.: –A todos nos gusta Radiohead, como Oasis y Blur. Eso daría una idea *brit* de nuestros gustos. Pero a él le gusta Tom Petty, por ejemplo, y a mí Dylan, Wallflowers... Mi sensación es que estamos muy lejos de la revolución ocurrida hace años y también muy lejos de la próxima. Formamos parte de una generación de buceadores que se regodean entre la psicodelia rock que empezó en los sesenta, recrudeció en los noventa y seguirá floreciendo en todos lados. Todo el mundo trata de encontrar la nueva revolución, pero va a pasar un tiempo hasta que llegue. Mientras tanto, hacemos canciones y tratamos de divertirnos con la forma.

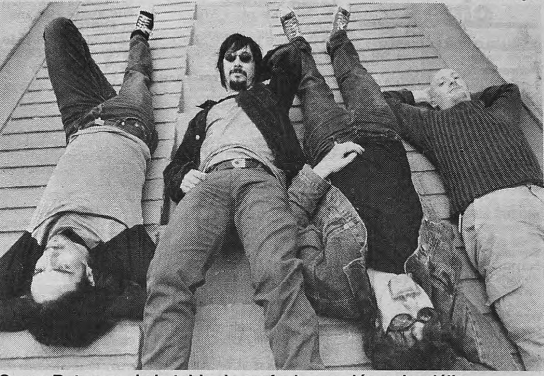
–¿Y los grupos de acá?

F. B.: –Me llama muchísimo la atención que en el 2000 salga un disco de Seru Giran en vivo. Hay un hueco terrible en la gente. Por un lado hay un rock que se volvió ortodoxo en sus propias leyes, en el que hay que respetar ciertos cánones para ser del palo o lo que carajo sea. Y por otro hay un pop tratando de encontrar cosas nuevas, interesado en cuestiones de formato, y nadie parece darles mucha pelota a las buenas canciones, las buenas letras. Es una confusión mediática: actitud o pose. ¿No hay nada en el medio? No digo que seamos la tercera vía, pero tratamos de que nuestras canciones sean historias que valga la pena contar. No nos interesa erigirnos en los paladines de la canción, pero el juego que jugamos hoy parte de cuando Lennon venía con la guitarrita y le decía a McCartney "mirá, tengo esto".

–¿Gozaron de otra libertad al grabar *Mancha Registrada*, luego de ganar cierto prestigio con *Autopistas y Túneles*?

P.: –Al principio no sabíamos para dónde agarrar. Hubo un bloqueo grupal de un par de meses...

Ana D'Angelo



Super Ratones, de la tabla de surf a la canción psicodélica.
"Hacemos canciones y tratamos de divertirnos con la forma."

F. B.: –Nos costó arrancar. Cuando nos propusimos probar empezamos a direccionar el rumbo. La sensación fue: "Voy a escribir una canción sin esforzarme, siendo lo más honesto posible". Y salió el primer tema, "Como un fantasma", o sea que me sentía para la mierda. Nos desestructuramos para rearmarnos. Teníamos una crisis de sensaciones.

–¿Qué queda hoy de aquellos viejos discos?

F. B.: –Una vez que vivimos éxitos y fracasos, nos sentimos con la autoridad de decir que nadie puede acusarnos de subirnos a ningún caballo de moda. Sabemos lo que es disfrutar arriba y estar abajo. Lo mejor que aprendimos es a autocomplacernos, buscar lo que realmente queremos. A la hora de hacer música no nos importa nada. Lo único que nos cambia el resultado comercial de un disco es el cheque de Sadaic.

cines

AL DIABLO CON EL DIABLO
Dir.: H. Ramis, con B. Fraser. S/R.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 21.20 hs.

CHICOS RICOS
Dir.: Mariano Galperín. con Pepe Monje y Victoria Onetto. P/18.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence").

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

¿DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO?
Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 19.50 hs.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15 hs.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.55 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs.

EL GRINCH
Dir.: Ron Howard, con J. Carrey. S/R.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.20 y 22.40 hs. (En castellano).
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

EL PADRE
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13 hs.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con B. Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL TERCER MILAGRO
Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Anne Heche. P/13.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35 y 18.50 hs.

ESCENA FRENTE AL MAR
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 20.40 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hanson, con Michael Douglas. P/16.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.

HIJA DE LA LUZ
Dir.: Chuck Russell, con Kim Basinger. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con T. Roth. S/R.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.20 hs.

LA VIDA CONTINUA
Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 21.50 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 22.40 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con B. Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

OSCAR WILDE
Dir.: B. Gilbert, con S. Fry. P/16.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

PRIMER PLANO
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 17.50 hs.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 18.50 y 22.55 hs.

QUE ABSURDO ES HABER CRECIDO
Dir.: Roly Santos, con Gustavo Garzón y Leo Masliah. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 21 y 23 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

SED DE MAL
Dir.: Orson Welles, con Marlene Dietrich y Charlton Heston. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.

SOCIEDAD SECRETA
Dir.: Rob Cohen, con Joshua Jackson y Paul Walker. P/13.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

SOLO Y CONMIGO
Dir.: Carlos Lozano Dana, con Marta González y Lucas Lamarca. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.25, 19 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés").

YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA
Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 20.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL PROTEGIDO:
11, 12, 13.35, 15.40, 17, 18.30, 20.40, 22 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SED DE MAL:
11.10, 13.35, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL GRINCH:
11, 12.30, 13.10, 15, 15.35, 17.30, 18, 20 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL GRINCH:
20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HIJA DE LA LUZ:
13.25, 18.25 y 23.30 hs. P/13.
SOCIEDAD SECRETA:
11.05, 15.50 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA MUSA
(Inspiradora): 13.05 y 22.20. S/R.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
11, 13.15, 15.45, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
DINOSAURIO:
15.30 hs. (En castellano). S/R.
STUART LITTLE
(un ratón en la familia): 18.15 hs. (En castellano). S/R.
FELICIDADES:
11, 15.20, 17.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.25, 13.45, 16.05, 18.30 y 20.50 hs. S/R.
AMORES PERROS:
16.15 y 23.20 hs. P/18.
NUEVE REINAS:
12.55, 17.45 y 22.40 hs. P/13.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL PROTEGIDO:
13.15, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GRINCH:
13, 15.20, 17.45, 20 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
12.45, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
12.10, 13.30, 14.45, 16.10, 17.20, 18.50, 20, 21.30 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL GRINCH:
12.50, 15.10, 15.50, 17.25, 18.20, 19.45, 21 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.15, 16.45 y 22.05 hs. S/R.
FELICIDADES:
14.20 y 19.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
12.55, 15.55, 18.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.20, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
NUEVE REINAS:
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.40, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 h.
Sala IV
JINETES DEL ESPACIO:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
EL GRINCH:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL GRINCH:
13.10, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.10, 17.40 y 22.40 hs. S/R.
SOCIEDAD SECRETA:
15.20 y 20.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
QUE ABSURDO ES HABER CRECIDO:
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL GRINCH:
11.30, 12.15, 13.45, 14.30, 16.45, 18.15, 19, 21.15 y 23.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
12, 12.30, 13, 14.30, 15, 15.30, 17, 17.30, 18, 19.30, 20, 20.30, 22, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HIJA DE LA LUZ:
13.40, 18.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SOCIEDAD SECRETA:
11.15, 13.30, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MUSA
(Inspiradora): 14.15, 20.30 y 22.45. S/R.
SHAFT
(¿Alguna duda?): 14.45 y 20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 12.15, 16.30 y 18.30 hs. P/16.
JINETES DEL ESPACIO:
15.45 y 20.45 hs. S/R.
LA CENA:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
LEYENDA URBANA 2:
14, 18.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FELICIDADES:
11.45, 16.15 y 20.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ALTA FIDELIDAD:
14.45 y 20 hs. P/13.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NUEVE REINAS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SED DE MAL:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL GRINCH:
12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (en castellano), 20.45, 22.45 y viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. (en inglés, con subtítulos en castellano). S/R.
REVELACIONES:
15.40 y 22.10 hs. P/13.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
FELICIDADES:
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA:
16.30 hs. P/13.
YARA:
14.30 hs. P/16.
DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO?:
18.30 hs. S/R.
LA VIDA CONTINUA:
20.30 hs. S/R.
PRIMER PLANO:
22.40 hs. S/R.
LA CENA
(Italia): 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13.
HIJA DE LA LUZ:
14.05, 16.05, 18.05, 20.05 y 22.05 hs. P/13.
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
EL GRINCH:
12.50, 15, 17.15, 19.30 y 21.55 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
13, 15.20, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL GRINCH:
12, 14.30, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
11.30, 14.05, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
11.50, 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LEYENDA URBANA 2:
12.15, 14.40, 17, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL GRINCH:
13.05, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.40, 14.45, 17.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
13.15, 17.40 y 22.15 hs. S/R.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y sábado y domingo 1era función: $ 3). Jueves cerrado.
NUEVE REINAS:
16.20, 18.50 y 21.30 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL GRINCH:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.
EL PROTEGIDO:
13, 15.30, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
EL GRINCH:
13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.: 1 h.
HIJA DE LA LUZ:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16.
EL PROTEGIDO:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.15 hs.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn.: 1 h.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Av. 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
DON QUIJOTE,
de León Minkus, Marius Petipa. Con "Elvira Tarasova" y "Andrei Batalov" (primeros bailarines del Teatro Kirov). Versión coreog.: Zarko Prebil. Ballet Estable. Dir. de Orquesta: Javier Logioia Orbe. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. (Próxima semana).

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Av. 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. Ciclo "Teatro de Cámara"...
Jugando con el General,
de César Genovesi. Dir.: Daniel Dalmaroni. Viernes: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
La duda, el espino,
de Diana Amiama. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 20.30 hs.

ciclos

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. Ciclo de Cine Nacional. **MOEBIUS.** Dir.: Gustavo Mosquera. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **DESPUES DE LA TORMENTA.**
Dir.:Tristán Bauer. Domingo: 15 y 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. "Cine Animé". **PORCO ROSSO.**
Dir.: Hayao Miyazaki. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB CORREO
Av. Córdoba 3418. Tel.: 4306-0336. **SE JUSTA Y NO TEMAS A NADIE** (1977). Dir.: Jutta Bruckner. Viernes: 20.30 hs. Bono contr.: $ 3 (café y debate).

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **LOS PRIMOS** (1958). Dir.: Claude Chabrol, con Jean Claude Brialy y Gerard Blain. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "El actor y el personaje". **EL ENIGMA DE KASPAR HAUSER** (1974). Dir.: Werner Herzog, con Bruno S. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "La vida y nada más". **LA VIDA Y NADA MAS** (1989). Dir.: Bertrand Tavernier, con Philippe Noiret. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
PAVLINKA
(Checoslovaquia-1974). Dir.: Karel Kachina. Ciclo "La pelicula del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2. (Sala 1).
3er. Festival Internacional de Derechos Humanos
Hoy: 16, 18, 20 y 22 hs. Ent.: $ 3,50. (Sala 1).
ABISMOS DE PASION
(México-1953). Dir.: Luis Buñuel. Ciclo "Todo Buñuel". Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Sala 2).

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930.
REBELDE SIN CAUSA
(1955). Dir.: Nicholas Ray. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. **3er. Festival Internacional de Derechos Humanos.**
Hoy: 16, 18, 20 y 22 hs. Ent.: $ 3.

VISIONARIO
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **3er. Festival Internacional de Derechos Humanos.**
Hoy: 16, 18, 20 y 22 hs. Ent.: $ 3,50.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
IL TROVATORE.
Opera de Giuseppe Verdi. Con Lando Bertolini, Patricia Gutiérrez, Luis Gaeta, Graciela Alperyn y elenco. Régie y escenog.: David Amitín. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Guido Guida. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Función de Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 110. **Domingo: 17 hs.**
IL TROVATORE.
Opera de Giuseppe Verdi. Con Lando Bertolini, Patricia Gutiérrez, Luis Gaeta, Graciela Alperyn y elenco. Régie y escenog.: David Amitín. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Guido Guida. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Función de Abono Nocturno Tradicional. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 120. **Martes: 20.30 hs.**
COLECTIVO DE CREACION SONORA.
Dir.: Jorge Sad. Con Juliana Moreno (flauta), Germán Meira (guitarra eléctrica), Enrique Entensa (bandoneón y clarinete) y Martín Devoto (violoncelo). Función a realizarse en la Sala del CETC (Toscanini 1168). Ent. libre.
Domingo: 18 hs.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL MESIAS.
"Ballet Contemporáneo". Basada en el oratorio de Georg Friederich Haendel. Coreog.: Mauricio Wainrot. Martes: 20.30 hs., sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles, jueves y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Miércoles, jueves y sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles, jueves y sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
PERFUMES DE TANGO.
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,** por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 4.

ACTOR'S STUDIO
Tte. J. D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO,
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida).
TUXEDO, NO WAY.
Dir.: Omar Nicosia. Viernes: 23.45 hs. Ent.: $ 10 c/consumición).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
CATASTROFE,
de Samuel Becket. Dir.: César Repetto. Jueves: 20 y 21.30 hs. Ent.: $ 6.
LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO.
Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL CUENTO DE RUBIA Y MOROCHA.
Con Susana Margrett y Soledad Sáez. Libro y dir.: Fabián Canale. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
QUARK (elementales somos). Música étnica-percusión. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Pl.: $ 10).
ROJO PASION.
Music Hall. Dir.: Jorge Sergiani. Viernes: 22 hs., domingo: 21 hs.
YO QUIERO HACER REVISTA.
Idea y dir.: M. Salcedo. Sábado: 21.30 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. La fiesta del folklore... **30 AÑOS DEL BALLET SALTA.**
Con Ramona Galarza, Los Tucu-Tucu, Peteco Carabajal, El Chango Nieto, Los Cuatro de Córdoba, Argentino Luna, Los Manceros Santiagueños, Zamba Quipildor, Los de Salta, La Chacarerata Santiagueña y gran elenco. Hoy: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **DYANGO:** "Lo mejor de mi". Sábado: 21 y 23 hs.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
AMORES DEL ALMA.
Libro y dir.: Silvana Silveri. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
WELCOME CHARLIE,
de Ricardo Cardoso. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
HABLEMOS DE NOSOTROS.
Elenco de "Teatro Popular Judío". Dir.: Elba de Grossi. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

AUDITORIO HEBRAICA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886/7. **0:9.53 "Lejana aproximación al dolor".** Grupo "La cuarta pared". Libro y dir.: Horacio Rafart. Jueves y viernes: 21 hs. Ent. libre.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. libre).
CUENTOS AL MAS ALLA,
de Alejandro Dolina. Grupo de Teatro "Los del Fondo". Dir.: Damián Benchetrit. Viernes: 21 hs.
DON JUAN EN SU TINTA.
Por Teatro Taller "Adeux". Dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
JUAN CARLOS COPES
en: "Copes Tango Copes". 50 años de éxitos. Con Johana Copes y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **TEN** (Los diéz mandamientos). Autor, compositor y dir.: Alberto Muñóz. Miércoles a domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **LOS INFIELES.**
Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves y viernes: 21 hs. (Viernes despedida). Pl.: $ 5.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
IMPROVISACIONES CON ESTILO Match de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
MUJERES SIGLO XXI. Con Natalia Carulias. Viernes: 22 hs.
CUIDADO CON LO QUE DESEES.
Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
MARTIN ROCCO: "Nadie me quiere 2000". Viernes: 0 h.
LAS MISS MAS. Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA.
Viernes: 2 hs.
BULULECES.
Grupo "Retraso Generacional". Sábado: 22 hs.
MATO MILENIO.
Con Carlos Guarnerio, Tuqui y Legal. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET...
"En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
Y UD., CUAL ES?.
Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES.
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO II.
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR,** de Brad Fraser. Dir.: M. Cosentino. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA MODESTIA.
Con Mirtha Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Viernes: 23 hs. (Despedida).

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
TRAMPAS (No es casualidad que "Terror" y "Traición" comiencen con la misma letra). Teatro de terror para adolescentes. Dir.: Juan José Laso. Viernes: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 4.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE. Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.
ISATUSTRA
"Así hablaba Isadora", de y por: Gabriel Bianco. Domingo: 20 hs.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
HORA DE VISITAS.
Grupo "Teatro de las Ollas". Libro y dir.: Jorge Paladino. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
RECORDIS,
de Mario Cura. Grupo "Humano de Teatro". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
NO DEBE SER DIFICIL,
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Bar Concert). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685.
ALMAFUERTE
en concierto. Sábado: 0 h. Ent. a la gorra.
CUENTO CON HUMOR,
de Gustavo Eilenberger. Sábado: 1 h. Ent. a la gorra.
CANCIONES DE FEDERICO.
Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Domingo: 20.30 hs. Ent.; $ 5 (c/consumición).

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL,** de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles: 21.30 hs., jueves: 22.30 y 0.30 hs., viernes y

sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc.: $ 3,50, sábado y jueves: $7 y $5). (Sala 1).
AUSENCIAS, de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).
HAY QUE APAGAR EL FUEGO, de Carlos Gorostiza. Dir.: Miguel Santos. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.(Sala 2).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
VARIETANGO, de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
VATER UND SOHN.
Con Sebastián Wasersztrom y Leonardo Singereisky. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.
ENTRE CAJAS, de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LISISTRATA, de Aristófanes. Dir.: Ricardo Sverdlick. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs. Sábado despedida. (Sala 2). Ent.: $ 15.
EL COCINERO, de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
LAS ESPOSAS.
Libro y dir.: Daniel Santos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
EL SHOW DE ROCKY. Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0 h. Ent.: $ 6. (Próxima semana).
RECORDANDO CON IRA, de John Osborne. Grupo "La piedra en el zapato". Dir.: Lorena Romanín. Sábado: 20 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL ANEXO
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383.
NEGRA MATINE. "Noches Teatrales de Película ". (Versión libre de film de "Armando Bó"). Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: Carlos Casella, Rodolfo Prantte (bailarines), Florencia Martinelli (bailarina), Alejandro Franov-Pablo Bronzini (músicos). Viernes: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 10 (c/consum.)

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
FRANKIE. Inspirada en la novela de Mary Shelley. Compañia teatral "Periplo". Dir.: Diego Cazabat. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.
EL COSMONAUTA AGRICOLA, de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.
Con Ignacio Arroyo, Romina Polnoroff y elenco. libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
HORMIGA NEGRA,
de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA.
Con Susana Behocaray y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye comida y vino).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
GANADO EN PIE. Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA TERCERA PATRIA. Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL VARIETE DEL FARAVUTE.
Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,
de Alberto Vacarezza. Dir.: E. Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
SILENCIO:
"destrucción". Libro y dir.: Claudia Kricun-Dardo Dozo. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
ROJO LAPIZ DE LABIO,
de Victor Roderick. Dir.: Daniel Perez Guerrero. Viernes: 23 hs.(Sala 3).
LA ROSA DE PAPEL,
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR,
de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

ENTRECASA
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
ANA PADOVANI
en "Cuentos a la carta III edición. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12. (incluye un plato de pasta y bebida).
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.
Con Carlos Portaluppi, Martín Serre y Marcos Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 15. (incluye plato de pasta).

ESCENARIOS
México 1152. Tel.: 4862-8727. **EL INDIO CAMINA CONTRA EL VIENTO.**
Con Pablo Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

ESPACIO CEMENTO
Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840. (Ent. libre). **CLASICO AMORAL.**
Escrita y dir.: Emir Omar Chaban-Carlos Lorca. 40 actores en un music hall & varieté del siglo que viene. Miércoles: 21 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
DE TROPIEZOS EN TORPEZAS.
Creación grupal. Dir.: Ernesto Michel. Jueves: 21 hs. Viernes: 21.45 hs.
LA TIA ZAIRA,
de Víctor Roderick. Dir.: Gerardo Dispenza. Jueves: 21.35 hs., viernes: 22.40 hs.
JIMENEZ Y SEÑORA DE VISITA,
de Victoriano Ferreyra. Dir.: Daniel Cantaluppi. Jueves: 22.30 hs., Viernes: 21 hs.
MORENO,
de Alejandro Flynn. Grupo de Teatro "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
PAYASOS EN ACCION.
"El Recorte". Dir.: Rolo "Zanahoria" Picotto. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 3. (Unica función).

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **FAUSTO:**
"La tragedia de Margarita". Dir.: Adrián Porcel de Peralta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900. **LA LECCION DE ANATOMIA.**
Autor y dir.: Carlos Mathus. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **RESPLANDECIENTE BELLEZA LA DE ELLA.**
Basada en poemas de Néstor Perlongher. Con Violeta Bava, Melania Stucchi y Miriam Sajeta. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **LAS YEMAS DOBLES,** de Luis Cano. Dir.: Javier Echaniz. Viernes: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. **Sábado:**"El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141. **BENT,** de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS.
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 10.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
INES VICTORIA SABATINI.
Ciclo "Jóvenes pianistas". Obras de Beethoven y Schumann. Jueves: 20 hs. Bono contr.: $ 5.
EMILIANO GREIZERSTEIN
(piano). Viernes: 20.30 hs. Bono contr.: $ 5.
OTRAS CANCIONES, OTROS CANTANTES.
Con Daniel Bazán Lazarte, Sergio García, Fernando Gárriz y Sergio Sontero. Idea y coord.: Fernando Gárriz. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
ELIZABETH CANIS
(mezzosoprano)-Perla Wicky (piano). Obras de Schubert, Brhams, Strauss y Mahler. Sábado: 20.30 hs. Bono contr.: $ 10.

LA USINA
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. (Ent.: $ 5).
CASA MATRIZ, de Diana Raznovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Akopov y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21 hs.
DOS A JUGAR-SE. Con Alcira Serna y María Núñez Casal. Idea y dir.: María Núñez Casal. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
CABARET POETICO.
Con Tom Luppo. Miércoles: 23.30 hs. Ent.: $ 4 (c/consumición).

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
JUAN ALBERTO BADIA
THE BEATS. El homenaje del siglo: "John Lennon, 20 Anniversary". Viernes: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
SANDRA MIHANOVICH
en: "Todo tiene un lugar". Viernes y sábado: 21.30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
DE RUSIA CON HUMOR.
Tres comedias de Chejov. Viernes: 22.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara"). Ent.: $ 6 (c/copa de vodka o licor).
RECUERDOS DEL OLVIDO,
de A.G. Dondequier. Dir.: Norma Sanz. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
EL PATIO DE ATRAS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Daniel Partucci. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
A QUE JUGAMOS?,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Siripo").
ETER O GENIOS.
(Radio en teatro). Dir.: Marina Morris. Sábado: 23 hs. (Sala "De la Ranchería").
DELMA RICCI.
ÆLa kioskera del AbastoØ. Dir.: Ricardo Aldemar. Domingo: 19.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
AMANECER BAJO LOS PUENTES,
de Javier Ghiglino. Dir.: Franco Guili. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

MUSEO ROCA
Vte. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798.
EL HOMBRE DE LA FLOR EN LA BOCA,de L. Pirandello. Con Rodolfo Graziano y Ricardo Alanis. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
VALERIA LYNCH
pta. su CD "Algo natural". Viernes: 21.30 hs., sábado y domingo: 20 hs.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS,
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
LAS DE BARRANCO,
de Gregorio de Laferrére. Coord.: Victor Bruno y Ernesto Torchia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
PROMETEO OLVIDADO,
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENUS Y ADONIS, de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA, de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.
GIMENA "La peor". Con "Gimena L. Riestra". La original (no es imitación). Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
MENOS QUE CERO
pta.: "Ojos de ciudad"; **Bristol**
pta.: "Todo lo que ves". Abre: "Leo Garcia". Jueves: 22 hs.
DANIEL MELERO.
Abre: "Esteban Castell" ptando. "Sincro". Viernes: 22 hs.
SUAREZ
pta.: "29:09:00"; **Giradioses**
pta.: "Iniciación musical". Sábado: 22 hs.
FRANCISCO BOCHATON
pta.: "Pintame los ojos"; **Victoria Mil**
pta.: "Armas". Abre: "Entre Ríos" ptando. "Litoral". Domingo: 21 hs.

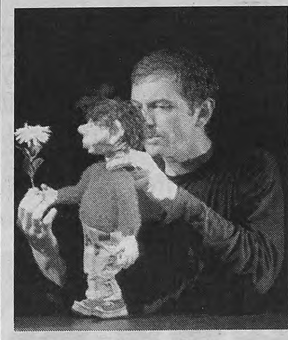
SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671. **EL RESTO.**
Coreog.: Gerardo Litvak y Pablo Rotemberg. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **QUIEN ES JANET?**
Con Mariana Prommel y Carla Peterson. Invitados: Claudia Lapacó, Rita Cortese, Damián Dreizsik, Pablo Ribot, Vanesa Weinberg y Fita Piotti. Dir.: Claudia Fontán. Jueves: 22 hs.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-8515.
PORTAL NOCTURNO.NET.
"Alberto Aguero" y su Cia. Tap, mimo, clown. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106.
EL PEATON.
Con Facundo Di Stefano, Juliana Codino y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES.
Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
URIARTE BREVE.
"Ciclo de obras breves". Dir.: María Oneto. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.
URIARTE BREVE.
"Ciclo de obras breves". Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

en cartel



PRIMER ENCUENTRO DE LAS REGIONES
Obras premiadas

Presentación de las obras de teatro y teatro-danza ganadoras en las fiestas regionales organizadas por el Instituto Nacional de Teatro en colaboración con las secretarías provinciales de Cultura. Secreto y Malibú y Ruta 38, *de La Rioja (hoy y mañana);* Cosa e'mandinga *y* Nuestra Señora de las Nubes *(9 y 10)*, H, *por La Piara de Santa Fe (12 y 13)*, Señoritas en concierto *(15 y 16)*, Podés silbar *(16 y 17). Apertura y homenaje a Osvaldo Calatayud.* ***En el Teatro Cervantes, Libertad 815, mañana a las 20. Gratis***.



IL RITORNO DEL FULESTA
Teatro de objetos

Espectáculo de la Compañía Arrivano dal Mare, de la ciudad de Cervia (Italia), ideado e interpretado por Sergio Diotti y Vladimiro Strinati. Escrito para actores, títeres y objetos, narra una historia popular de la región de Emilia Romagna mixturada con un relato de horror contemporáneo. Un trabajo para toda edad, con la actuación de dos juglares típicos de la campiña italiana. Ilustración musical del grupo Bevano Est. ***En Liberarte, Corrientes 1555. Unicas funciones: mañana y el viernes, a las 20 y 21***.

infantiles

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **PASO A PASO.**
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 4. (Sala "Cunill Cabanellas").

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Ent.: $ 3).
ABRIL
(Teatro-ciencia ficción). Basado en el cuento "Como temblabas al nacer", de Alejandro Quesada. Por "Elkultura". Dir.: Juan Palacios. Sábado: 16 hs.
LOS CABALLEROS DE LA MESA RATONA.
Libro, coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Sábado: 18 hs.
TRISTAN E ISOLDA.
Títeres por el grupo "Tiruyanas". Domingo: 16 hs.
SOLTANDO AMARRAS.
Grupo "La Fiaba". Dir.: Marcela Guerty. Domingo: 18 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado, domingo y feriados: 13 a 20 hs. Vení a sorprenderte.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **EL ANGEL.**
Folclore latinoamericano. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **WALTER YONSKY**
en: "Tango, matufias y humor". Con Coco Fernández (piano) y Osvaldo Cabrera (bandoneón). Miércoles: 22.30 hs., sábado: 21 hs.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND.
Viernes: 23 hs.
FENIX JAZZ BAND.
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
FORTICH JAZZ TRIO:
Jorge, Rolando y Alejandro. Miércoles: 21.30 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **NESTOR ASTARITA TRIO:**
Manuel Fraga-Alfredo Remus-Enrique Varela. "Jazz & pastas". Miércoles y jueves: 21 hs. Ent.: $ 12. (C/bebida y pastas).

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. Peña, comidas típicas. **LUIS LEGUIZAMON.** Jueves: 22 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
GUILLERMO GUIDO.
Sábado: 23 hs.

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5361. Vta. telef.:4323-7200.
ROJO FLAMENCO. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Sábado: 19.45 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
TORRI, dice: "No me escuchen". Sábado: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
SWANK: Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damián Nisenson (saxos), Leandro Hipaucha (contrabajo) y Timoti Cid (batería). Jazz de los '50 y '60. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
TITANIC. Covers de rock jazzeados. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
REFINADO TOM. Funk-soul. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
CECILIA STANZZIONE
(voz)-"Daniel Maza" (bajo y voz). Jazz y música latinoamericana. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **MAXIMO RODRIGUEZ**
Quinteto. Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5

etc

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (Alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Bono contr.: $ 3).
NO ME BESABAS?.
Por el Grupo "Krapp". Coreog. y dir.: Luciano Acuña, Luis Biasotto y Gabriela Caretti. Viernes: 21 hs.
CUMBIA, ANARQUIA VILLERA,
de Shila Vilker, Monina Bonelli y José Maria Muscari. Teatro off sólo para adultos. Dir. Jose María Muscari. Sábado: 0 h. (Despedida).
SEMILLAS DE MEMORIA.
Textos y fragmentos de documentos históricos. Con "Ana Wolf". Dramaturgia y dir.: Julia Varley. Domingo: 21 hs. (Unica función).

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
GUILLERMO ZARBA
(Quinteto)-"Las Voces Blancas" en: "Cantante y sonante". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
JUAN CARLOS CIRIGLIANO
(piano)-"Hugo Pierre" (saxo). Clásicos de Jazz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
ORQUESTA DE CAMARA MAYO.
Dir.: Mtro. Luis Roggero. Obras de J. S. Bach y A. Vivaldi. Solistas: Luis Roggero (violín), Claudio Baraviera (cello). Martes: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
BEATRIZ VIVES (cantante), pta.: "A puertas cerradas". Con Osvaldo Belmonte (piano). Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
SUCKACOLLECTION ELIPSIS.
Festival de danza. Cia. "Los celebrantes". Coreog. y dir.: Vivian Luz. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Ernesto Bianco")
SEÑAL DE LOS TIEMPOS.
Música urbana. Sábado: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño").
EL ARRANQUE. Tango. Sábado: 21.30 hs. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
ROLANDO GOLDMAN
(charango). "Música en el bar". Viernes: 20 hs. Ent. libre.
FRACTAL. Una especulación científica. Dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala Payró Edifico Casino. T. 4936001 Ciclo joven mirando al Sudeste presenta: Dom. 10 20.00 TAXI DRIVER, Dir. Martín Scorsese. Con Robert De Niro, Jodie Foster.Ent.$1

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Miérc. 6 20.00 Ciclo de Cine Ruso. Org. Casa de Rusia.$1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec: Jue. a Sáb. 18.20, 20.30, 22.30 Dom. A Miérc. 20.30, 22.30 LA CENA. De Etore Scola. Con Vittorio Gassman. A/13. Lun a Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 1 Bv. Marítimo 2554 T. 4935445 Sec. 20.00, 22.30 JINETES DEL ESPACIO, C. Eastwood, T. Lee Jones, D. Shuterland. T/p. Lun. a Miérc. Platea $3

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445 Continuado: 17.40, Sáb. y Dom. También 14.45 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p 16.10 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . Lun a Mie Platea $3

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec.: 19.10, 22.40, 60 SEGUNDOS, Nicolas Cage.A/16. Lun a Mie Platea $3

PROVINCIAL
Sala 2: Bv. Marítimo 2554 T. 4935445. Sec. 21.10 CHICOS RICOS, Pepe Monje, Victoria Onetto. A/18. Lun. a Miérc. $3.

PROVINCIAL
Sala 3: Bv. Marítimo 2554 Sec. 17.00, 18.45, 20.30, 22.20, UNA PELICULA DE MIEDO, De Los Hnos. Wayans.A/16. Lun a Mie Platea $3

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Payró . Edificio casino T. 4936001 Sáb. 9 21.30 LA SALSA FLAMENCA con Mario Campana y elenco. Dir. Mus.A. Blumetti.

CORRIENTES
Corrientes 1762. T 4937918. Vie 8, Sáb 9, 22.00. Dom. 10, 21.00 lo que parecía Imposible: 30 años después "LOS GALANES peinan canas: RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Dir. M. González Gil. Loc venta

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 21.00 teatro PRACTICA INTEGRADA III. Dir. M. Bentivoglio.

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Mar. 5 21.00 AVALOND LAND Presenta: LA DANZA DEL CIRCULO SAGRADO. Ent. $7 y $5.CENTRO CULT. PUEYRREDON. 25 de Mayo y Catamarca. Mie, 15.30 PAPELNONOS presentan "Memoria Reciente del Corazón.

ELVIS
Café Rock Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

ELVIS
Café Rock Brown 2639 T.4924529. Vie 15,.21.30 VIRUS en Mar del Plata . Telecom On Tur. Loc en venta

ORION CAFÉ
Luro y la costa. Vie, 23.00 CECILIA. Pasión Latina. Sáb, 23.30 FIESTA DEL TANGO. Zapalita Tango Club y Cristina Casares la voz de tangou!. Estrella de Mar 2000.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac. Mar. cerrado.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb./Dom./Feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb. CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE
Asador Parrilla Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

FESTY JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 A 21.00 Sáb. Dom. 15.00 Pelotero Inflable, Videos, Plaza Blanda, J. Didácticos, Cuevas de Experimentos, Boliche bailable

Rep







HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 21°. Máxima: 31°.

18.00
◆ Inauguración de la *Primera Bienal Internacional de Arte de Buenos Aires*, con Jean Baudrillard, Joseph Kosuth y Richard Vine, entre otras personalidades. En el Museo de Bellas Artes, Av. del Libertador 1743.

19.00
◆ Exposición vivencial del libro de cuentos, poemas y pinturas *Tiempo Naranja, Bazar de Arte*, de Gabriela Pedro, con música de Pablo Blas. En el C. C. Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**
◆ *Concierto de música hindú* de los músicos de Sahaga Yoga, en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272. **Gratis.**
◆ Charla abierta *El público y el teatro independiente*, con la presencia de Héctor Bidonde, Mauricio Kartun y Onofre Lovero, entre otros. En la Scala de San Telmo, Pje. Giuffra (entre Defensa y Balcarce). **Gratis.**

19.30
◆ *Concierto del Grupo Vocal de Cámara* en el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. **Gratis.**
◆ *Charla informativa* del Foto Club Argentino, en TTe. Perón 1606. Informes al 4382-8026. **Gratis.**

20.30
◆ Presentación del *Trío Novitango* en el Museo Larreta, Juramento 2291. **Gratis.**
◆ *Ballet Salta y sus 30 años con amigos*, con la presencia de Los Chalchaleros, Eduardo Falú, Ariel Ramírez y el Trío San Javier. En el teatro Astral, Corrientes 1639.

21.00
◆ *Ciclo Lecturas y música* en el nuevo C. C. Literario, Palais de Glace, Posadas 1725. **Gratis.**
◆ Concierto *Fiestas Patronales* con el Coro de la Alianza Francesa, en la Parroquia Inmaculada Concepción, Av. Liniers 1560, Tigre.
◆ Muestra de dibujos y pinturas *En el aire* de Jorge Molina. En Entrecasa del Espectáculo, Salguero 666.

21.30
◆ Muestra anual de la Escuela Argentina de Mimo. En la Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979.

22.00
◆ Proyección de *Morir (o no)* de V.Pais en el marco del Ciclo de Cine español. En Boquitas Pintadas, Estados Unidos 1393. .

CONTRATAPA

Contravención

Por Antonio Dal Masetto

El día 9 de enero del 2000, a las 17, el señor K llega a su domicilio. Mete el auto de trompa sobre la vereda y entra en la casa para abrir el portón del garaje. Cuando abre se encuentra con dos vigilantes: el auto está mal estacionado, obstruye el paso y por lo tanto deben labrarle un acta de contravención. El señor K explica que el auto no se encuentra estacionado sino que está por ingresarlo al garaje. Los vigilantes no atienden razones, no se llega a ningún acuerdo y se labra el acta.

Diez meses después, 15 de octubre, 19.45, un vigilante toca timbre en la casa del señor K y le entrega un telegrama interno del Juzgado Contravencional y de Faltas, donde lo citan para que concurra el día 20, a las 10 de la mañana, a la Defensoría nº 16, Pasaje Carabelas 278. La citación aclara que tiene derecho a elegir un abogado defensor de su confianza o en caso contrario será asistido por un defensor de oficio. El 20 acude al Pasaje Carabelas, Defensoría nº 16, y espera con otros contraventores, entre ellos varias trabajadoras de la noche con mucha cara de sueño. Habla con el abogado defensor que le fue asignado y con su secretaria. El abogado lo pone al tanto de su situación y le explica que de acuerdo al Nuevo Código de Convivencia ya no deberá presentarse en un Juzgado de Faltas sino que será sometido directamente a un juicio oral y público. De todos modos, lo tranquiliza, probablemente esto no llegue a nada porque están sobrecargados de trabajo y son tan pocos los fiscales y son tantas las contravenciones que no dan abasto.

Perplejo, el señor K acude a una oficina que está a la vuelta del Pasaje Carabelas y presta su declaración ante un secretario y cuenta con lujo de detalles la historia del auto en la vereda. Redactada y leída el acta de audiencia art. 41 y requerimiento de juicio abreviado, es firmada por el señor K, su abogado defensor y el fiscal. Dos días después, al regresar a su casa, un vecino le avisa al señor K que un oficial de Justicia lo anduvo buscando, pasó un par de veces y finalmente tiró un papel por debajo de la puerta. Se trata de una cédula con la fecha del juicio oral y público: 29 de octubre.

Cada vez más perplejo el señor K se entrevista con su abogado defensor quien le informa que lamentablemente la acción judicial siguió su curso y hay que armar la defensa. Le pide que le alcance las medidas del vehículo, la medida del ancho de la vereda, que le describa la posición exacta que ocupaba el automóvil, qué espacio quedaba entre el portón del garaje y la trompa de vehículo y así poder determinar si quedaba lugar como para que pasara gente. Sería importante conseguir testigos. El señor K habla con una vecina que pasa buena parte del día barriendo la vereda y con un jubilado que está siempre sentado afuera. Le envía la información solicitada al abogado. Inclusive una fotocopia del manual del vehículo con las medidas de éste. El defensor le anuncia al señor K que pedirá al juez un peritaje planimétrico y una filmación de la calle, para determinar cuál es el tránsito peatonal.



Días después el señor K ve gente midiendo la vereda y una camioneta con una cámara filmando el frente de su casa. Nueva aparición de un móvil policial para entregar las citaciones a los dos testigos. A K le toca timbre una visitadora social que viene a realizar una evaluación socioambiental y le comenta que tiene un plazo de 48 horas para elevar su informe y le pide información sobre su estado civil, nivel educacional, con quién vive.

El 29 el señor K carga a la vecina y al vecino y los lleva a un juzgado de 25 de Mayo al 600, tercer piso. Un empleado les toma los datos a todos y les avisa que mientras esperan tienen prohibido hablar entre ellos. También está presente uno de los vigilantes que le labró el acta de contravención aquel día de enero. Ingresan a la sala y esperan la llegada del juez. Están el fiscal y la secretaria que toma nota de todo. Se delibera si será necesario hacer traer por la fuerza pública al vigilante que no compareció. El abogado defensor y el fiscal desisten. Hace su entrada el juez y lo invita a K a declarar. Previa lectura de los hechos le señala las consecuencias en caso de ser declarado culpable. K cuenta lo que pasó. El expediente está sobre el escritorio y tiene ya unos cinco centímetros de alto. El señor K es interrogado por el fiscal que está especialmente interesado en saber si siempre estacionaba el auto de esa manera antes de entrarlo y si por ese lugar solía transitar mucha gente. Luego repregunta el abogado defensor. Pasan los testigos. El juez les explica que el falso testimonio tiene condena de uno a seis años más el doble de inhabilitación. Durante intervención del fiscal buscando contradicciones. Los testigos tienen vagos recuerdos por su edad y el tiempo transcurrido. El fiscal pide un careo por las evidentes contradicciones. El juez deniega el pedido. Declara el vigilante, quien no recuerda lo asentado en el acta de contravención que él labró y no tiene mucha idea de cuánto puede medir una vereda. El juez le pregunta que si él, el vigilante, se hubiese acostado sobre aquella vereda entraría entero o los pies le sobresaldrían hacia la calle. El vigilante no acierta con la respuesta. Recuerda que vio pasar una persona delante de la trompa del auto. Repreguntas del abogado defensor.

Acto seguido se proyecta el video de la filmación. El defensor y el fiscal toman nota de la gente que pasa, que es muy poca. El abogado opina que ya se vio suficiente y el fiscal acuerda. Luego, extendidos sobre un escritorio, se examinan los planos de la calle y la vereda donde está la casa del señor K. Sigue el apasionado alegato del fiscal sobre el dolo evidente cometido por el señor K y reitera su pedido de 32 horas de trabajo comunitario durante un mes, y costas. El defensor, con la misma pasión, alega que es necesario establecer muy bien la diferencia entre los términos obstaculizar y obstruir. Terminados los alegatos toma la palabra el juez y comienza diciendo que si algo está fehacientemente probado es que el auto estaba sobre la vereda. A esta altura la perplejidad de K empieza a convertirse en pánico y se encomienda a su santo protector.